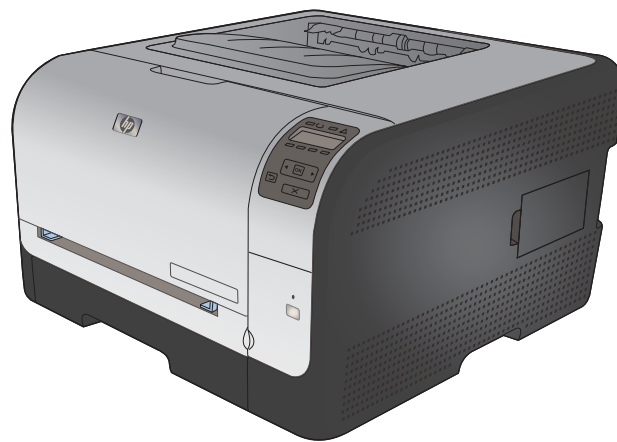




# LASERJET PRO CP1520

SERIJA ŠTAMPAČA U BOJI

## Uputstvo za upotrebu







# HP LaserJet Pro CP1520 serija štampača u boji

Uputstvo za upotrebu

## **Autorska prava i licenca**

© 2010 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Nije dozvoljeno umnožavanje, prilagođavanje ili prevođenje bez prethodnog pismenog odobrenja, osim u okvirima zakona o autorskim pravima.

Informacije koje se navode u ovom dokumentu mogu se menjati bez obaveštenja.

Jedine garancije za HP proizvode i usluge navode se u izričitim garancijama koje idu uz proizvode i usluge. Ništa od onoga što je ovde navedeno ne sme se smatrati kao davanje dodatne garancije. HP ne odgovara za tehničke odn. uređivačke greške ili propuste koje sadrži ovaj dokument.

Edition 1, 9/2010

Broj dela: CE873-90938

## **Žigovi**

Adobe®, Acrobat® i PostScript® predstavljaju žigove kompanije Adobe Systems Incorporated.

Intel® Core™ je zaštitni žig korporacije Intel Corporation u SAD i drugim zemljama/regionima.

Java™ je američki zaštitni žig kompanije Sun Microsystems, Inc.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP i Windows Vista® su registrovani zaštitni znaci korporacije Microsoft u SAD.

UNIX® predstavlja registrovani žig kompanije The Open Group.

ENERGY STAR i ENERGY STAR su marke registrovane u SAD.

## Konvencije koje su korišćene u ovom priručniku

---

💡 **SAVET:** Saveti daju korisne ideje ili prečice.

📝 **NAPOMENA:** Napomene sadrže važne informacije o pojmovima ili uputstva za obavljanje određenog zadatka.

⚠️ **OPREZ:** Mere opreza opisuju postupke koje bi trebalo da izvršavate kako biste izbegli gubitak podataka ili oštećenje uređaja.

⚠️ **UPOZORENJE!** Upozorenja vas obaveštavaju o posebnim procedurama koje morate ispoštovati da biste izbegli povrede, gubitak podataka ili trajno oštećenje uređaja.

---



---

# Sadržaj

<b>1 Osnovno o proizvodu .....</b>	<b>1</b>
Poređenje uređaja .....	2
Karakteristike koje se tiču životne sredine .....	3
Funkcije pristupačnosti .....	4
Prikazi proizvoda .....	5
Prikaz s prednje strane .....	5
Prikaz sa zadnje strane .....	5
Priključci interfejsa .....	6
Položaj serijskog broja i broja modela .....	6
Raspored elemenata na kontrolnoj tabli .....	7
<b>2 Meniji kontrolne table .....</b>	<b>9</b>
Meni Izveštaji .....	10
Meni Brzi obrasci .....	11
Podešavanje sistema menii .....	12
Meni Servisiranje .....	15
Meni Podešavanje mreže .....	16
<b>3 Softver za Windows .....</b>	<b>17</b>
Podržane verzije operativnog sistema Windows .....	18
Podržani upravljački programi štampača za Windows .....	19
Izaberite odgovarajući upravljački program za operativni sistem Windows .....	20
Menjanje postavki zadatka za štampanje .....	21
Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Windows .....	22
Menjanje postavki svih zadataka za štampanje do zatvaranja programa .....	22
Menjanje podrazumevanih postavki svih zadataka za štampanje .....	22
Menjanje postavki konfiguracije uređaja .....	22
Uklanjanje softvera za Windows .....	23
Podržani pomoćni programi za Windows .....	24
Ostale komponente i uslužni programi za operativni sistem Windows .....	25
Softver za druge operativne sisteme .....	26

<b>4 Korišćenje proizvoda sa Mac računaram</b> .....	<b>27</b>
Softver za Mac .....	28
Podržane verzije operativnog sistema Macintosh .....	28
Podržani upravljački programi štampača za operativni sistem Macintosh .....	28
Instalacija softvera u operativnom sistemu Macintosh .....	28
Instalacija softvera na Mac računarima direktno povezanim sa uređajem .....	28
Instalacija softvera na Mac računarima u mreži koja koristi kablove (IP) .....	29
Kako saznati IP adresu .....	29
Instaliranje softvera .....	29
Instalacija softvera na Mac računarima u bežičnoj mreži .....	30
Povezivanje proizvoda na bežičnu mrežu pomoću protokola WPS .	30
Povezivanje proizvoda na bežičnu mrežu pomoću protokola WPS i menija kontrolne table .....	30
Povezivanje proizvoda na bežičnu mrežu pomoću USB kabla .....	31
Uklanjanje softvera sa Macintosh operativnih sistema .....	31
Menjanje postavki upravljačkog programa za Mac .....	31
Softver za Mac računare .....	32
HP Utility za Mac .....	32
Otvaranje softvera HP Utility .....	32
Funkcije softvera HP Utility .....	32
Podržani pomoćni programi za Macintosh .....	32
Štampanje pomoću Mac računara .....	33
Otkazivanje zadatka za štampanje na Mac računarima .....	33
Menjanje formata i vrste papira na Mac računarima .....	33
Kreiranje i upotreba unapred podešenih postavki za štampu na Mac računarima .....	33
Promena veličine dokumenta ili štampanje na korisnički definisanom formatu papira na Mac računarima .....	34
Štampanje naslovne stranice na Mac računarima .....	34
Korišćenje vodenih žigova na Mac računarima .....	34
Štampanje više stranica na jednom listu papira na Mac računarima .....	35
Štampanje na obe strane papira (dupleks štampanje) na Mac računarima .....	35
Podešavanje opcija za boju na Mac računarima .....	36
Korišćenje menija Services (Usluge) na Mac računarima .....	36
<b>5 Povezivanje proizvoda</b> .....	<b>37</b>
Podržani operativni sistemi za mreže .....	38
Odricanje odgovornosti o deljenju štampača .....	38
Povezivanje putem USB veze .....	39
Instalacija sa CD-a .....	39
Povezivanje na mrežu .....	40
Podržani mrežni protokoli .....	40
Instaliranje uređaja u mreži koja koristi kablove .....	40
Kako saznati IP adresu .....	40
Instaliranje softvera .....	41



Povezivanje proizvoda na bežičnu mrežu (samo za bežične modele) .....	41
Povezivanje proizvoda na bežičnu mrežu pomoću protokola WPS .....	42
Povezivanje proizvoda na bežičnu mrežu pomoću protokola WPS i menija kontrolne table .....	42
Povezivanje proizvoda na bežičnu mrežu pomoću USB kabla .....	42
Instalacija softvera za bežični uređaj koji je trenutno na mreži .....	43
Prekidanje veze sa bežičnom mrežom .....	43
Smanjivanje smetnji u bežičnoj mreži .....	43
Napredno podešavanje bežične mreže .....	43
Režimi bežične komunikacije .....	43
Bezbednost bežične mreže .....	44
Povezivanje proizvoda na ad-hoc bežičnu mrežu .....	45
Podešavanje postavki IP mreže .....	45
Pregled i promena mrežnih postavki .....	45
Postavljanje ili menjanje lozinke za uređaj .....	46
Ručno podešavanje IPv4 TCP/IP parametrara sa kontrolne table .....	46
Brzina veze i postavke dupleksa .....	46
<b>6 Papir i medijumi za štampanje .....</b>	<b>49</b>
Opis načina korišćenja papira .....	50
Smernice u vezi sa posebnim papirom .....	50
Promena upravljačkog programa štampača tako da odgovara vrsti i formatu papira .....	52
Podržane veličine papira .....	53
Podržane vrste papira .....	55
Umetanje papira u ležišta .....	57
Umetanje papira u ležište 1 .....	57
Umetanje u Ležište 2 .....	57
Podešavanje ležišta .....	59
<b>7 Zadaci za štampanje .....</b>	<b>61</b>
Otkazivanje zadatka za štampanje .....	62
Osnovne funkcije štampanja u operativnom sistemu Windows .....	63
Otvaranje upravljačkog programa štampača u operativnom sistemu Windows .....	63
Dobijte pomoć za sve opcije štampanja u operativnom sistemu Windows .....	63
Promena broja odštampanih kopija u operativnom sistemu Windows .....	64
Čuvanje prilagođenih postavki štampanja za ponovnu upotrebu u operativnom sistemu Windows .....	64
Korišćenje prečica za štampanje u operativnom sistemu Windows .....	64
Kreiranje prečica za štampanje .....	65
Poboljšavanje kvaliteta štampe u operativnom sistemu Windows .....	67
Izbor formata stranice u operativnom sistemu Windows .....	67
Biranje korisnički definisanog formata papira u operativnom sistemu Windows .....	68
Izbor vrste papira u operativnom sistemu Windows .....	68

Izbor ležišta za papir operativnom sistemu Windows .....	68
Obostrano štampanje (dupleks) u operativnom sistemu Windows .....	69
Štampanje više stranica na listu u operativnom sistemu Windows .....	71
Izbor položaja stranice u operativnom sistemu Windows .....	72
Podešavanje opcija za boju u operativnom sistemu Windows .....	73
Dodatne funkcije štampanja u operativnom sistemu Windows .....	75
Štampanje obojenog teksta u crnoj boji (nijanse sive) u operativnom sistemu Windows .....	75
Štampanje na unapred odštampanim memorandumima ili obrascima u operativnom sistemu Windows .....	75
Štampanje na specijalnom papiru, nalepnicama i folijama u operativnom sistemu Windows .....	77
Štampanje prve ili poslednje stranice na drugačijem papiru u operativnom sistemu Windows .....	80
Podešavanje dokumenta da stane na veličinu stranice .....	82
Dodavanje vodenog žiga na dokument u operativnom sistemu Windows .....	83
Kreiranje brošure u operativnom sistemu Windows .....	84
<b>8 Boja .....</b>	<b>87</b>
Podešavanja boje .....	88
Menjanje teme boja zadatka za štampanje .....	88
Menjanje opcija za boje .....	88
Ručne opcije za boje .....	89
Korišćenje opcije HP EasyColor u operativnom sistemu Windows .....	91
Poklapanje boja .....	92
<b>9 Upravljanje i održavanje .....</b>	<b>93</b>
Štampanje stranice sa informacijama .....	94
Korišćenje aplikacije HP Toolbox FX .....	96
Otvaranje aplikacije HP ToolboxFX .....	96
Odeljci aplikacije HP ToolboxFX .....	96
Status (Stanje) .....	96
Evidencija događaja .....	97
Help (Pomoć) .....	97
Postavke sistema .....	97
Device Information (Informacije o uređaju) .....	98
Podešavanje papira .....	98
Print Quality (Kvalitet štampe) .....	98
Print Density (Gustina štampanja) .....	99
Tipovi papira .....	99
System Setup (Sistemska podešavanja) .....	99
Postavke za štampanje .....	99
Štampanje .....	99
PCL5c .....	99

PostScript .....	100
Network Settings (Mrežna podešavanja) .....	100
Kupovina potrošnog materijala .....	100
Druge veze .....	100
Korišćenje ugrađenog HP Web servera .....	101
Otvaranje ugrađenog HP Web servera .....	101
Funkcije ugrađenog HP Web servera .....	101
Kartica Status (Stanje) .....	101
Kartica System (Sistem) .....	102
Kartica Print (Štampanje) .....	102
Kartica Networking (Umrežavanje) .....	102
Korišćenje softvera HP Web Jetadmin .....	103
Bezbednosne funkcije proizvoda .....	104
Dodeljivanje sistemske lozinke .....	104
Postavke za uštedu .....	105
Powersave režimi .....	105
Podešavanje vremena do mirovanja .....	105
Arhivsko štampanje .....	105
Upravljanje potrošnim materijalom i dodatnom opremom .....	106
Štampanje kada kertridž dođe do kraja procenjenog radnog veka .....	106
Poruke o potrošnom materijalu .....	106
Omogućavanje ili onemogućavanje funkcije At Very Low (Pri kraju) sa kontrolne table .....	106
Upravljanje kertridžima za štampanje .....	107
Čuvanje kasete s tonerom .....	107
Politika kompanije HP u vezi sa kasetama s tonerom drugih proizvođača ....	107
Telefon za prijavljivanje lažnih HP proizvoda i Web lokacija .....	107
Recikliranje potrošnog materijala .....	107
Izgled kertridža za štampanje .....	108
Uputstva za zamenu .....	108
Zamena kasete s tonerom .....	108
Instaliranje DIMM modula .....	112
Instaliranje DIMM modula .....	112
Omogućavanje memorije .....	115
Provera instalacije DIMM modula .....	116
Dodeljivanje memorije .....	116
Čišćenje uređaja .....	117
Ispravke za proizvod .....	118
<b>10 Rešavanje problema .....</b>	<b>119</b>
Pomoć .....	120
Kontrolna lista za rešavanje problema .....	121
Faktori koji utiču na performanse uređaja .....	123
Vraćanje fabričkih postavki .....	124

Tumačenje poruka na kontrolnoj tabli .....	125
Vrste poruka na kontrolnoj tabli .....	125
Poruke na kontrolnoj tabli .....	125
Papir se nepravilno uvlači ili se zaglavljuje .....	135
Uređaj ne uvlači papir .....	135
Uređaj uvlači više listova papira istovremeno .....	135
Sprečavanje zaglavljivanja papira .....	135
Uklanjanje zaglavljenog papira .....	136
Položaj zaglavljenog papira .....	136
Zaglavljivanje papira u Ležište 1 .....	136
Zaglavljivanje papira u Ležište 2 .....	138
Zaglavljen papir u području grejača .....	139
Zaglavljen papir u izlaznoj korpi .....	140
Rešavanje problema u kvalitetu slike .....	142
Koristite odgovarajuće postavke vrste papira u upravljačkom programu štampača .....	142
Menjanje postavke vrste papira u operativnom sistemu Windows .....	142
Menjanje postavke vrste papira u operativnom sistemu Macintosh .....	142
Podešavanje postavki boja u upravljačkom programu štampača .....	143
Menjanje teme boja zadatka za štampanje .....	143
Menjanje opcija za boje .....	144
Koristite papir koji ispunjava HP specifikacije .....	144
Štampanje stranice za čišćenje .....	145
Obavite kalibraciju uređaja da biste poravnali boje .....	145
Proveravanje kertridža za štampanje .....	145
Štampanje stranice sa stanjem potrošnog materijala .....	146
Tumačenje stranice Print Quality (Kvalitet štampanja) .....	146
Proveravanje da na kertridžu za štampanje nema vidljivih oštećenja. ....	147
Defekti koji se ponavljaju .....	148
Koristite upravljački program štampača koji najviše odgovara vašim potrebama u vezi sa štampanjem .....	148
Uređaj ne štampa stranice ili štampa sporo .....	150
Uređaj ne štampa .....	150
Proizvod štampa sporo .....	151
Rešavanje problema sa povezivanjem .....	152
Rešavanje problema sa direktnim povezivanjem .....	152
Rešavanje problema sa mrežom .....	152
Loša fizička veza .....	152
Računar koristi pogrešnu IP adresu uređaja .....	152
Računar ne uspeva da ostvari komunikaciju s uređajem .....	153
Uređaj koristi netačne postavke veze i dupleksa za mrežu. ....	153
Novi softver na računaru možda je doveo do problema sa kompatibilnošću. .	153
Računar ili radna stanica možda nisu ispravno podešeni. ....	153
Protokol je onemogućen ili su neke druge mrežne postavke netačne .....	153
Rešavanje problema sa bežičnom mrežom .....	154

Kontrolna lista za uspostavljanje bežične veze .....	154
Na kontrolnoj tabli prikazuje se poruka: The wireless feature on this product has been turned off (Bežična veza na ovom uređaju je isključena) .....	155
Uređaj ne štampa nakon završetka konfigurisanja bežične mreže .....	155
Uređaj ne štampa, a na računaru je instaliran zaštitni zid drugog proizvođača .....	155
Nakon pomeranja bežičnog rutera ili uređaja, bežična mreža ne radi. ....	155
Na bežični uređaj se ne može povezati više od jednog računara .....	156
Komunikacija sa bežičnim uređajem se gubi kada je uspostavljena veza sa VPN mrežom .....	156
Mreža se ne prikazuje na listi bežičnih mreža .....	156
Bežična mreža ne funkcioniše .....	157
Rešavanje problema sa softverom proizvoda .....	158
Problemi sa softverom proizvoda .....	158
Rešavanje uobičajenih problema na Mac računarima .....	158
Upravljački program štampača nije naveden na listi Print & Fax (Štampač i faks) .....	159
Ime uređaja se ne pojavljuje na listi uređaja Print & Fax (Štampač i faks) .....	159
Upravljački program štampača ne dodaje automatski izabrani štampač na listu Print & Fax (Štampač i faks) .....	159
Zadatak za štampanje nije poslat na željeni štampač .....	159
Kada je povezan USB kablom, nakon izbora upravljačkog programa uređaj se neće pojaviti na listi Print & Fax (Štampač i faks). ....	159
Koristite generički upravljački program štampača i USB vezu .....	160
<b>Dodatak A Potrošni materijal i dodatna oprema .....</b>	<b>161</b>
Naručivanje delova, dodatne opreme i potrošnog materijala .....	162
Brojevi delova .....	163
Kertridž za štampanje .....	163
Kablovi i interfejs .....	163
<b>Dodatak B Servisiranje i podrška .....</b>	<b>165</b>
Izjava o ograničenoj garanciji kompanije Hewlett-Packard .....	166
HP Premium Protection garancija: Izjava o ograničenoj garanciji za LaserJet kertridž za štampanje .....	167
Podaci koji se čuvaju na kertridžu za štampanje .....	168
Ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom .....	169
OpenSSL .....	172
Korisnička podrška .....	173
Ponovno pakovanje proizvoda .....	174
<b>Dodatak C Specifikacije uređaja .....</b>	<b>175</b>
Fizičke specifikacije .....	176
Potrošnja energije, električne specifikacije i ispuštanje zvukova .....	177
Specifikacije o životnoj sredini .....	178

<b>Dodatak D Informacije o propisima .....</b>	<b>179</b>
FCC propisi .....	180
Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima .....	181
Zaštita životne sredine .....	181
Proizvodnja ozona .....	181
Potrošnja struje .....	181
Upotreba papira .....	181
Plastika .....	181
HP LaserJet potrošni materijal .....	181
Uputstva o vraćanju i recikliranju .....	182
Sjedinjene Američke Države i Portoriko .....	182
Grupno vraćanje (više od jednog kertridža) .....	182
Pojedinačno vraćanje .....	182
Isporuka .....	182
Vraćanje kertridža van SAD .....	183
Papir .....	183
Ograničenja materijala .....	183
Uklanjanje otpadne opreme od strane korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji .....	183
Hemijske supstance .....	183
Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS) .....	183
Za više informacija .....	184
Deklaracija o usklađenosti .....	185
Deklaracija o usklađenosti (bežični modeli) .....	187
Izjave o bezbednosti .....	189
Bezbednost lasera .....	189
Kanadski DOC propisi .....	189
VCCI izjava (Japan) .....	189
Uputstva za kabl za napajanje .....	189
Izjava o kablju za napajanje (Japan) .....	189
Izjava o elektromagnetskoj kompatibilnosti (Koreja) .....	190
Izjava o laserima za Finsku .....	190
GS izjava (Nemačka) .....	190
Tabela supstanci (Kina) .....	191
Izjava o ograničenju u Hazardous Substances (Turska) .....	191
Dodatne izjave za bežične proizvode .....	192
Izjava o FCC usklađenosti—Sjedinjene Države .....	192
Izjava u Australiji .....	192
Brazil ANATEL izjava .....	192
Kanadske izjave .....	192
Obaveštenje o propisima Evropske Unije .....	192
Obaveštenje o upotrebi u Francuskoj .....	193
Obaveštenje o upotrebi u Rusiji .....	193
Korejska izjava .....	193

Tajvanska izjava ..... 193

**Indeks ..... 195**





---

# 1 Osnovno o proizvodu

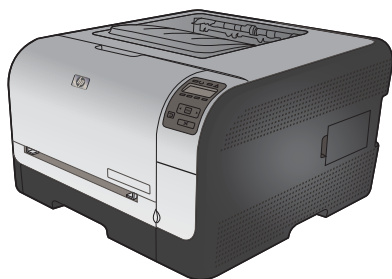
- [Poređenje uređaja](#)
- [Karakteristike koje se tiču životne sredine](#)
- [Funkcije pristupačnosti](#)
- [Prikazi proizvoda](#)

# Poređenje uređaja

## HP LaserJet Pro CP1520 serija štampača u boji

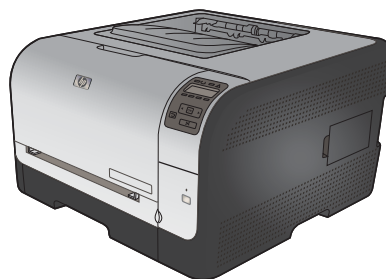
- Štampa do 12 crno-belih stranica u minutu i 8 stranica u boji u minutu na papiru formata A4.
- Otvor za prioriteto umetanje jednog lista (Ležište 1) i ulazno ležište za 150 listova (Ležište 2)
- Hi-Speed USB 2.0 port
- Ugrađene mogućnosti za povezivanje na mreže 10Base-T/100Base-TX

Uređaj je dostupan u navedenim konfiguracijama.



**HP Color LaserJet CP1525n CE874A**

- Štampa do 12 crno-belih stranica u minutu i 8 stranica u boji u minutu na papiru formata A4.
- Otvor za prioriteto umetanje jednog lista (Ležište 1) i ulazno ležište za 150 listova (Ležište 2)
- Hi-Speed USB 2.0 port
- Ugrađene mogućnosti za povezivanje na mreže 10Base-T/100Base-TX
- 64 megabajta (MB) radne memorije (RAM), sa mogućnošću proširenja do 320 MB.



**HP Color LaserJet CP1525nw CE875A**

- HP Color LaserJet CP1525n, plus:
- Podrška za bežične mreže zasnovane na standardu 802.11b/g/n

## Karakteristike koje se tiču životne sredine

Ručno obostrano štampanje	Uštedite papir pomoću postavke ručnog obostranog štampanja.
Štampanje više stranica po listu	Uštedite papir štampanjem dve ili više stranica uporedo na jednom listu papira. Ovoj funkciji možete pristupiti putem upravljačkog programa štampača.
Recikliranje	Smanjite količinu otpada tako što ćete koristiti reciklirani papir.  Reciklirajte kertridže za štampanje tako što ćete koristiti uslugu njihovog vraćanja kompaniji HP.
Ušteda energije	Tehnologija automatskog uključivanja grejača i režim mirovanja omogućavaju ovom uređaju da brzo pređe u stanje smanjene potrošnje energije kada ne štampa kako bi se uštedela energija.

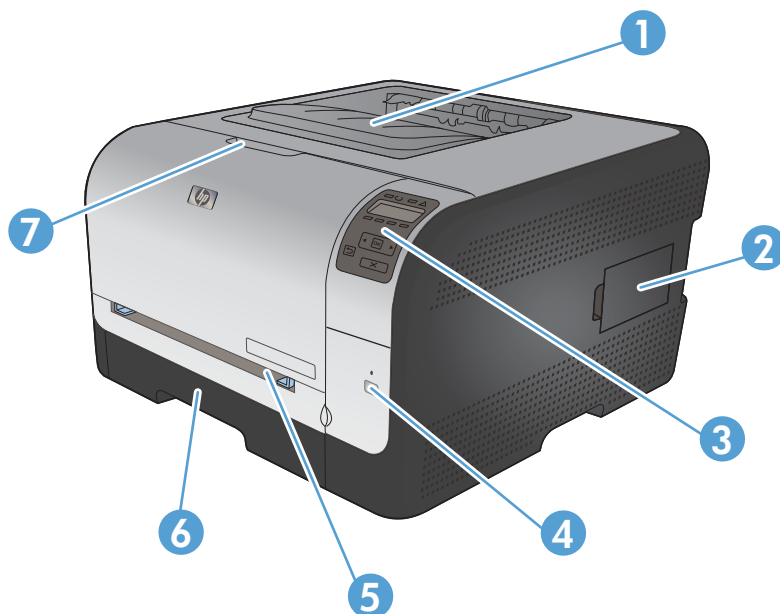
## Funkcije pristupačnosti

Uređaj sadrži nekoliko funkcija za pomoć korisnicima kojima je potrebna dodatna pristupačnost.

- Uputstvo za upotrebu na mreži kompatibilno je sa tekstualnim čitačima ekrana.
- Kertridži za štampanje mogu se instalirati i ukloniti jednom rukom.
- Sva vratanca i poklopci mogu se otvoriti jednom rukom.

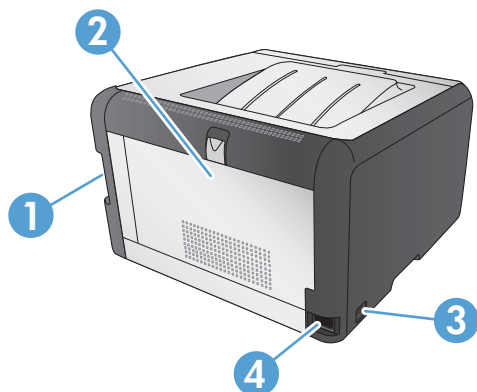
# Prikazi proizvoda

## Prikaz s prednje strane



1	Izlazna korpa (u koju staje 125 listova standardnog papira)
2	Vratanca za DIMM modul (za dodavanje memorije)
3	Kontrolna tabla
4	Dugme i lampica za bežičnu mrežu (samo na bežičnom modelu)
5	Ležište 1 – otvor za prioritavno ubacivanje jednog lista i vratanca za pristup zaglavljenom papiru
6	Ležište 2 – ulazno ležište za 150 listova
7	Prednja vratanca (omogućavaju pristup kasetama s tonerom)

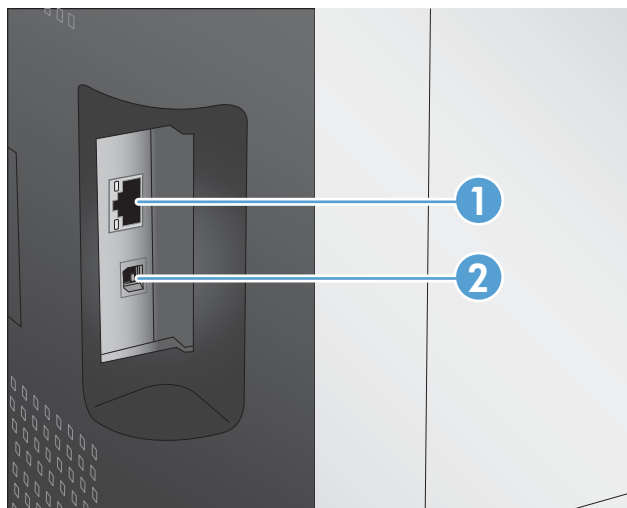
## Prikaz sa zadnje strane



1	Hi-Speed USB 2.0 priključak i mrežni priključak
---	---

2	Zadnja vratanica (za pristup zaglavljenom papiru)
3	Prekidač za napajanje
4	Priključak za napajanje

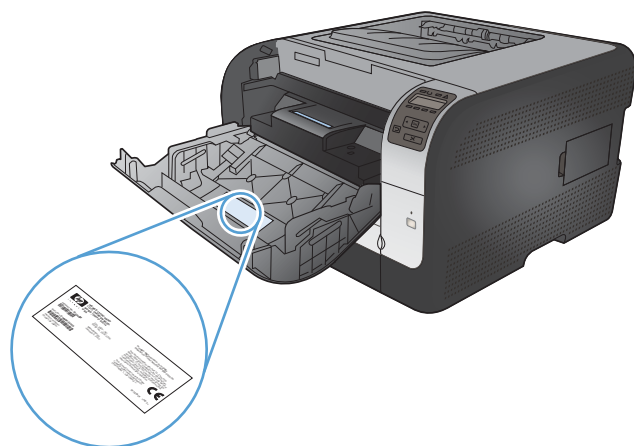
## Priključci interfejsa



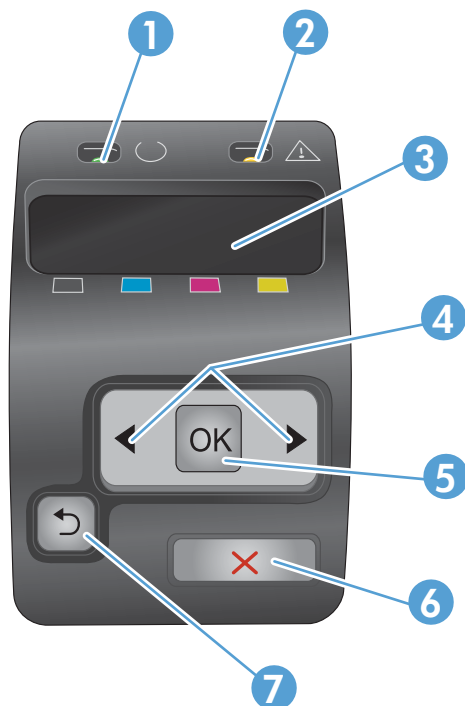
1	Mrežni priključak (gore)
2	USB port (dole)

## Položaj serijskog broja i broja modela

Nalepnica sa serijskim brojem i brojem modela uređaja nalazi se unutar prednjih vratanaca.



## Raspored elemenata na kontrolnoj tabli



1	Lampica <b>Spreman</b> (zelena): Lampica <b>Spreman</b> svetli kada je proizvod spreman za štampanje. Dok uređaj prima podatke za štampanje, ova lampica treperi.
2	Lampica <b>Attention</b> (Pažnja) (žuta): Lampica <b>Attention</b> treperi kada se neki od kertridža za štampanje isprazni ili kada je potrebno obratiti pažnju na uređaj.  <b>NAPOMENA:</b> Lampica <b>Attention</b> ne treperi ako je prazno više od jednog kertridža za štampanje.
3	<b>Displej kontrolne table:</b> Na displeju se prikazuju informacije o proizvodu. Pomoću menija na displeju možete podešavati postavke proizvoda.
4	Dugmad <b>Strelica nadesno</b> ► i <b>Strelica nalevo</b> ◄: Pomoću ove dugmadi možete se kretati kroz menije i povećavati ili smanjivati vrednost koja se prikazuje na displeju.
5	Dugme <b>OK</b> : Pritisnite dugme <b>OK</b> za sledeće radnje: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Otvaranje menija kontrolne table.</li> <li>• Otvaranje podmenija koji se prikazuje na displeju kontrolne table.</li> <li>• Izbor stavke menija.</li> <li>• Brisanje određenih poruka o greškama.</li> <li>• Pokretanje zadatka za štampanje nakon određene poruke na kontrolnoj tabli (na primer, kada se na displeju kontrolne table prikaže poruka <b>Za štampanje pritisnite [OK]</b>).</li> </ul>
6	Dugme <b>Otkazi X</b> : Pritisnite ovo dugme da biste otkazali zadatak za štampanje kada treperi lampica „Pažnja“ ili izašli iz menija kontrolne table.
7	Dugme <b>Strelica nazad</b> ◀: Pritisnite ovo dugme za sledeće radnje: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Izlazak iz menija kontrolne table.</li> <li>• Vraćanje na prethodni meni sa liste podmenija.</li> <li>• Vraćanje na prethodnu stavku menija sa liste podmenija (bez čuvanja izmena unetih za tu stavku).</li> </ul>





---

## 2 Meniji kontrolne table

- [Meni Izveštaji](#)
- [Meni Brzi obrasci](#)
- [Podešavanje sistema meni](#)
- [Meni Servisiranje](#)
- [Meni Podešavanje mreže](#)

# Meni Izveštaji

Pomoću menija **Izveštaji** štampaju se izveštaji koji pružaju informacije o uređaju.

Stavka menija	Opis
<b>Probna stranica</b>	Štampanje stranice u boji koja pokazuje kvalitet štampe.
<b>Struktura menija</b>	Štampanje mape rasporeda menija kontrolne table. Prikazane su aktivne postavke za svaki meni.
<b>Izveštaj o konfiguraciji</b>	Štampanje liste sa svim postavkama uređaja. Sadrži informacije o mrežnom okruženju ako je uređaj povezan na mrežu.
<b>Status potrošnog materijala</b>	Štampanje stanja svakog kertridža za štampanje, uključujući sledeće informacije: <ul style="list-style-type: none"><li>• Procenjeni procenat preostalog tonera u kertridžu</li><li>• Približni broj preostalih stranica</li><li>• Brojevi delova HP kertridža za štampanje</li><li>• Broj odštampanih stranica</li><li>• Informacije o naručivanju novih HP kertridža za štampanje i recikliranju potrošenih HP kertridža za štampanje</li></ul>
<b>Network Summary (Pregled mreže)</b>	Štampanje liste sa svim mrežnim postavkama uređaja
<b>Usage page (Stranica o korišćenju)</b>	Štampanje stranice sa listom PCL stranica, PCL 6 stranica, PS stranica, stranica koje su se zaglavile ili ih je uređaj pogrešno uvukao, monohromatskih (crno-belih) i stranica u boji, kao i izveštajem o broju stranica.  Samo HP Color LaserJet CP1525nw: štampanje stranice sa svim navedenim informacijama, kao i brojem monohromatskih (crno-belih) i stranica u boji, brojem umetnutih memorijskih kartica, brojem PictBridge veza i brojem stranica odštampanih preko PictBridge veze
<b>PCL font list (Lista PCL fontova)</b>	Štampanje liste svih instaliranih PCL fontova.
<b>PS font list (Lista PS fontova)</b>	Štampanje liste svih instaliranih PostScript (PS) fontova
<b>PCL6 font list (Lista PCL6 fontova)</b>	Štampanje liste svih instaliranih PCL6 fontova
<b>Color usage log (Evidencija o potrošnji boje)</b>	Štampanje izveštaja koji za svaki zadatak za štampanje prikazuje korisničko ime, ime aplikacije i informacije o potrošnji boje
<b>Service page (Stranica za servisiranje)</b>	Štampanje izveštaja za servisiranje
<b>Diagnostics page (Dijagnostička stranica)</b>	Štampanje stranica za kalibraciju i dijagnostiku boje
<b>Kvalitet štampe</b>	Štampanje probne stranice u boji koja može pomoći u dijagnostikovanju problema sa kvalitetom štampe.

## Meni Brzi obrasci

<b>Stavka menija</b>	<b>Stavka podmenija</b>	<b>Opis</b>
<b>Papir sa linijama</b>	<b>Uske linije</b>	Štampanje stranica sa linijama
	<b>Široke linije</b>	
	<b>Male i velike linije</b>	
<b>Milimetarski papir</b>	<b>1/8 inča</b>	Štampanje milimetarskog papira
	<b>5 mm</b>	
<b>Kontrolna lista</b>	<b>Kolona 1</b>	Štampanje stranica sa linijama i poljima za potvrdu
	<b>Kolona 2</b>	
<b>Notni papir</b>	<b>Uspravno</b>	Štampanje papira sa linijskim sistemom za pisanje nota
	<b>Položeno</b>	

## Podešavanje sistema menija

U sledećoj tabeli, stavke sa zvezdicom (\*) predstavljaju podrazumevane fabričke postavke.

Stavka menija	Stavka podmenija	Stavka podmenija	Opis
<b>Jezik</b>			Izbor jezika za poruke na displeju kontrolne table i izveštaje o uređaju.
<b>Podešavanje papira</b>	<b>Podrazumevani format papira</b>	<b>Letter</b>	Izbor formata za štampanje internih izveštaja ili bilo kog zadatka za koji nije preciziran format.
		<b>A4</b>	
<b>Legal</b>			
	<b>Podrazumevani tip papira</b>	Prikazuje se lista dostupnih vrsti papira.	Izbor vrste papira za štampanje internih izveštaja ili bilo kog zadatka za koji nije precizirana vrsta papira.
	<b>Ležište 2</b>	<b>Paper type (Tip papira)</b>	Izbor podrazumevanog formata i vrste papira za ležište 2 sa liste dostupnih formata i vrsti papira.
		<b>Paper size (Format papira)</b>	
	<b>Paper out action (Radnja u slučaju nestanka papira)</b>	<b>Wait forever (Neodređeno čekanje)*</b>	Izbor radnje koju će uređaj da preduzme kada zadatak za štampanje zahteva nedostupan format ili tip medijuma ili kada se isprazni izabrano ležište.  Izaberite opciju <b>Wait forever (Neodređeno čekanje)</b> da uređaj čeka dok ne umetnete odgovarajući papir i pritisnete dugme <b>OK</b> . Ovo je podrazumevana postavka.  Izaberite opciju <b>Override (Nastavi)</b> da biste štampali na drugom formatu ili vrsti papira nakon preciziranog kašnjenja.  Izaberite opciju <b>Cancel (Otkazi)</b> za automatsko otkazivanje zadatka za štampanje nakon isteka određenog vremenskog perioda.  Ukoliko izaberete opciju <b>Override (Nastavi)</b> ili <b>Cancel (Otkazi)</b> , na kontrolnoj tabli tražiće se od vas da precizirate broj sekundi kašnjenja. Pritiskajte dugme <b>Strelica nadesno</b> ► da produžite vremenski period, do 3600 sekundi. Pritiskajte dugme <b>Strelica nalevo</b> ◀ da smanjite vremenski period.
<b>Cancel (Otkazi)</b>			
<b>Override (Nastavi)</b>			

Stavka menija	Stavka podmenija	Stavka podmenija	Opis
Print quality (Kvalitet štampe)	Kalibrisanje boje	Nakon uključivanja  Obavi kalibraciju odmah	<b>Nakon uključivanja:</b> Izaberite koliko brzo nakon uključivanja uređaj treba da obavi kalibraciju. Podrazumevana postavka je <b>15 minuta</b> .  <b>Obavi kalibraciju odmah:</b> Uređaj obavlja kalibraciju odmah. Ako je zadatak u toku, uređaj obavlja kalibraciju nakon što se zadatak dovrši. Ukoliko se prikaže poruka o grešci, morate prvo da je obrišete.
PowerSave Time (Vreme do režima PowerSave)	Sleep Delay (Vreme do mirovanja)	15 minuta*  30 minuta  1 sat  2 sata  Isključeno  1 minut	Podešava koliko će dugo uređaj biti u stanju mirovanja pre nego što uđe u režim <b>PowerSave</b> . Uređaj automatski izlazi iz <b>PowerSave</b> režima kada mu pošaljete zadatak za štampanje ili pritisnete neko dugme na kontrolnoj tabli.
Kontrast displeja	Srednje*  Tamnije  Najtamnije  Najsvetlije  Svetlije		Izaberite nivo kontrasta displeja.
At Very Low (Pri kraju)	Black Cartridge (Crni kertridž)	Zaustavi  Pitaj*  Nastavi	Podesite kako će se uređaj ponašati kad crni kertridž za štampanje bude pri kraju. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Zaustavi:</b> Uređaj će prestati sa štampanjem sve dok ne zamenite kertridž.</li> <li>• <b>Pitaj:</b> Uređaj će prestati sa štampanjem i tražiti od vas da zamenite kertridž za štampanje. Možete potvrditi da ste pročitali poruku i nastaviti sa štampanjem.</li> <li>• <b>Nastavi:</b> Uređaj će vas obavestiti da je kertridž za štampanje pri kraju, ali će nastaviti sa štampanjem.</li> </ul>

Stavka menija	Stavka podmenija	Stavka podmenija	Opis
	<b>Color Cartridges (Kertridži u boji)</b>	<b>Zaustavi</b> <b>Pitaj*</b> <b>Nastavi</b> <b>Štampaj crnom</b>	<p>Podesite kako će se uređaj ponašati kad neki od kertridža u boji bude pri kraju.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Zaustavi:</b> Uređaj će prestati sa štampanjem sve dok ne zamenite kertridž.</li> <li>• <b>Pitaj:</b> Uređaj će prestati sa štampanjem i tražiti od vas da zamenite kertridž za štampanje. Možete potvrditi da ste pročitali poruku i nastaviti sa štampanjem.</li> <li>• <b>Nastavi:</b> Uređaj će vas obavestiti da je kertridž za štampanje pri kraju, ali će nastaviti sa štampanjem.</li> <li>• <b>Štampaj crnom:</b> Uređaj će vas obavestiti da je kertridž za štampanje pri kraju, ali će nastaviti sa štampanjem samo u crnoj boji. Da biste podesili proizvod da štampa u boji i da koristi preostali toner u kertridžu za štampanje sve dok se potpuno ne istroši, pratite sledeće korake: <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Na kontrolnoj tabli uređaja, dodirnite dugme <b>U redu</b>, a zatim dugme <b>Podešavanje sistema</b>.</li> <li>2. Dodirnite dugme <b>Pri kraju</b>, a zatim dugme <b>Kertridži u boji</b>. Dodirnite dugme <b>Nastavi</b>.</li> </ul> </li> </ul> <p>Nakon što zamenite kertridž koji je pri kraju, štampanje u boji će automatski ponovo postati moguće.</p>
<b>User-Defined Low (Korisnički definisan nizak nivo)</b>	<b>Black (Crna)</b> <b>Cyan (Cijan)</b> <b>Magenta (Magenta)</b> <b>Yellow (Žuta)</b>		Unesite procenat preostalog tonera na kojem će vas uređaj obavestavati da je nivo tonera u kertridžu nizak.
<b>Courier font</b>	<b>Regular (Standardni)</b> <b>Dark (Taman)</b>		Izbor verzije Courier fonta. Podrazumevana postavka je <b>Regular (Standardni)</b> .

## Meni Servisiranje

Pomoću ovog menija možete vratiti podrazumevane postavke, očistiti uređaj i aktivirati posebne režime koji utiču na kvalitet štampe. Stavke sa zvezdicom (\*) predstavljaju podrazumevane fabričke postavke.

Stavka menija	Stavka podmenija	Opis
Stranica za čišćenje		<p>Koristite ovu opciju da biste očistili uređaj ako se na odštampanom materijalu pojavljuju kapljice tonera ili neke druge mrlje. Proces čišćenja uklanja čestice prašine i višak tonera sa putanje papira.</p> <p>Ako izaberete ovu stavku, uređaj će tražiti da umetnete običan papir u ležište 1, a zatim da pritisnete dugme <b>OK</b> da bi proces čišćenja otpočeo. Sačekajte da se proces završi. Bacite odštampane stranice.</p>
USB brzina	<b>Velika*</b> <b>Puna</b>	Podešava USB brzinu na <b>High</b> (Velika) ili <b>Full</b> (Puna). Da bi uređaj zaista radio velikom brzinom, velika brzina mora biti omogućena, a uređaj povezan na EHCI host kontroler koji takođe radi velikom brzinom. Ova stavka menija ne odražava trenutnu brzinu rada uređaja.
Manje savijanja papira	<b>Uključeno</b> <b>Isključeno*</b>	Ako su odštampane stranice stalno uvijene, koristite ovu opciju da aktivirate režim koji smanjuje uvijanje.
Arhivsko štampanje	<b>Uključeno</b> <b>Isključeno*</b>	Ako štampate stranice koje će se duži vremenski period čuvati, koristite ovu opciju da aktivirate režim koji smanjuje razmazivanje tonera i skupljanje prašine.
Firmware Date (Datum firmvera)		Prikazuje kôd datuma trenutnog firmvera.
Vraćanje fabričkih vrednosti		Podešava sve korisnički definisane postavke za štampanje na fabričke vrednosti.

## Meni Podešavanje mreže

Koristite ovaj meni za izbor postavki za rad u mrežnom okruženju.

Stavka menija	Stavka podmenija	Opis
<b>Wireless Menu</b> (Meni Bežična mreža) (samo za bežične uređaje)	<b>WPS Setup (WPS podešavanje)</b>	Ako vaš bežični ruter podržava ovu funkciju, koristite ovaj način za povezivanje uređaja na bežičnu mrežu. Ovo je najjednostavniji način za povezivanje.
	<b>Run Network Test (Pokreni mrežni test)</b>	Testiranje bežične mreže i štampanje izveštaja sa rezultatima.
	<b>Turn Wireless On/Off (Uključi/isključi bežičnu vezu)</b>	Omogućavanje ili onemogućavanje bežične mreže.
<b>Podešavanje TCP/IP protokola</b>	<b>Automatski</b>	Izaberite opciju <b>Automatski</b> za automatsko podešavanje svih TCP/IP postavki.
	<b>Ručno</b>	<b>Ručno</b> zahteva ručno podešavanje IP adrese, podešavanje podmrežne maske i podrazumevanog mrežnog prolaza.  Podrazumevana postavka je <b>Automatski</b> .
<b>Auto Crossover (Automatsko ukrštanje)</b>	<b>Uključeno</b>	Ova opcija se koristi pri direktnom povezivanju uređaja na računar pomoću Ethernet kabla (možda ćete morati da izaberete opciju <b>Uključeno</b> ili <b>Isključeno</b> zavisno od računara koji koristite).  Podrazumevana postavka je <b>Uključeno</b> .
	<b>Isključeno</b>	
<b>Network services (Mrežne usluge)</b>	<b>IPv4</b>	Ovu opciju koristi administrator mreže za ograničavanje mrežnih usluga koje su dostupne na uređaju.  <b>Uključeno</b>  <b>Isključeno</b>  Podrazumevana postavka je <b>Uključeno</b> .
	<b>IPv6</b>	
<b>Show IP Address (Prikaži IP adresu)</b>	<b>Ne</b>	<b>Ne:</b> IP adresa uređaja se neće prikazivati na displeju kontrolne table.  <b>Yes (Da):</b> IP adresa uređaja će se prikazivati na displeju kontrolne table.  Podrazumevana postavka je <b>Ne</b> .
	<b>Yes (Da)</b>	
<b>Link speed (Brzina veze)</b>	<b>Automatski</b> (podrazumevano)	Ako je potrebno, brzinu veze podesite ručno.
	<b>10T Full</b>	Kada se postavi brzina veze uređaj se automatski ponovo pokreće.
	<b>10T Half</b>	
	<b>100TX Full</b>	
	<b>100TX Half</b>	
<b>Restore defaults (Vraćanje fabričkih vrednosti)</b>		Pritisnite dugme <b>OK</b> za vraćanje postavki za rad u mrežnom okruženju na podrazumevane vrednosti.



---

## 3 Softver za Windows

- [Podržane verzije operativnog sistema Windows](#)
- [Podržani upravljački programi štampača za Windows](#)
- [Izaberite odgovarajući upravljački program za operativni sistem Windows](#)
- [Menjanje postavki zadatka za štampanje](#)
- [Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Windows](#)
- [Uklanjanje softvera za Windows](#)
- [Podržani pomoćni programi za Windows](#)
- [Ostale komponente i uslužni programi za operativni sistem Windows](#)
- [Softver za druge operativne sisteme](#)

# Podržane verzije operativnog sistema Windows


Uređaj podržava navedene Windows operativne sisteme:

- Windows XP (32-bitni, servisni paket 2)
- Windows Server 2003 (32-bitni, servisni paket 3)
- Windows Server 2008 (32-bitni i 64-bitni)
- Windows Vista (32-bitni i 64-bitni)
- Windows 7 (32-bitni i 64-bitni)

## Podržani upravljački programi štampača za Windows

- HP PCL 6 (ovo je podrazumevani upravljački program štampača)
- HP Universal Print Driver za Windows sa postscript emulacijom
- HP Universal Print Driver za PCL 5

Upravljački programi za štampače sadrže informacije za Pomoć na mreži u kojima su uputstva za uobičajene zadatke pri štampanju i koji takođe opisuju dugmad, polja za potvrdu i padajuće liste koje se nalaze u upravljačkom programu za štampač.

 **NAPOMENA:** Za dodatne informacije o upravljačkom programu UPD, pogledajte [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

---

# Izaberite odgovarajući upravljački program za operativni sistem Windows

Upravljački programi štampača obezbeđuju pristup funkcijama uređaja i omogućavaju da računar komunicira sa uređajem (koristeći jezik štampača). Za dodatni softver i jezike, pogledajte uputstva za instalaciju i datoteke „Pročitaj me“ sa CD-a uređaja.

## Opis upravljačkog programa HP PCL 6

- Instalira se pomoću čarobnjaka Add Printer (Dodaj štampač)
- Obezbeđuje se kao podrazumevani upravljački program
- Preporučuje se za štampanje u svim podržanim Windows okruženjima
- Obezbeđuje najbolju brzinu, kvalitet štampanja i podršku funkcijama uređaja za većinu korisnika
- Razvijen tako da se uklapa u Windows Graphic Device Interface (GDI) za najveće brzine u Windows okruženjima
- Možda nije u potpunosti kompatibilan sa softverom nezavisnih proizvođača i prilagođenim softverom koji se zasniva na PCL 5

## Opis upravljačkog programa HP UPD PS

- Može se preuzeti sa e-adrese: [www.hp.com/support/ljcp1520series](http://www.hp.com/support/ljcp1520series)
- Preporučuje se za štampanje sa Adobe® softverom ili sa drugim softverom za zahtevnu grafiku
- Podržava štampanje sa potrebama za postscript emulacijom i sa postscript flash fontovima

## Opis upravljačkog programa HP UPD PCL 5

- Može se preuzeti sa e-adrese: [www.hp.com/support/ljcp1520series](http://www.hp.com/support/ljcp1520series)
- Kompatibilan sa prethodnim PCL verzijama i starijim HP LaserJet proizvodima
- Najbolji izbor za štampanje iz programa drugih proizvođača i prilagođenih programa
- Razvijen za korišćenje u korporativnom Windows okruženju kao jedinstven upravljački program koji podržava više modela štampača
- Dobar izbor za štampanje na različitim modelima štampača sa prenosnog računara sa operativnim sistemom Windows

# Menjanje postavki zadatka za štampanje

Alatke za menjanje postavki	Postupak menjanja postavki	Važenje postavki	Hijerarhija promena
Postavke u programu	U meniju File (Datoteka) u okviru programa koji koristite kliknite na stavku Page Setup (Podešavanje stranice) ili na sličnu komandu.	Ove postavke važe samo za trenutni zadatak za štampanje.	Postavke koje ovde izmenite zamenjuju postavke promenjene na nekoj drugoj lokaciji.
Printer Properties (Svojstva štampača) u okviru programa	<p>Koraci se razlikuju u zavisnosti od programa. Najčešće se koristi sledeća procedura:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. U meniju <b>File</b> (Datoteka) programa, kliknite na stavku <b>Print</b> (Štampanje).</li><li>2. Izaberite proizvod, a zatim izaberite stavku <b>Properties</b> (Svojstva) ili <b>Preferences</b> (Izbori).</li><li>3. Promenite željene postavke na ovim karticama.</li></ol>	Ove postavke važe za trenutnu sesiju programa.	Postavke koje ovde izmenite zamenjuju podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača i podrazumevane postavke uređaja.
Podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Otvorite listu štampača na računaru i izaberite ovaj uređaj. <b>NAPOMENA:</b> Ovaj korak se razlikuje u zavisnosti od toga koji operativni sistem koristite.</li><li>2. Kliknite na stavku <b>Printer</b> (Štampač), a zatim na <b>Printing Preferences</b> (Izbori pri štampanju).</li><li>3. Promenite željene postavke na ovim karticama.</li></ol>	<p>Ove postavke važe sve dok ih ne promenite.</p> <p><b>NAPOMENA:</b> Ovom procedurom menjaju se podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača za sve programe.</p>	Ove postavke možete zaobići ako promenite postavke u samom programu koji koristite.
Podrazumevane postavke uređaja	Postavke uređaja promenite na kontrolnoj tabli ili u softveru za upravljanje štampačem koji ste dobili uz štampač.	Ove postavke važe sve dok ih ne promenite.	Ove postavke možete zaobići ako unesete izmene nekom drugom alatom.

# Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Windows

## Menjanje postavki svih zadataka za štampanje do zatvaranja programa

1. U meniju **File** (Datoteka) programa, kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Izaberite upravljački program, a zatim kliknite na stavku **Properties** (Svojstva) ili **Preferences** (Izbori).

Neki koraci se mogu razlikovati; ova procedura je najčešća.

## Menjanje podrazumevanih postavki svih zadataka za štampanje

1. **Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (pomoću podrazumevanog prikaza menija Start):** Kliknite na dugme **Start**, a zatim na stavku **Printers and Faxes** (Štampači i faksovi).

**Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (pomoću klasičnog prikaza menija Start):** Kliknite na **Start**, zatim na **Settings** (Postavke) i na kraju kliknite na **Printers** (Štampači).

**Windows Vista:** Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Control Panel** (Kontrolna tabla), a zatim u kategoriji **Hardware and Sound** (Hardver i zvuk) kliknite na stavku **Printer** (Štampač).

**Windows 7:** Kliknite na dugme **Start**, a zatim na stavku **Devices and Printers** (Uređaji i štampači).

2. Kliknite desnim tasterom miša na ikonu upravljačkog programa, a zatim izaberite stavku **Printing Preferences** (Izbori pri štampanju).

## Menjanje postavki konfiguracije uređaja

1. **Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (pomoću podrazumevanog prikaza menija Start):** Kliknite na dugme **Start**, a zatim na stavku **Printers and Faxes** (Štampači i faksovi).

**Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (pomoću klasičnog prikaza menija Start):** Kliknite na **Start**, zatim na **Settings** (Postavke) i na kraju kliknite na **Printers** (Štampači).

**Windows Vista:** Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Control Panel** (Kontrolna tabla), a zatim u kategoriji **Hardware and Sound** (Hardver i zvuk) kliknite na stavku **Printer** (Štampač).

**Windows 7:** Kliknite na dugme **Start**, a zatim na stavku **Devices and Printers** (Uređaji i štampači).

2. Kliknite desnim tasterom miša na ikonu upravljačkog programa, a zatim izaberite stavku **Properties** (Svojstva) ili **Printer Properties** (Svojstva štampača)
3. Kliknite na karticu **Device Settings** (Postavke uređaja).

# Uklanjanje softvera za Windows

## Windows XP

1. Kliknite na dugme **Start**, a zatim na stavku **Programs** (Programi).
2. Kliknite na **HP**, a zatim na ime štampača.
3. Kliknite na komandu **Uninstall (Ukloni)**, a zatim sledite uputstva sa ekrana da uklonite softver.

## Windows Vista i Windows 7

1. Kliknite na **Start** meni, zatim izaberite stavku **All Programs** (Svi programi).
2. Kliknite na **HP**, a zatim na ime štampača.
3. Kliknite na komandu **Uninstall (Ukloni)**, a zatim sledite uputstva sa ekrana da uklonite softver.

## Podržani pomoćni programi za Windows

- HP Web Jetadmin
- Ugrađeni HP Web server (Ugrađeni HP Web server dostupan je samo kada je uređaj povezan na mrežu, a nije dostupan kada je uređaj povezan preko USB veze.)
- HP ToolboxFX



## Ostale komponente i uslužni programi za operativni sistem Windows

- Softver instalatori — automatizuju instalaciju sistema za štampanje
- Web registracija na mreži

## Softver za druge operativne sisteme

OS	Softver
UNIX	Za mrežna okruženja HP-UX i Solaris, idite na <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">www.hp.com/support/net_printing</a> da biste preuzeli HP Jetdirect instalator za štampače za UNIX.
Linux	Za informacije, idite na adresu <a href="http://www.hp.com/go/linuxprinting">www.hp.com/go/linuxprinting</a> .

---

## 4 Korišćenje proizvoda sa Mac računarom

- [Softver za Mac](#)
- [Štampanje pomoću Mac računara](#)

# Softver za Mac

## Podržane verzije operativnog sistema Macintosh

Proizvod podržava sledeće Macintosh operativne sisteme:

- Mac OS X 10.5, 10.6 i novije verzije

**NAPOMENA:** Za Mac OS X 10.5 i novije verzije, podržani su Mac računari sa procesorima PPC i Intel® Core™. Za Mac OS 10.6 podržani su Macintosh računari sa Intel Core procesorom.

## Podržani upravljački programi štampača za operativni sistem Macintosh

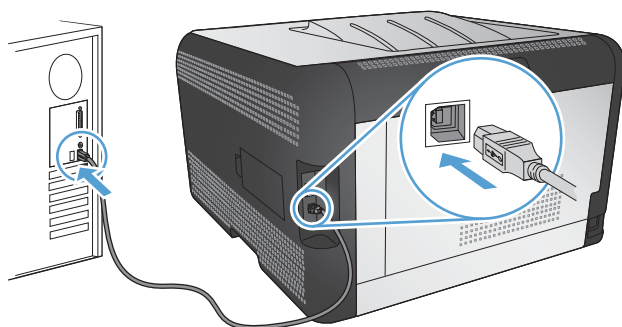
HP LaserJet program za instaliranje softvera omogućava upotrebu PostScript® Printer Description (PPD) i Printer Dialog Extensions (PDE) datoteka za korišćenje sa operativnim sistemima Mac OS X. HP PPD i PDE datoteke za štampanje u kombinaciji s ugrađenim upravljačkim programima štampača za Apple PostScript omogućavaju sve funkcije štampanja i pristup specifičnim karakteristikama HP štampača.

## Instalacija softvera u operativnom sistemu Macintosh

### Instalacija softvera na Mac računarima direktno povezanim sa uređajem

Ovaj uređaj podržava USB 2.0 vezu. Upotrebite USB kabl tipa A do B. HP preporučuje da koristite USB kabl koji nije duži od 2 m.

1. Pomoću USB kabla povežite uređaj sa računarom.

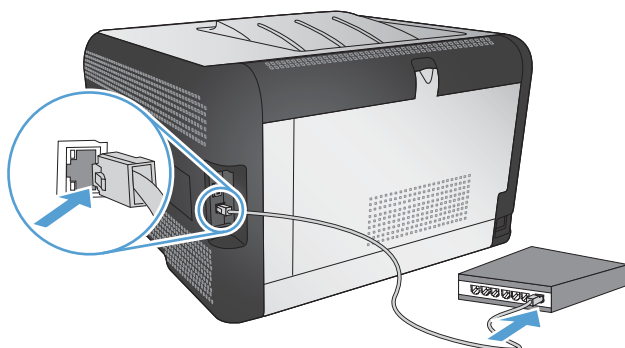


2. Instalirajte softver sa CD-a.
3. Kliknite na ikonu HP Installer, a zatim pratite uputstva na ekranu.
4. Na ekranu Congratulations (Čestitamo), kliknite na dugme **U redu**.
5. Odšampajte probnu stranicu iz bilo kog programa da biste utvrdili da li je softver za štampanje pravilno instaliran.

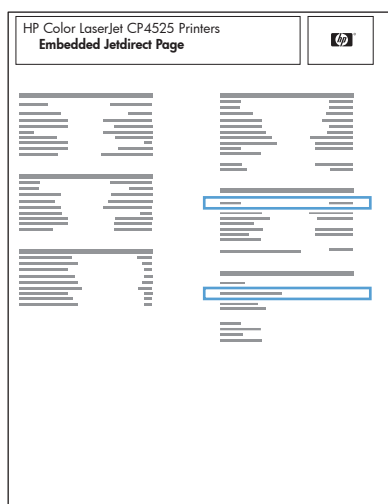
## Instalacija softvera na Mac računarima u mreži koja koristi kablove (IP)

### Kako saznati IP adresu

1. Povežite uređaj na mrežu pomoću mrežnog kabla.



2. Sačekajte 60 sekundi pre nego što nastavite. Za to vreme, mreža će prepoznati uređaj i dodeliti mu IP adresu ili ime hosta.
3. Pritisnite dugme **U redu** na kontrolnoj tabli uređaja.
4. Pritisnite strelicu nadesno ► da biste označili meni **Izveštaji**, a zatim pritisnite dugme **U redu**.
5. Pritisnite strelicu nadesno ► da biste označili opciju **Izveštaj o konfiguraciji**, a zatim pritisnite dugme **U redu**.
6. Pronađite IP adresu na stranici za samotestiranje/stranici sa konfiguracijom.



### Instaliranje softvera

1. Zatvorite sve programe na računaru.
2. Instalirajte softver sa CD-a.
3. Kliknite na ikonu HP Installer, a zatim pratite uputstva na ekranu.

4. Na ekranu Congratulations (Čestitamo), kliknite na dugme **U redu**.
5. Odštampajte probnu stranicu iz bilo kog programa da biste utvrdili da li je softver za štampanje pravilno instaliran.

## Instalacija softvera na Mac računarima u bežičnoj mreži

Pre instalacije softvera proizvođača, proverite da proizvod nije povezan na mrežu pomoću mrežnog kabla.

Ako vaš bežični ruter ne podržava protokol WiFi-Protected Setup (WPS), zatražite mrežne postavke bežičnog rutera od administratora sistema ili preduzmite sledeće:


- Saznajte ime bežične mreže ili SSID.
- Saznajte bezbednosnu lozinku ili ključ za šifrovanje bežične mreže.

## Povezivanje proizvoda na bežičnu mrežu pomoću protokola WPS

Ako vaš bežični ruter podržava protokol Wi-Fi Protected Setup (WPS), ovo je najjednostavniji način da povežete proizvod na bežičnu mrežu.

1. Pritisnite dugme WPS na bežičnom ruteru.
2. Pritisnite i zadržite dugme Bežična veza (📶) na kontrolnoj tabli proizvoda u trajanju od dve sekunde. Pustite dugme kada lampica za bežičnu mrežu počne da treperi.
3. Sačekajte do dva minuta da proizvod uspostavi vezu sa bežičnim ruterom.

---

 **NAPOMENA:** Ako ova metoda ne uspe, pokušajte da povežete proizvod na bežičnu mrežu uz pomoć USB kabla.


---

## Povezivanje proizvoda na bežičnu mrežu pomoću protokola WPS i menija kontrolne table

Ako vaš bežični ruter podržava protokol Wi-Fi Protected Setup (WPS), ovo je najjednostavniji način da povežete proizvod na bežičnu mrežu.

1. Pritisnite dugme za bežičnu mrežu na prednjoj strani uređaja. Pogledajte ekran na kontrolnoj tabli da biste videli da li se otvorila stavka **Meni Bežična mreža**. Ako se nije otvorila, pratite sledeće korake:
  - a. Pritisnite dugme **U redu** na kontrolnoj tabli, zatim izaberite meni **Podešavanje mreže**.
  - b. Izaberite stavku **Meni Bežična mreža**.
2. Izaberite stavku **WPS podešavanje**.
3. Podešavanje završite na jedan od sledećih načina:
  - **Pushbutton** (Pomoću dugmadi): Izaberite opciju **Pomoću dugmadi** i pratite uputstva na kontrolnoj tabli. Možda će biti potrebno nekoliko minuta da se bežična veza uspostavi.
  - **PIN**: Izaberite opciju **Generiši PIN**. Proizvod generiše jedinstveni PIN kôd koji morate uneti u ekran za podešavanje bežičnog rutera. Možda će biti potrebno nekoliko minuta da se bežična veza uspostavi.

---

 **NAPOMENA:** Ako ova metoda ne uspe, pokušajte da povežete proizvod na bežičnu mrežu uz pomoć USB kabla.

---

## Povezivanje proizvoda na bežičnu mrežu pomoću USB kabla

Ako vaš bežični ruter ne podržava protokol WiFi-Protected Setup (WPS), koristite ovaj način povezivanja proizvoda na bežičnu mrežu. Upotreba USB kabla za prenos postavki olakšava podešavanje bežične mreže. Nakon završetka podešavanja, moći ćete da uklonite USB kabl i da koristite bežičnu vezu.

1. Ubacite CD sa softverom u fioku za CD na računaru.
2. Pratite uputstva na ekranu. Kada se to od vas zatraži, izaberite opciju **Connect through a wired network (Povezivanje preko bežične mreže)**. Kada se to od vas zatraži, priključite USB kabl u proizvod.

△ **OPREZ:** Ne priključujte USB kabl sve dok to ne zatraži program za instalaciju.


3. Nakon završetka instalacije, odštampajte stranicu sa konfiguracijom da biste bili sigurni da je proizvodu dodeljeno SSID ime.
4. Po završetku instalacije, uklonite USB kabl.

## Uklanjanje softvera sa Macintosh operativnih sistema

Morate da imate prava administratora da biste mogli da uklonite ovaj softver.

1. Otvorite meni **Applications** (Aplikacije).
2. Izaberite stavku **Hewlett Packard**.
3. Izaberite stavku **HP Uninstaller**.
4. Izaberite željeni uređaj na listi uređaja, zatim kliknite na dugme **Uninstall** (Deinstaliraj).

## Menjanje postavki upravljačkog programa za Mac

Menjanje postavki svih zadataka za štampanje do zatvaranja programa	Menjanje podrazumevanih postavki svih zadataka za štampanje	Menjanje postavki konfiguracije uređaja
<ol style="list-style-type: none"><li>1. U meniju <b>Datoteka</b> kliknite na dugme <b>Štampanje</b>.</li><li>2. Promenite željene postavke u raznim menijima.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. U meniju <b>Datoteka</b> kliknite na dugme <b>Štampanje</b>.</li><li>2. Promenite željene postavke u raznim menijima.</li><li>3. U meniju <b>Početne postavke</b> izaberite opciju <b>Sačuvaj kao...</b> i otkucajte ime za početnu postavku.</li></ol> <p>Ove postavke biće sačuvane u meniju <b>Početne postavke</b>. Da biste koristili nove postavke, morate izabrati sačuvanu opciju svaki put kada otvorite program i onda štampati.</p>	<p><b>Mac OS X 10.5 i 10.6</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Iz Apple menija  izaberite stavku <b>Sistemske izbore</b>, a zatim kliknite na ikonu <b>Štampanje i faks</b>.</li><li>2. Izaberite proizvod sa leve strane prozora.</li><li>3. Kliknite na dugme <b>Opcije i potrošni materijal</b>.</li><li>4. Kliknite na karticu <b>Upravljački program</b>.</li><li>5. Podesite instalirane opcije.</li></ol>

## Softver za Mac računare

### HP Utility za Mac

Koristite program HP Utility da biste podesili funkcije uređaja koje nisu dostupne u upravljačkom programu štampača.

Program HP Utility možete koristiti ako je uređaj povezan USB kablom ili ako je povezan na mrežu zasnovanu na TCP/IP protokolu.

#### Otvaranje softvera HP Utility

- ▲ Na traci sa alatkama kliknite na stavku **HP Utility**.

ili

U okviru stavke **Applications** (Aplikacije), kliknite na stavku **Hewlett Packard**, a zatim na **HP Utility**.

#### Funkcije softvera HP Utility

Softver HP Utility možete koristiti za obavljanje sledećih zadataka:

- Dobijanje informacija o stanju potrošnog materijala.
- Dobijanje informacija o proizvodu, kao što su verzija firmvera i serijski broj.
- Štampanje stranice sa konfiguracijom.
- Za proizvode povezane na mrežu zasnovanu na IP protokolu, dobijanje informacija o mreži i otvaranje ugrađenog HP Web servera.
- Konfigurisanje vrste i formata papira za ležište.
- Prenos datoteka i fontova sa računara na uređaj.
- Nadogradnja firmvera proizvoda.
- Prikazivanje stranice sa evidencijom upotrebe boje.


#### Podržani pomoćni programi za Macintosh

- Ugrađeni HP Web server






# Štampanje pomoću Mac računara

## Otkazivanje zadatka za štampanje na Mac računarima

1. Ako je zadatak za štampanje trenutno u procesu štampanja, otkazite ga pritiskom na dugme Cancel (Otkazi)  na kontrolnoj tabli štampača.  

---

 **NAPOMENA:** Pritiskom na dugme Cancel (Otkazi)  briše se zadatak koji štampač trenutno obrađuje. Ako je u toku više od jednog procesa, pritiskom na dugme Cancel (Otkazi)  briše se proces koji je trenutno prikazan na kontrolnoj tabli uređaja.

---
2. Zadatak za štampanje takođe možete otkazati i pomoću softvera ili u redosledu zadataka za štampanje.
  - **Softver:** Na ekranu računara na kratko se pojavljuje dijalog pomoću koga možete da otkazete zadatak za štampanje.
  - **Redosled zadataka za štampanje:** Otvorite redosled zadataka za štampanje tako što ćete dvaput da kliknete na ikonu uređaja u bazi. Označite zadatak za štampanje i zatim kliknite na **Delete** (Izbriši).

## Menjanje formata i vrste papira na Mac računarima

1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Štampanje**.
2. U meniju **Kopije i stranice** kliknite na dugme **Podešavanje stranice**.
3. Izaberite format iz padajuće liste **Format papira**, a zatim kliknite na dugme **U redu**.
4. Otvorite meni **Završna faza**.
5. Izaberite vrstu iz padajuće liste **Vrsta medijuma**.
6. Kliknite na dugme **Štampanje**.

## Kreiranje i upotreba unapred podešenih postavki za štampu na Mac računarima


Koristite unapred podešene postavke za štampanje da biste sačuvali trenutne postavke upravljačkog programa štampača za ponovnu upotrebu.

### Kreiranje unapred podešenih postavki za štampanje

1. U meniju **Datoteka** kliknite na opciju **Štampanje**.
2. Izaberite upravljački program.
3. Izaberite postavke za štampanje koje želite da sačuvate za ponovnu upotrebu.
4. U meniju **Početne postavke** izaberite opciju **Sačuvaj kao...** i unesite ime unapred podešene postavke.
5. Kliknite na dugme **OK**.

## Korišćenje unapred podešenih postavki za štampanje

1. U meniju **Datoteka** kliknite na opciju **Štampanje**.
2. Izaberite upravljački program.
3. U meniju **Početne postavke** izaberite unapred podešenu postavku za štampanje.

 **NAPOMENA:** Da biste koristili podrazumevane postavke upravljačkog programa za štampač izaberite stavku **standardno**.

## Promena veličine dokumenta ili štampanje na korisnički definisanom formatu papira na Mac računarima


### Mac OS X 10.5 i 10.6

Koristite jedan od sledećih načina.

1. U meniju **Datoteka** kliknite na opciju **Štampanje**.
  2. Kliknite na dugme **Podešavanje stranice**.
  3. Izaberite proizvod, a zatim izaberite odgovarajuće postavke za opcije **Format papira** i **Položaj**.
- 
1. U meniju **Datoteka** kliknite na opciju **Štampanje**.
  2. Otvorite meni **Rad sa papirom..**
  3. U oblasti **Odredišni format papira** kliknite na polje **Podesi prema formatu papira**, a zatim iz padajuće liste izaberite format.

## Štampanje naslovne stranice na Mac računarima

1. U meniju **Datoteka** kliknite na opciju **Štampanje**.
2. Izaberite upravljački program.
3. Otvorite meni **Naslovna stranica**, a zatim izaberite gde želite da odštampate naslovnu stranicu. Kliknite na dugme **Pre dokumenta** ili na **Nakon dokumenta**.
4. U meniju **Vrsta naslovne stranice** izaberite poruku koju želite da odštampate na naslovnoj stranici.

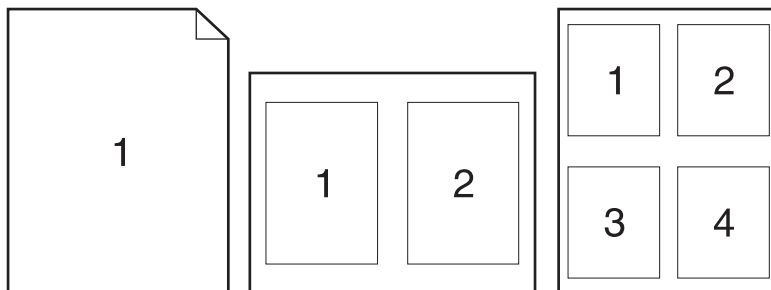
 **NAPOMENA:** Da biste odštampali praznu naslovnu stranicu izaberite opciju **standardno** iz menija **Vrsta naslovne stranice**.

## Korišćenje vodenih žigova na Mac računarima

1. U meniju **Datoteka** kliknite na opciju **Štampanje**.
2. Otvorite meni **Vodeni žigovi**.
3. U meniju **Režim** izaberite tip vodenog žiga koji želite da koristite. Izaberite opciju **Vodeni žig** da biste odštampali poluprovidnu poruku. Izaberite opciju **Preklapanje** da odštampate poruku koja nije providna.
4. U meniju **Stranice** izaberite da li želite da se vodeni žig štampa na svim stranicama ili samo na prvoj.

5. U meniju **Tekst** izaberite neku od standardnih poruka ili izaberite opciju **Korisnički definisano** i unesite novu poruku u ponuđeno polje.
6. Izaberite opcije za preostale postavke.

## Štampanje više stranica na jednom listu papira na Mac računarima



1. U meniju **Datoteka** kliknite na opciju **Štampanje**.
2. Izaberite upravljački program.
3. Otvorite meni **Raspored**.
4. Pomoću menija **Broj stranica po listu papira** izaberite koliko stranica želite da odštampate na svakom listu (1, 2, 4, 6, 9 ili 16).
5. U oblasti **Pravac rasporeda** izaberite raspored i položaj stranica na listu.
6. Pomoću menija **Okvir** izaberite tip okvira koji će se štampati oko svake stranice na listu.

## Štampanje na obe strane papira (dupleks štampanje) na Mac računarima

### Štampanje sa obe strane, ručno

1. Umetnite dovoljno papira u jedno od ležišta za papir da biste snabdeli zadatak za štampanje.
2. U meniju **Datoteka** kliknite na opciju **Štampanje**.
3. Otvorite meni **Završna faza**, zatim kliknite na karticu **Ručno dvostrano štampanje** ili otvorite meni **Ručno dvostrano štampanje**.
4. Kliknite na polje **Ručno dvostrano štampanje**, zatim izaberite neku od opcija povezivanja.
5. Kliknite na dugme **Štampanje**. Sledite uputstva u dijalogu koji će se otvoriti na ekranu računara pre nego što zamenite izlazni papir u ležištu 1 radi štampanja druge polovine zadatka.
6. Dođite do uređaja i uklonite sve prazne papire iz ležišta 2.
7. Stavite odštampane papire u ležište 2 tako da budu okrenuti nagore i da se donja prva uvlači u uređaj. Drugu stranu *morate* da štampate iz ležišta 2.
8. Ako se od vas to zatraži, za nastavak štampanja pritisnite odgovarajuće dugme na kontrolnoj tabli.

## Podešavanje opcija za boju na Mac računarima

Koristite iskačući meni **Opcije za boje** ili meni **Opcije za boje/kvalitet** da kontrolirate kako se boje tumače i štampaju iz programa.

1. U meniju **Datoteka** kliknite na opciju **Štampanje**.
2. Izaberite upravljački program.
3. Otvorite meni **Opcije za boje** ili **Opcije za boje/kvalitet**.
4. Otvorite meni **Napredno** ili izaberite odgovarajuću karticu.
5. Prilagodite individualne postavke za tekst, grafiku i fotografije.

## Korišćenje menija Services (Usluge) na Mac računarima

Ako je proizvod povezan na mrežu, koristite meni **Services** (Usluge) da dobijete informacije o proizvodu i statusu potrošnog materijala.

1. U meniju **Datoteka** kliknite na opciju **Štampanje**.
2. Otvorite meni **Usluge**.
3. Da biste otvorili ugrađeni Web server i obavili zadatak u vezi sa održavanjem, uradite sledeće:
  - a. Izaberite karticu **Device Maintenance** ().
  - b. Izaberite neki od zadataka sa padajuće liste.
  - c. Kliknite na dugme **Pokreni**.
4. Da biste posetili različite Web lokacije sa podrškom za ovaj uređaj, uradite sledeće:
  - a. Izaberite karticu **Usluge na Webu**.
  - b. Izaberite neku od opcija iz menija.
  - c. Kliknite na dugme **Idi!**.

---

## 5 Povezivanje proizvoda

- [Podržani operativni sistemi za mreže](#)
- [Povezivanje putem USB veze](#)
- [Povezivanje na mrežu](#)

## Podržani operativni sistemi za mreže

Navedeni operativni sistemi podražavaju štampanje preko mreže:

- Windows 7 (32-bitni)
- Windows Vista (32-bitni i 64-bitni)
- Windows Server 2008
- Windows XP (32-bitni, servisni paket 2)
- Windows Server 2003 (32-bitni, servisni paket 3)
- Mac OS X 10.5, 10.6 ili novije verzije



---

**NAPOMENA:** Većina mrežnih operativnih sistema podržava punu instalaciju softvera.

---

## Odricanje odgovornosti o deljenju štampača

HP ne podržava peer-to-peer umrežavanje, pošto je ta karakteristika funkcija Microsoft operativnih sistema, a ne upravljačkih programa HP štampača. Idite na Microsoft lokaciju na adresi [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

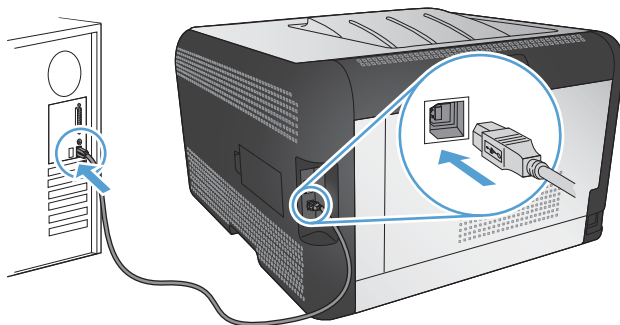
## Povezivanje putem USB veze

Ovaj uređaj podržava USB 2.0 vezu. Upotrebite USB kabl tipa A do B. HP preporučuje da USB kabl ne bude duži od 2 m.

△ **OPREZ:** Ne priključujte USB kabl sve dok to ne zatraži program za instalaciju.

### Instalacija sa CD-a

1. Zatvorite sve programe na računaru.
2. Instalirajte softver sa CD-a i pratite uputstva na ekranu.
3. Kada se to od vas zatraži, izaberite opciju **Directly connect to this computer using a USB cable (Direktno povezivanje sa ovim računarom pomoću USB kabla)**, zatim kliknite na dugme **Next (Sledeće)**.
4. Kada softver to zatraži, povežite uređaj sa računarom pomoću USB kabla.



5. Nakon završetka instalacije kliknite na dugme **Finish (Završi)**.
6. Na ekranu **More Options (Još opcija)** možete instalirati još softvera ili kliknite na dugme **Finish (Završi)**.
7. Iz bilo kog programa odštamajte probnu stranicu da biste utvrdili da li je softver štampača pravilno instaliran.

# Povezivanje na mrežu

## Podržani mrežni protokoli

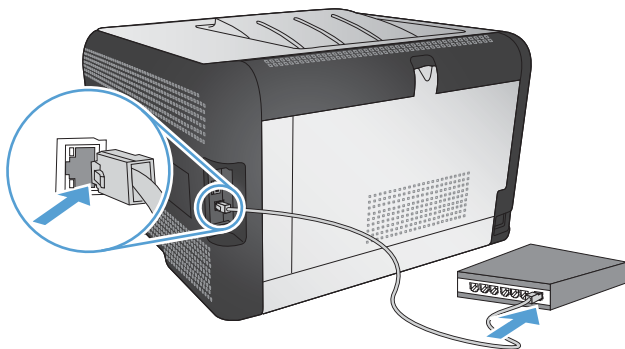
Da biste uređaj sa mrežnom funkcijom povezali na mrežu, potrebna vam je mreža koja koristi neki od sledećih protokola.

- TCP/IP (IPv4 ili IPv6)
- Port 9100
- LPR
- DHCP
- AutoIP
- SNMP
- Bonjour
- SLP
- WSD
- NBNS
- LLMNR

## Instaliranje uređaja u mreži koja koristi kablove

### Kako saznati IP adresu

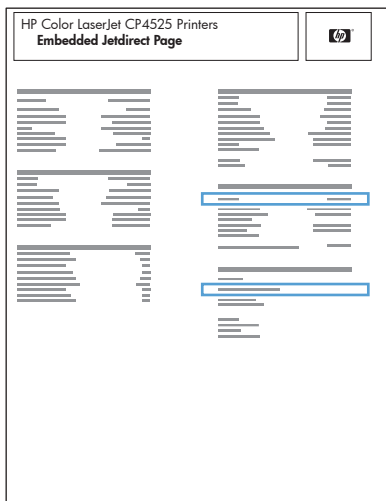
1. Povežite uređaj na mrežu pomoću mrežnog kabla.



2. Sačekajte 60 sekundi pre nego što nastavite. Za to vreme, mreža će prepoznati uređaj i dodeliti mu IP adresu ili ime hosta.
3. Pritisnite dugme **U redu** na kontrolnoj tabli uređaja.
4. Pritisnite strelicu nadesno ► da biste označili meni **Izveštaji**, a zatim pritisnite dugme **U redu**.
5. Pritisnite strelicu nadesno ► da biste označili opciju **Izveštaj o konfiguraciji**, a zatim pritisnite dugme **U redu**.



6. Pronađite IP adresu na stranici za samotestiranje/stranici sa konfiguracijom.



## Instaliranje softvera

1. Zatvorite sve programe na računaru.
2. Instalirajte softver sa CD-a.
3. Pratite uputstva na ekranu.
4. Kada se to od vas zatraži, izaberite opciju **Connect through a wired network (Povezivanje preko mreže koja koristi kablove)**, zatim kliknite na dugme **Next (Sledeće)**.
5. Sa liste dostupnih štampača, izaberite štampač sa ispravnom IP adresom.
6. Kliknite na dugme **Finish (Završi)**.
7. Na ekranu **More Options (Još opcija)** možete instalirati još softvera ili kliknite na dugme **Finish (Završi)**.
8. Odšampajte probnu stranicu iz bilo kog programa da biste utvrdili da li je softver za štampanje pravilno instaliran.

## Povezivanje proizvoda na bežičnu mrežu (samo za bežične modele)


Pre instalacije softvera proizvoda, proverite da proizvod nije povezan na mrežu pomoću mrežnog kabla.


Ako vaš bežični ruter ne podržava protokol WiFi-Protected Setup (WPS), zatražite mrežne postavke bežičnog rutera od administratora sistema ili preduzmite sledeće:

- Saznajte ime bežične mreže ili SSID.
- Saznajte bezbednosnu lozinku ili ključ za šifrovanje bežične mreže.

## Povezivanje proizvoda na bežičnu mrežu pomoću protokola WPS

Ako vaš bežični ruter podržava protokol Wi-Fi Protected Setup (WPS), ovo je najjednostavniji način da povežete proizvod na bežičnu mrežu.


1. Pritisnite dugme WPS na bežičnom ruteru.
2. Pritisnite i zadržite dugme Bežična veza  na kontrolnoj tabli proizvoda u trajanju od dve sekunde. Pustite dugme kada lampica za bežičnu mrežu počne da treperi.
3. Sačekajte do dva minuta da proizvod uspostavi vezu sa bežičnim ruterom.

 **NAPOMENA:** Ako ova metoda ne uspe, pokušajte da povežete proizvod na bežičnu mrežu uz pomoć USB kabla.

## Povezivanje proizvoda na bežičnu mrežu pomoću protokola WPS i menija kontrolne table

Ako vaš bežični ruter podržava protokol Wi-Fi Protected Setup (WPS), ovo je najjednostavniji način da povežete proizvod na bežičnu mrežu.

1. Pritisnite dugme za bežičnu mrežu na prednjoj strani uređaja. Pogledajte ekran na kontrolnoj tabli da biste videli da li se otvorila stavka **Meni Bežična mreža**. Ako se nije otvorila, pratite sledeće korake:
  - a. Pritisnite dugme **U redu** na kontrolnoj tabli, zatim izaberite meni **Podešavanje mreže**.
  - b. Izaberite stavku **Meni Bežična mreža**.
2. Izaberite stavku **WPS podešavanje**.
3. Podešavanje završite na jedan od sledećih načina:
  - **Pushbutton** (Pomoću dugmadi): Izaberite opciju **Pomoću dugmadi** i pratite uputstva na kontrolnoj tabli. Možda će biti potrebno nekoliko minuta da se bežična veza uspostavi.
  - **PIN**: Izaberite opciju **Generiši PIN**. Proizvod generiše jedinstveni PIN kôd koji morate uneti u ekran za podešavanje bežičnog rutera. Možda će biti potrebno nekoliko minuta da se bežična veza uspostavi.

 **NAPOMENA:** Ako ova metoda ne uspe, pokušajte da povežete proizvod na bežičnu mrežu uz pomoć USB kabla.

## Povezivanje proizvoda na bežičnu mrežu pomoću USB kabla

Ako vaš bežični ruter ne podržava protokol WiFi-Protected Setup (WPS), koristite ovaj način povezivanja proizvoda na bežičnu mrežu. Upotreba USB kabla za prenos postavki olakšava podešavanje bežične mreže. Nakon završetka podešavanja, moći ćete da uklonite USB kabl i da koristite bežičnu vezu.

1. Ubacite CD sa softverom u fioku za CD na računaru.
2. Pratite uputstva na ekranu. Kada se to od vas zatraži, izaberite opciju **Connect through a wired network (Povezivanje preko bežične mreže)**. Kada se to od vas zatraži, priključite USB kabl u proizvod.

 **OPREZ:** Ne priključujte USB kabl sve dok to ne zatraži program za instalaciju.

3. Nakon završetka instalacije, odštampajte stranicu sa konfiguracijom da biste bili sigurni da je proizvodu dodeljeno SSID ime.
4. Po završetku instalacije, uklonite USB kabl.

## Instalacija softvera za bežični uređaj koji je trenutno na mreži

Ako uređaj već ima IP adresu na bežičnoj mreži, a vi želite da instalirate softver za uređaj na računaru, pratite sledeće korake.

1. Sa kontrolne table uređaja odštampajte stranicu sa konfiguracijom kako biste saznali IP adresu uređaja.
2. Instalirajte softver sa CD-a.
3. Pratite uputstva na ekranu.
4. Kada se to od vas zatraži, izaberite opciju **Connect through a wired network (Povezivanje preko bežične mreže)**, zatim kliknite na dugme **Next (Sledeće)**.
5. Sa liste dostupnih štampača, izaberite štampač sa odgovarajućom IP adresom.

## Prekidanje veze sa bežičnom mrežom

Ako želite da prekinete vezu proizvoda sa bežičnom mrežom, možete isključiti bežičnu jedinicu u proizvodu.

1. Na kontrolnoj tabli proizvoda pritisnite dugme za bežičnu mrežu.
2. Da biste potvrdili da je bežični modul isključen, odštampajte stranicu **Pregled mreže** iz menija **Izveštaji**, zatim proverite da li je na njoj navedeno da je bežična funkcija onemogućena.

## Smanjivanje smetnji u bežičnoj mreži

Sledeći saveti pomoći će vam da smanjite smetnje u bežičnoj mreži:

- Bežične uređaje držite dalje od velikih metalnih predmeta, kao što su police za dokumente, i drugih elektromagnetnih uređaja, kao što su mikrotalasne pećnice i bežični telefoni. Ovi predmeti mogu da ometaju radio signale.
- Bežične uređaje držite dalje od velikih zidanih konstrukcija i drugih građevinskih struktura. Ti objekti mogu apsorbovati radio talase i oslabiti signal.
- Bežični ruter postavite na centralnoj lokaciji tako da bude optički vidljiv sa lokacija na kojima se nalaze umreženi bežični uređaji.

## Napredno podešavanje bežične mreže

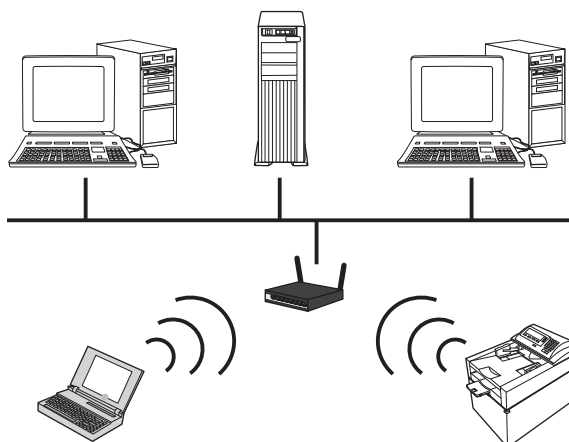
### Režimi bežične komunikacije

Možete koristiti neki od dva režima bežične komunikacije: infrastrukturni ili ad-hoc.

---

infrastrukturna bežična mreža (preporučeno)

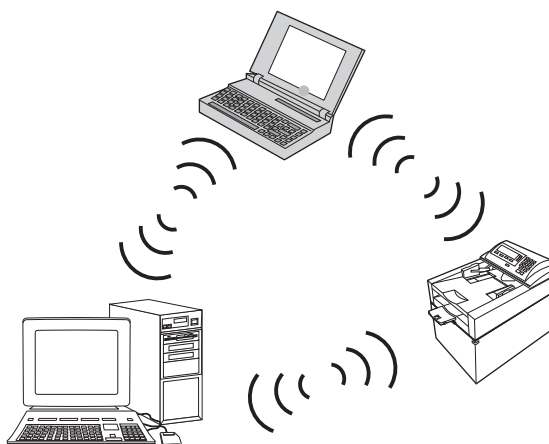
Štampač komunicira sa drugim uređajima na mreži preko bežičnog rutera.



---

Ad-hoc bežična mreža

Proizvod sa ostalim bežičnim uređajima komunicira direktno, bez upotrebe bežičnog rutera.



Svi uređaji na ad hoc mreži moraju imati sledeće:

- Podršku za standard 802,11b/g
- Isti SSID
- Istu podmrežu i kanal
- Iste bezbednosne postavke za 802.11

---

## Bezbednost bežične mreže

Da biste svoju bežičnu mrežu lako razlikovali od drugih bežičnih mreža, dodelite jedinstveno mrežno ime (SSID) bežičnom ruteru. Bežični ruter možda već ima podrazumevano mrežno ime, najčešće ime proizvođača. Uputstvo za menjanje podrazumevanog mrežnog imena potražite u dokumentaciji koju ste dobili uz bežični ruter.

Da biste onemogućili drugim korisnicima da pristupaju vašoj mreži, uključite WPA ili WEP šifrovanje podataka.

- **Wired Equivalent Privacy (WEP):** WEP je originalni izvorni bezbednosni mehanizam za mreže zasnovane na standardu 802.11. Korisnik kreira jedinstvenu šifru, sačinjenu od heksadecimalnih znakova, koju drugi korisnici moraju uneti da bi mogli da pristupe njegovoj mreži.
- **Wi-Fi Protected Access (WPA):** WPA za šifrovanje koristi TKIP protokol, a primenjuje i 802.1X proveru identiteta. Ovaj metod savlađuje sve poznate slabosti WEP šifrovanja. Korisnik kreira jedinstvenu bezbednosnu frazu, sačinjenu od slova i brojeva, koju drugi korisnici moraju uneti da bi mogli da pristupe njegovoj mreži.
- WPA2 koristi AES standard i pruža bolju zaštitu nego WPA.

### Povezivanje proizvoda na ad-hoc bežičnu mrežu

Proizvod se može bežično povezati sa računarom pomoću peer-to-peer (ad-hoc) instalacije.

1. Proverite da uređaj nije povezan na mrežu pomoću Ethernet kabla.
2. Uključite uređaj, a zatim i bežičnu vezu.
3. Vodite računa da uređaj koristi podrazumevane fabričke mrežne postavke. Otvorite meni **Servisiranje**, zatim izaberite opciju **Vraćanje fabričkih vrednosti**.
4. Ponovo uključite bežičnu vezu.
5. Odšampajte stranicu **Pregled mreže** i na njoj pronađite ime bežične mreže (SSID). Otvorite meni **Izveštaji**, zatim izaberite opciju **Pregled mreže**.
6. Osvežite listu sa bežičnim mrežama na računaru, kliknite na ime željene bežične mreže (SSID) i povežite se sa njom.
7. Nakon nekoliko minuta odšampajte stranicu sa podešavanjima i pronađite IP adresu proizvoda.
8. Umetnite CD koji ste dobili uz uređaj u računar, zatim pratite uputstva na ekranu da biste instalirali softver. Kada se to od vas zatraži, izaberite opciju **Connect through a wired network (Povezivanje preko bežične mreže)**.

### Podešavanje postavki IP mreže

Mrežne parametre uređaja možete podesiti preko kontrolne table uređaja, ugrađenog Web servera ili, ako koristite Windows, pomoću softvera HP ToolboxFX.

### Pregled i promena mrežnih postavki

Za pregled ili promenu postavki IP adrese koristite ugrađeni Web server.

1. Odšampajte stranicu sa konfiguracijom i pronađite IP adresu.
  - Ukoliko koristite IPv4, IP adresa sastoji se samo od brojeva. Njen format je:  
xxx . xxx . xxx . xxx
  - Ukoliko koristite IPv6, IP je heksadecimalna kombinacija znakova i brojeva. Ima format sličan ovom:

xxxx : xxxx : xxxx : xxxx : xxxx

2. Da biste otvorili ugrađeni Web server, upišite IP adresu uređaja u polje za adresu Web pregledača.
3. Kliknite na karticu **Networking** (Umrežavanje) da biste dobili podatke o mreži. Po potrebi možete promeniti postavke.

## Postavljanje ili menjanje lozinke za uređaj

Pomoću ugrađenog HP Web servera možete postaviti lozinku ili promeniti postojeću lozinku za umrežene uređaje.

1. Unesite IP adresu proizvoda u polje za adresu u Web pregledaču. Kliknite na karticu **Networking (Umrežavanje)**, a zatim na vezu **Security (Bezbednost)**.


 **NAPOMENA:** Ukoliko lozinka već postoji, od vas će biti zatraženo da je upišete. Unesite lozinku, zatim kliknite na dugme **Apply (Primeni)**.

2. Unesite novu lozinku u polje **New Password (Nova lozinka)** i u polje **Verify Password (Potvrdite lozinku)**.
3. U donjem delu prozora kliknite na dugme **Apply (Primeni)** da biste sačuvali lozinku.

## Ručno podešavanje IPv4 TCP/IP parametrara sa kontrolne table

1. Pritisnite dugme **Podešavanje** na kontrolnoj tabli.
2. Pomoću dugmadi sa strelicom izaberite **Konfiguracija mreže**, a zatim pritisnite dugme **U redu**.
3. Pomoću dugmadi sa strelicom izaberite **Podešavanje TCP/IP protokola**, a zatim pritisnite dugme **U redu**.
4. Pomoću dugmadi sa strelicom izaberite **Ručno**, a zatim pritisnite dugme **U redu**.
5. Pomoću alfanumeričke dugmadi unesite IP adresu, zatim pritisnite ddugme **U redu**.
6. Ako IP adresa nije tačna, pomoću dugmadi sa strelicom izaberite opciju **Ne**, zatim pritisnite dugme **U redu**. Ponovite korak broj 5 sa tačnom IP adresom, zatim ponovite korak broj 5 sa podešavanjima za "subnet mask" i podrazumevani mrežni prolaz.

## Brzina veze i postavke dupleksa

 **NAPOMENA:** Ove informacije odnose se samo na Ethernet mreže. Ne odnose se na bežične mreže.


**NAPOMENA:** Neodgovarajuće izmene u postavci brzine veze mogu sprečiti komunikaciju uređaja sa drugim mrežnim uređajima. U većini slučajeva, uređaj treba ostaviti u režimu Automatic (Automatski). Promene mogu dovesti do isključivanja i ponovnog uključivanja proizvoda. Izmene se mogu unositi samo kada uređaj ne radi.

1. Na kontrolnoj tabli pritisnite dugme **Podešavanje**.
2. Pomoću dugmadi sa strelicom izaberite **Konfiguracija mreže**, a zatim pritisnite dugme **U redu**.
3. Pomoću dugmadi sa strelicom izaberite **Brzina veze**, a zatim pritisnite dugme **U redu**.

4. Pomoću dugmadi sa strelicom izaberite jednu od navedenih postavki.

- Automatic (Automatski)
- 10T Full
- 10T Half
- 100TX Full
- 100TX Half

---

 **NAPOMENA:** Postavka mora da odgovara mrežnom uređaju na koji se povezuje (mrežnom čvorištu, prekidaču, mrežnom prolazu, rauteru ili računaru).

---

5. Pritisnite dugme **U redu**. Štampač će se isključiti, a zatim ponovo uključiti.





---

## 6 Papir i medijumi za štampanje

- [Opis načina korišćenja papira](#)
- [Promena upravljačkog programa štampača tako da odgovara vrsti i formatu papira](#)
- [Podržane veličine papira](#)
- [Podržane vrste papira](#)
- [Umetanje papira u ležišta](#)

## Opis načina korišćenja papira

Ovaj proizvod podržava veliki broj tipova papira i drugih medija za štampanje u saglasnosti sa smernicama navedenim u ovom uputstvu za upotrebu. Korišćenje papira i medija za štampanje koji ne odgovaraju ovim smernicama može dovesti do lošeg kvaliteta štampe, povećanja verovatnoće zaglavljivanja i preranog mehaničkog trošenja delova proizvoda.

Za najbolje rezultate, koristite samo papir kompanije HP i medije za štampanje namenjene za laserske štampače ili višekratnu upotrebu. Nemojte koristiti papire i medijume za štampanje namenjene za upotrebu sa inkjet štampačima. Kompanija Hewlett-Packard ne može preporučiti upotrebu medijuma drugih proizvođača, jer ne može da kontroliše njihov kvalitet.

Moguće je da papir ispuni sve smernice u ovom uputstvu za upotrebu, a da ipak ne budete zadovoljni rezultatima. To može biti rezultat neispravnog rukovanja, neprihvatljive temperature i/ili nivoa vlažnosti ili drugih promenljivih uslova nad kojima kompanija Hewlett-Packard nema nikakvu kontrolu.

- △ **OPREZ:** Upotreba papira ili medija za štampanje koji ne ispunjavaju specifikacije kompanije Hewlett-Packard može izazvati probleme sa proizvodom koji zahtevaju popravku. Tu popravku ne pokriva garancija ili sporazum o servisiranju kompanije Hewlett-Packard.

## Smernice u vezi sa posebnim papirom


Ovaj proizvod podržava štampanje na posebnim medijima. Pridržavajte se sledećih smernica da biste ostvarili zadovoljavajuće rezultate. Kada koristite poseban papir ili medij za štampanje, obavezno podesite tip i veličinu u upravljačkom programu štampača kako biste ostvarili najbolje rezultate.

- △ **OPREZ:** HP LaserJet proizvodi koriste grejače za vezivanje suvih čestica tonera za papir radi formiranja vrlo preciznih tačaka. HP laser papir dizajniran je tako da može da izdrži ovu ekstremnu toplotu. Korišćenjem inkjet papira možete da oštetite proizvod.

Tip medija	Uradite	Nemojte uraditi
Koverti	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kovertе čuvajte ispravljene.</li><li>• Koristite kovertе kod kojih spoj ide sve do kuta kovertе.</li><li>• Koristite lepljive trake koje su odobrene za upotrebu sa laserskim štampačima.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nemojte koristiti kovertе koje su izgužvane, poderane, slepljene ili oštećene na neki drugi način.</li><li>• Nemojte koristiti kovertе koje imaju kopče, drikere, pozore ili premazane ivice.</li><li>• Nemojte samolepljive materijale ili druge sintetičke materijale.</li></ul>
Nalepnice	<ul style="list-style-type: none"><li>• Koristite samo nalepnice bez izložene podloge među njima.</li><li>• Koristite nalepnice koje leže ravno.</li><li>• Koristite isključivo pune listove sa nalepticama.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ne koristite nalepnice koje imaju nabore, vazdušne mehure ili su oštećene.</li><li>• Nemojte tiskati delomične listove nalepnica.</li></ul>
Providni medijumi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Koristite samo odobrene folije sa laserskim štampačima u boji.</li><li>• Nakon uklanjanja folija iz uređaja, postavite ih na ravnu površinu.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nemojte koristiti neodobreni providni medijum za štampanje sa laserskim štampačom.</li></ul>

Tip medija	Uradite	Nemojte uraditi
Memorandumi ili odštampani obrasci	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite samo memorandume ili obrasce koji su odobreni za upotrebu sa laserskim štampačima.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne koristite reljefne ili metalaste memorandume.</li> </ul>
Težak papir	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite samo težak papir koji je odobren za upotrebu sa laserskim štampačima i odgovara specifikacijama za težinu za ovaj uređaj.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nemojte koristiti papir koji je teži nego što je preporučeno u specifikacijama za medije za ovaj uređaj osim ako to nije HP papir koji je odobren za upotrebu sa ovim uređajem.</li> </ul>
Sjajan papir ili papir sa premazom	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite samo onaj sjajan papir ili papir sa premazom koji je odobren za upotrebu sa laserskim štampačima.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nemojte koristiti sjajan papir ili papir sa premazom koji je namenjen upotrebi za inkjet uređajima.</li> </ul>

# Promena upravljačkog programa štampača tako da odgovara vrsti i formatu papira


 **NAPOMENA:** Ako promenite postavke stranica u programu koji koristite, te postavke će zameniti postavke iz upravljačkog programa štampača.

---

1. U meniju **File** (Datoteka) programa, kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.
3. Kliknite na karticu **Paper/Quality (Papir/kvalitet)**.
4. Izaberite format iz padajuće liste **Veličina papira**.
5. Izaberite vrstu papira iz padajuće liste **Paper type (Tip papira)**.
6. Kliknite na dugme **OK**.

## Podržane veličine papira

Ovaj proizvod podržava veliki broj formata papira i prilagođava se različitim vrstama papira.

 **NAPOMENA:** Da postignete najbolje rezultate štampanja, izaberite prikladnu veličinu papira i unesite upravljački program za štampanje pre štampanja.

**Tabela 6-1 Podržani papir i veličine medija za štampanje**

Veličina	Dimenzije
Pismo	216 x 279 mm
Pravni dokument	216 x 356 mm
Poslovni dokument	184 x 267 mm
8,5 x 13	216 x 330 mm
11 x 17	279 x 432 mm
4 x 6	102 x 152 mm
5 x 8	127 x 203 mm
A4	210 x 297 mm
A5	148 x 210 mm
A6	105 x 148 mm
B5 (JIS)	182 x 257 mm
10 x 15 cm	100 x 150 mm
16k	184 x 260 mm 195 x 270 mm 197 x 273 mm
Prilagođeno	<b>Minimalno:</b> 76 x 127 mm (3 x 5 inča) <b>Maksimalno:</b> 216 x 356 mm (8,5 x 14,0 inča)

**Tabela 6-2 Podržane koverte i razglednice**

Veličina	Dimenzije
Japanska razglednica	100 x 148 mm
Razglednica (JIS)	
Dvostruka japanska razglednica, rotirana	148 x 200 mm
Dvostruka razglednica (JIS)	
Koverta #10	105 x 241 mm
Koverta DL	110 x 220 mm
Koverta C5	162 x 229 mm

**Tabela 6-2 Podržane koverta i razglednice (nastavljeno)**

<b>Veličina</b>	<b>Dimenzije</b>
Koverta B5	176 x 250 mm
Koverta Monarh	98 x 191 mm

## Podržane vrste papira

Tip papira	Dimenzije <sup>1</sup>	Težina	Kapacitet <sup>2</sup>	Orijentacija papira
Papir, uključujući sledeće tipove: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Obični</li> <li>• Memorandum</li> <li>• U boji</li> <li>• Unapred odštampani</li> <li>• Bušeni</li> <li>• Reciklirani</li> </ul>	Minimum: 76 x 127 mm (3 x 5 inča)  Maksimum: 216 x 356 mm (8,5 x 14 inča)	60 do 90 g/m <sup>2</sup> (16 do 24 lb)	Ležište 1: samo jedan list  Ležište 2: do 150 listova medijuma  75 g/m <sup>2</sup> (20 lb čvrst)	Strana na kojoj se štampa okrenuta nagore, sa gornjom ivicom u dnu fioke
Debeo papir	Isto kao za papir	Do 200 g/m <sup>2</sup> (53 lb)	Ležište 1: samo jedan list  Ležište 2: visina naslaganog papira do 15 mm (0,6 inča)	Strana na kojoj se štampa okrenuta nagore, sa gornjom ivicom u dnu fioke
Papir za naslovnu stranu	Isto kao za papir	Do 200 g/m <sup>2</sup> (53 lb)	Ležište 1: samo jedan list  Ležište 2: visina naslaganog papira do 15 mm (0,59 inča)	Strana na kojoj se štampa okrenuta nagore, sa gornjom ivicom u dnu fioke
Sjajan papir Foto-papir	Isto kao za papir	Do 220 g/m <sup>2</sup> (59 lb)	Ležište 1: samo jedan list  Ležište 2: visina naslaganog papira do 15 mm (0,59 inča)	Strana na kojoj se štampa okrenuta nagore, sa gornjom ivicom u dnu fioke
Folije	A4 ili Letter	Debljina: 0,12 do 0,13 mm (od 4,7 do 5,1 mils)	Ležište 1: samo jedan list  Ležište 2: do 50 listova medijuma	Strana na kojoj se štampa okrenuta nagore, sa gornjom ivicom u dnu fioke
Nalepnice <sup>3</sup>	A4 ili Letter	Debljina: do 0,23 mm (9 mils)	Ležište 1: samo jedan list  Ležište 2: do 50 listova medijuma	Strana na kojoj se štampa okrenuta nagore, sa gornjom ivicom u dnu fioke
Koverte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• COM 10</li> <li>• Monarch</li> <li>• DL</li> <li>• C5</li> <li>• B5</li> </ul>	Do 90 g/m <sup>2</sup> (24 lb)	Ležište 1: samo jedan koverat  Ležište 2: do 10 koverata	Strana na kojoj se štampa okrenuta nagore, sa ivicom na koju ide marka u dnu fioke

Tip papira	Dimenzije <sup>1</sup>	Težina	Kapacitet <sup>2</sup>	Orijentacija papira
Razglednice ili indeks kartice	100 x 148 mm (3,9 x 5,8 inča)		Ležište 1: samo jedan list  Ležište 2: do 50 listova medijuma	Strana na kojoj se štampa okrenuta nagore, sa gornjom ivicom u dnu fioke

<sup>1</sup> Ovaj proizvod podržava širok spektar standardnih i prilagođenih formata papira. Otvorite upravljački program da biste videli koji su formati podržani.

<sup>2</sup> Kapacitet može da varira u zavisnosti od težine i debljine papira, kao i od radnih uslova.

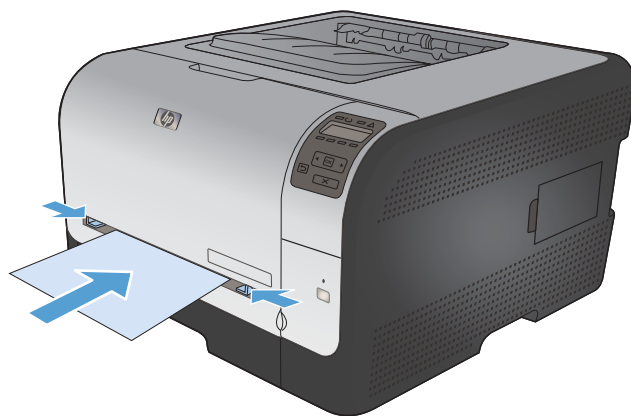
<sup>3</sup> Glatkoća: 100 do 250 (Sheffield)



# Umetanje papira u ležišta

## Umetanje papira u ležište 1

1. Stavite jedan list papira u otvor Ležište 1, pa povucite vođice za papir tako da stoje uz papir.

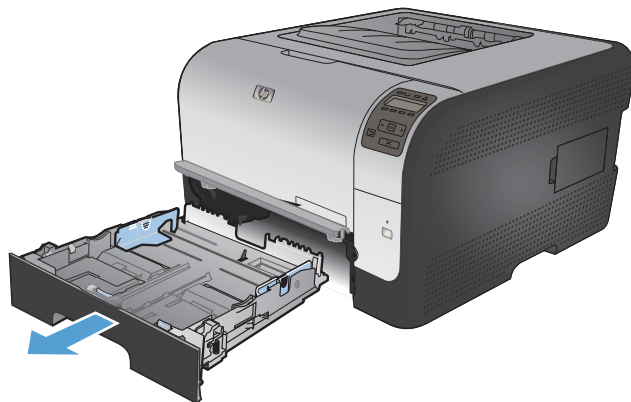


2. Umetnite list što je dalje moguće sve dok uređaj ne povuče papir.

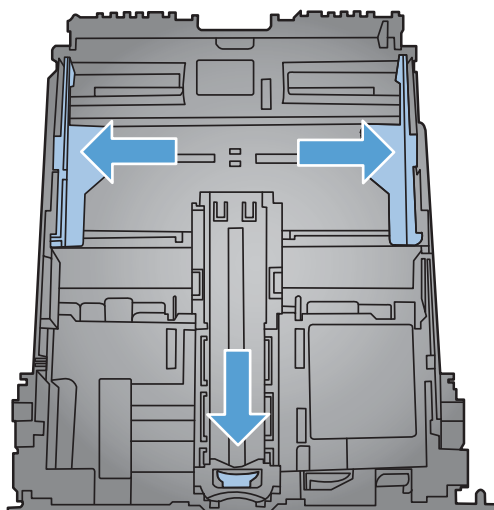
**NAPOMENA:** Pre umetanja papira u Ležište 1, probudite proizvod iz režima Powersave. Ako je proizvod u režimu Powersave, neće povući papir kada ga umetnete u Ležište 1.

## Umetanje u Ležište 2

1. Izvucite ležište iz uređaja.

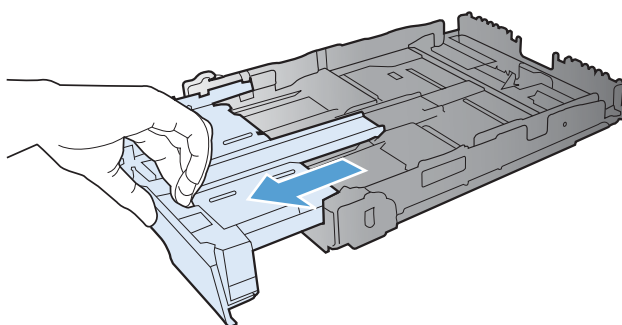


2. Povucite i otvorite vođice za papir koje naležu i na dužu i na kraću ivicu papira.

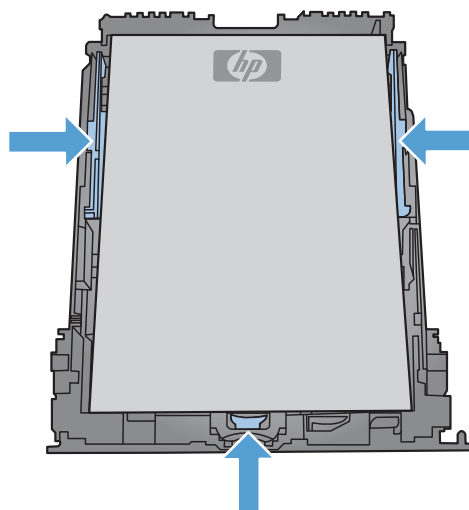


3. Za umetanje papira formata Legal, proširite ležište tako što ćete pritisnuti i držati jezičak za proširenje i povući prednji deo ležišta ka sebi.

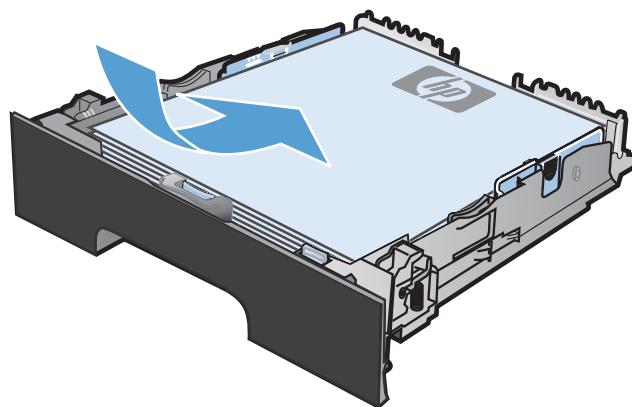
**NAPOMENA:** Kada je umetnut papir formata Legal, ležište je duže od prednjeg dela proizvoda za otprilike 51 mm (2 inča).



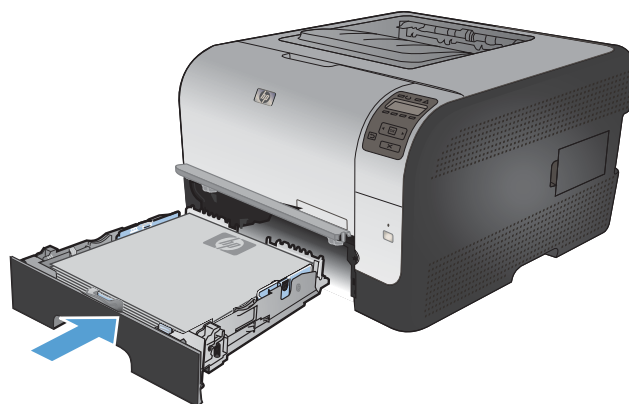
4. Postavite papir u fioku i proverite da li je poravnat u sva četiri ugla. Povucite vođice za papir koje naležu i na dužu i na kraću ivicu papira tako da nalegnu na naslagani papir.



5. Pritisnite papir nadole da biste bili sigurni da se naslagani papir nalazi ispod graničnih jezičaka za papir sa strane fioke.



6. Vratite ležište u štampač.



## Podešavanje ležišta

Podrazumevano, papir uvlači papir iz ležišta 1. Ako je ležište 1 prazno, proizvod će uvući papir iz ležišta 2. Konfigurisanjem ležišta proizvoda menjaju se postavke toplote i brzine kako bi se dobio najbolji kvalitet štampe na vrsti papira koju koristite. Ako za sve ili većinu zadataka za štampanje koristite specijalni papir, promenite ovu podrazumevanu postavku uređaja.

U sledećoj tabeli navedeni su načini za korišćenje postavki ležišta u skladu sa vašim potrebama.

Upotreba papira	Konfigurisanje proizvoda	Štampanje
Umetanje istog papira u oba ležišta, kako bi proizvod uvukao papir iz jednog ležišta ako je drugo prazno.	Umetnite papir u ležište 1. Nije potrebno konfigurisanje ako podrazumevane postavke vrste i formata nisu promenjene.	Odštampane zadatke iz programa.
Povremeno korišćenje specijalnog papira, kao što su težak papir ili memorandum, iz ležišta u kojem se obično nalazi običan papir.	Umetnite specijalni papir u ležište 1.	Pre slanja zadatka za štampanje, u dijalogu za štampanje u okviru programa koji koristite izaberite vrstu papira koja odgovara specijalnom papiru umetnutom u ležište.
Često korišćenje specijalnog papira, kao što su težak papir ili memorandum, iz jednog ležišta.	Umetnite specijalni papir u ležište 1 i konfigurirajte ovo ležište za tu vrstu papira.	Pre slanja zadatka za štampanje, u dijalogu za štampanje u okviru programa koji koristite izaberite vrstu papira koja odgovara specijalnom papiru umetnutom u ležište.

## Konfigurisanje ležišta sa kontrolne table


1. Proverite da li je proizvod uključen.
2. Uradite nešto od sledećeg:
  - **Kontrolna tabla:** Otvorite meni **Podešavanje sistema**, a zatim otvorite meni **Podešavanje papira**. Izaberite ležište koje želite da konfigurirate.
  - **Ugrađeni HP Web server:** Kliknite na karticu **Settings (Postavke)**, a zatim na stavku **Paper Handling** (Rad sa papirom) u levom oknu.
3. Promenite željene postavke ležišta, zatim pritisnite dugme **OK** ili kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

---



## 7 Zadaci za štampanje

- [Otkazivanje zadatka za štampanje](#)
- [Osnovne funkcije štampanja u operativnom sistemu Windows](#)
- [Dodatne funkcije štampanja u operativnom sistemu Windows](#)

## Otkazivanje zadatka za štampanje

1. Ako je zadatak za štampanje trenutno u procesu štampanja, otkazite ga pritiskom na dugme Cancel (Otkazi)  na kontrolnoj tabli štampača.



**NAPOMENA:** Pritiskom na dugme Cancel (Otkazi)  briše se zadatak koji štampač trenutno obrađuje. Ako je u toku više od jednog procesa, pritiskom na dugme Cancel (Otkazi)  briše se proces koji je trenutno prikazan na kontrolnoj tabli uređaja.

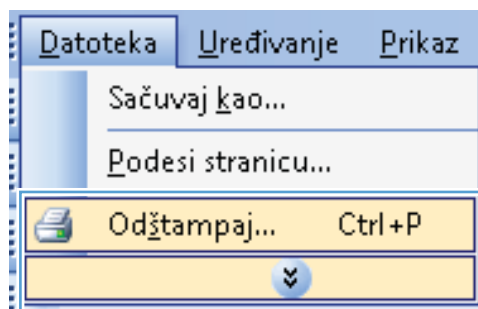
2. Zadatak za štampanje takođe možete otkazati i pomoću softvera ili u redosledu zadataka za štampanje.
  - **Softver:** Na ekranu računara na kratko se pojavljuje dijalog pomoću koga možete da otkazete zadatak za štampanje.
  - **Redosled zadataka za štampanje:** Ako se zadatak za štampanje nalazi u redosledu zadataka za štampanje (u memoriji računara) ili spuleru štampača, zadatak obrišite tamo.
    - **Windows XP, Server 2003 ili Server 2008:** Kliknite na dugme **Start**, izaberite stavku **Postavke** i izaberite stavku **Štampači i faksovi**. Dvaput kliknite na ikonu uređaja da otvorite prozor, desnim tasterom miša na zadatak za štampanje koji želite da otkazete i zatim kliknite na **Cancel** (Otkazi).
    - **Windows Vista:** Kliknite na **Start**, zatim na **Control Panel** (Kontrolna tabla) i na kraju u odeljku **Hardware and Sound** (Hardver i zvuk) kliknite na **Printer** (Štampač). Dvaput kliknite na ikonu uređaja da otvorite prozor, desnim tasterom miša na zadatak za štampanje koji želite da otkazete i zatim kliknite na **Cancel** (Otkazi).
    - **Windows 7:** Kliknite na dugme **Start**, zatim kliknite na stavku **Devices and Printers** (Uređaji i štampači). Dvaput kliknite na ikonu uređaja da otvorite prozor, desnim tasterom miša na zadatak za štampanje koji želite da otkazete i zatim kliknite na **Cancel** (Otkazi).

# Osnovne funkcije štampanja u operativnom sistemu Windows

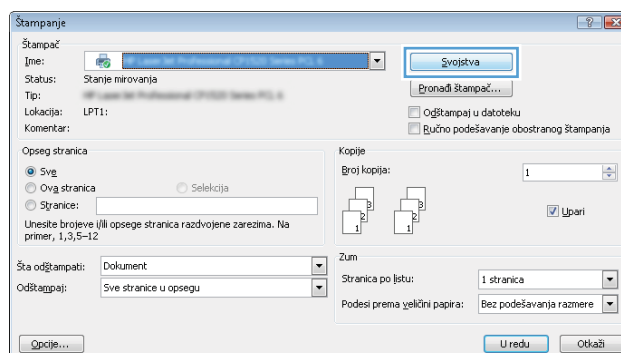
Načini otvaranja dijaloga za štampanje iz programa mogu se razlikovati. Procedure koje su opisane u nastavku zasnovane su na najčešćem načinu. Neki programi ne sadrže meni **Datoteka**. Uputstvo za otvaranje dijaloga za štampanje potražite u dokumentaciji programa koji koristite.

## Otvaranje upravljačkog programa štampača u operativnom sistemu Windows

1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Štampanje**.

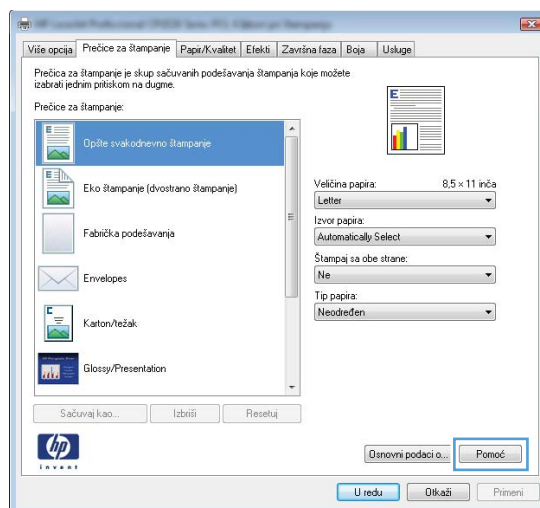


2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.



## Dobijte pomoć za sve opcije štampanja u operativnom sistemu Windows

1. Kliknite na dugme **Pomoć** da biste otvorili pomoć na mreži.



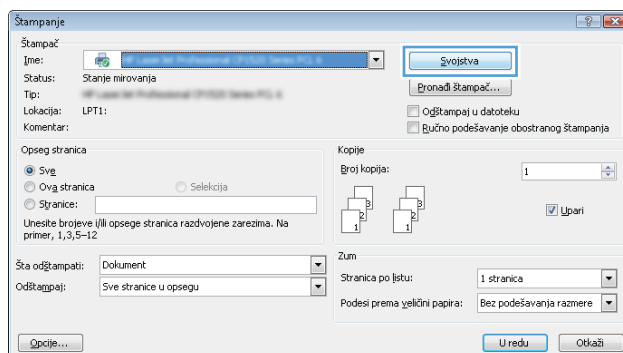
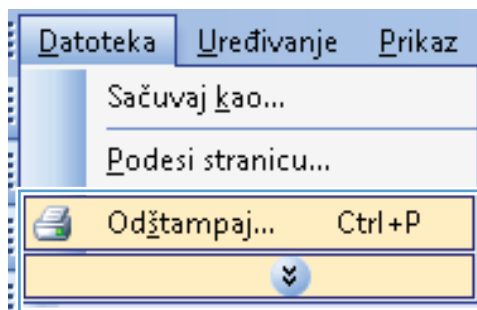
## Promena broja odštampanih kopija u operativnom sistemu Windows

1. U meniju **File** (Datoteka) programa, kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Izaberite proizvod, a zatim izaberite željeni broj kopija.

## Čuvanje prilagođenih postavki štampanja za ponovnu upotrebu u operativnom sistemu Windows

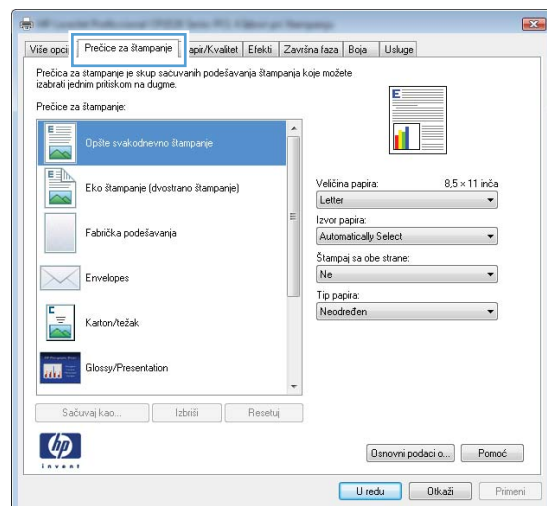
### Korišćenje prečica za štampanje u operativnom sistemu Windows

1. U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Štampanje**.
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.



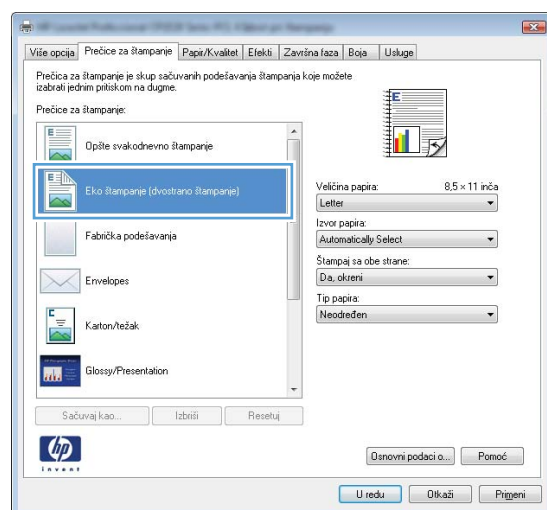


3. Kliknite na karticu **Prečice za štampanje**.



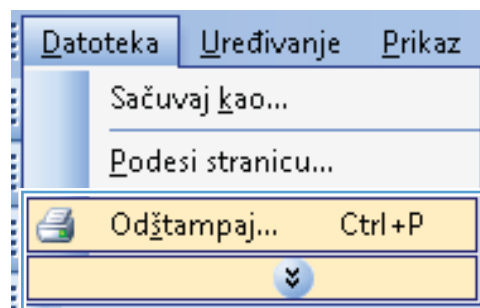
4. Izaberite neku od prečica, a zatim kliknite na dugme **OK**.

**NAPOMENA:** Kada izaberete prečicu, promeniće se odgovarajuće postavke na drugim karticama u upravljačkom programu štampača.

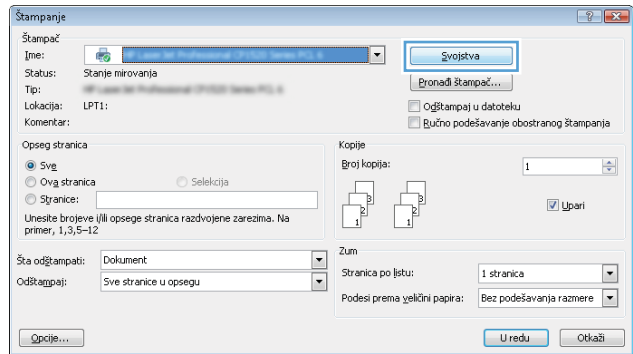


## Kreiranje prečica za štampanje

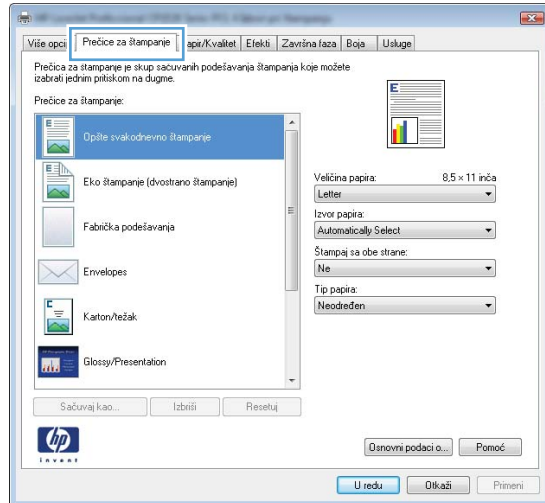
1. U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Štampanje**.



- Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.

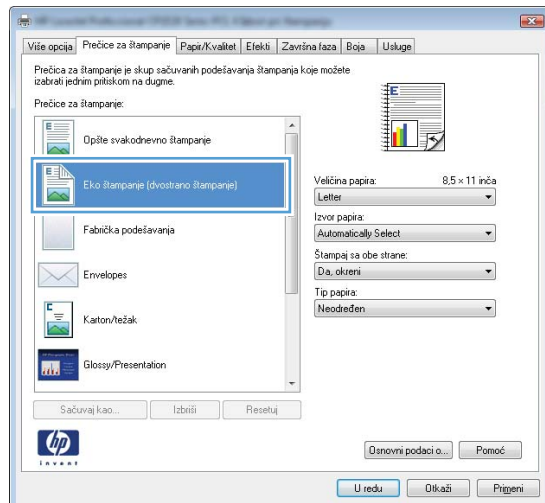


- Kliknite na karticu **Prečice za štampanje**.



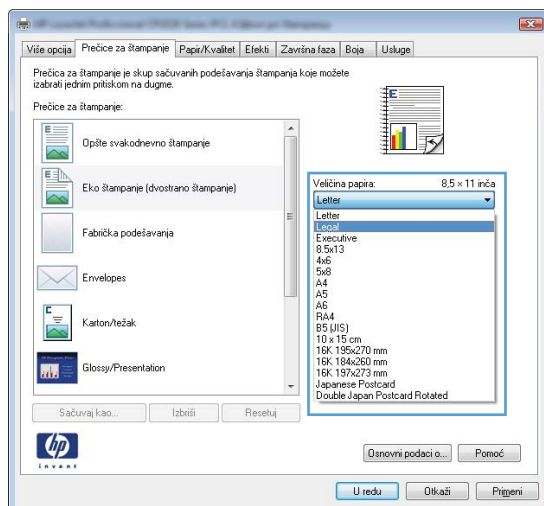
- Izaberite neku od postojećih prečica kao osnovu.

**NAPOMENA:** Uvek izaberite prečicu pre nego što podesite bilo koju od postavki sa desne strane ekrana. Ako podesite postavke, pa tek onda izaberete prečicu, ali ako izaberete drugu prečicu, sva vaša podešavanja biće izbrisana.

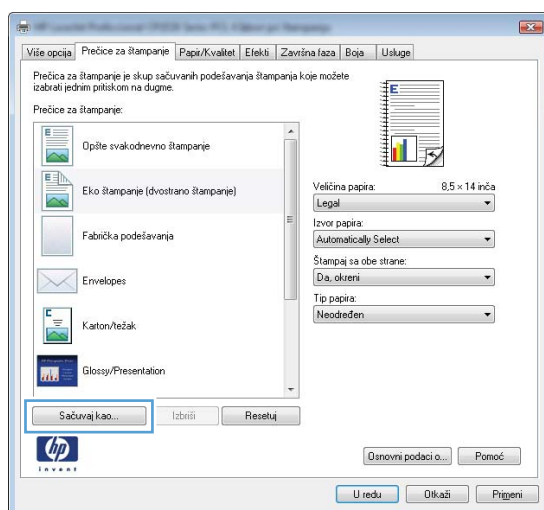


- Izaberite opcije štampanja za novu prečicu.

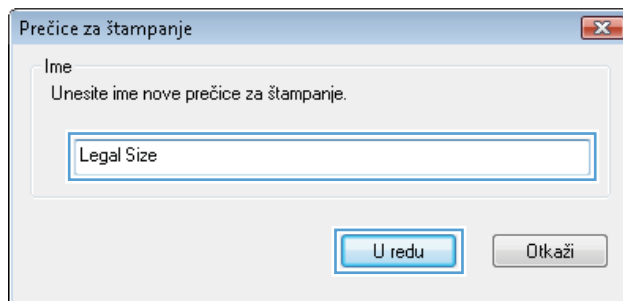
**NAPOMENA:** Opcije štampanja možete izabrati na ovoj kartici ili na bilo kojoj kartici u upravljačkom programu štampača. Nakon što izaberete opcije na drugim karticama, vratite se na karticu **Prečice za štampanje** pre nego što pređete na sledeći korak.



- Kliknite na dugme **Sačuvaj kao**.



- Unesite ime nove prečice, a zatim kliknite na dugme **OK**.



## Poboljšavanje kvaliteta štampe u operativnom sistemu Windows

### Izbor formata stranice u operativnom sistemu Windows

- U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Štampanje**.
- Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.

3. Kliknite na karticu **Paper/Quality (Papir/kvalitet)**.
4. Izaberite format iz padajuće liste **Veličina papira**.

## Biranje korisnički definisanog formata papira u operativnom sistemu Windows

1. U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Štampanje**.
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.
3. Kliknite na karticu **Paper/Quality (Papir/kvalitet)**.
4. Kliknite na dugme **Prilagođeno**.
5. Unesite ime korisnički definisanog formata i podesite dimenzije.
  - Širina se odnosi na kraću ivicu papira.
  - Dužina se odnosi na dužu ivicu papira.



**NAPOMENA:** Papir uvek umećite u ležište tako da kraća ivica bude okrenuta ka uređaju.

6. Kliknite na dugme **OK**, a zatim na dugme **OK** na kartici **Paper/Quality (Papir/kvalitet)**. Kada sledeći put otvorite upravljački program štampača, korisnički definisan format prikazaće se na listi formata papira.

## Izbor vrste papira u operativnom sistemu Windows

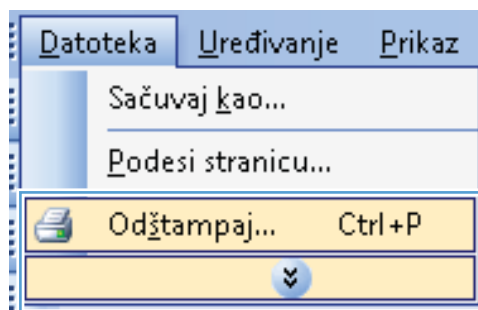
1. U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Štampanje**.
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.
3. Kliknite na karticu **Paper/Quality (Papir/kvalitet)**.
4. Sa padajuće liste **Paper type (Tip papira)** izaberite opciju **Još....**
5. Proširite listu opcija **Tip je:**.
6. Proširite kategoriju papira kojoj pripada željeni papir, a zatim kliknite na vrstu papira koju želite da koristite.

## Izbor ležišta za papir operativnom sistemu Windows

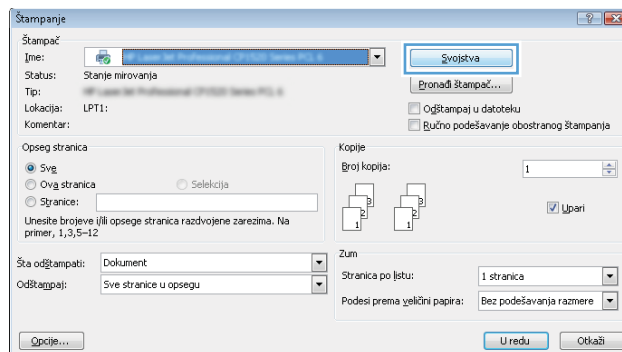
1. U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Štampanje**.
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.
3. Kliknite na karticu **Paper/Quality (Papir/kvalitet)**.
4. Izaberite željeno ležište sa padajuće liste **Izvor papira**.

## Obostrano štampanje (dupleks) u operativnom sistemu Windows

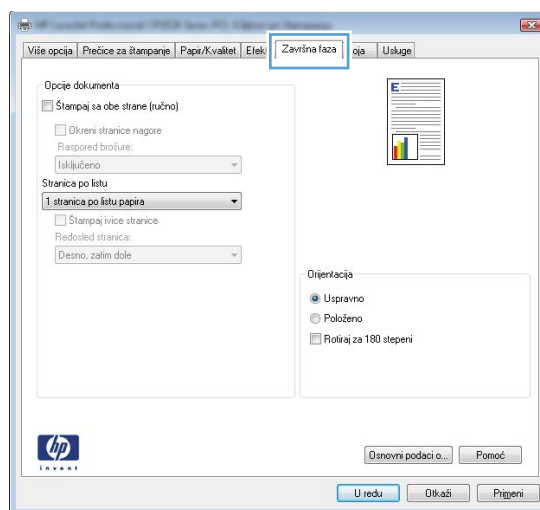
1. U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Štampanje**.



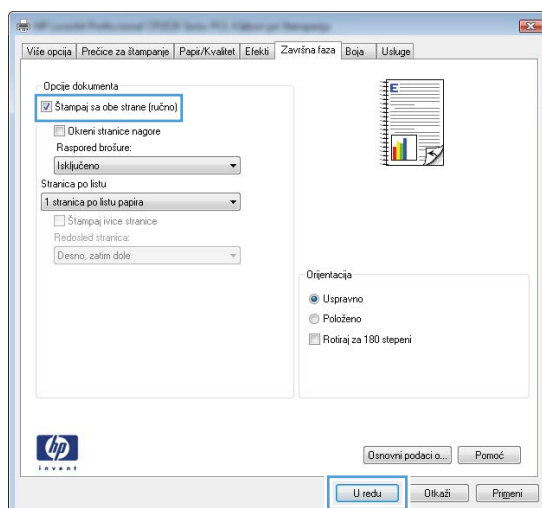
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.



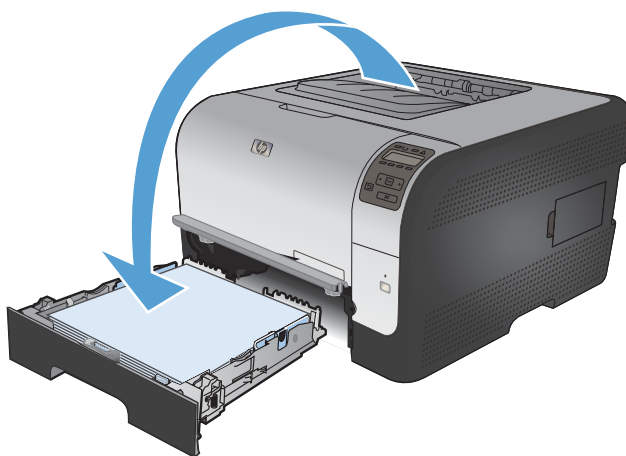
3. Kliknite na karticu **Završna faza**.



4. Potvrdite izbor u polju **Štampaj sa obe strane (ručno)**. Kliknite na dugme **OK** da biste odštampali prvu stranu zadatka.



5. Uzmite odštampane papire iz izlazne korpe i, ne menjajući položaj papira, postavite ih odštampanom stranom nadole u ležište 2.

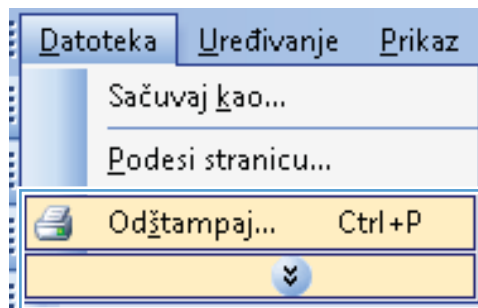


6. Na kontrolnoj tabli pritisnite dugme **U redu** da biste odštampali drugu stranu zadatka.

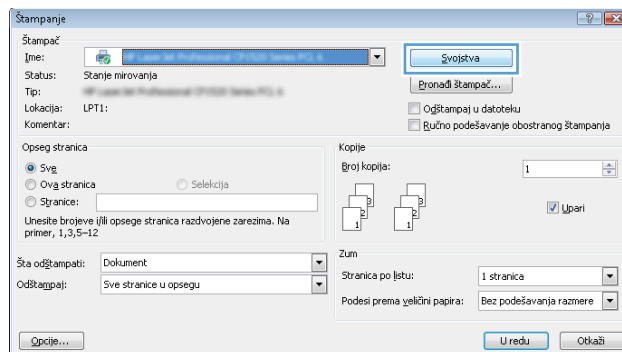


## Štampanje više stranica na listu u operativnom sistemu Windows

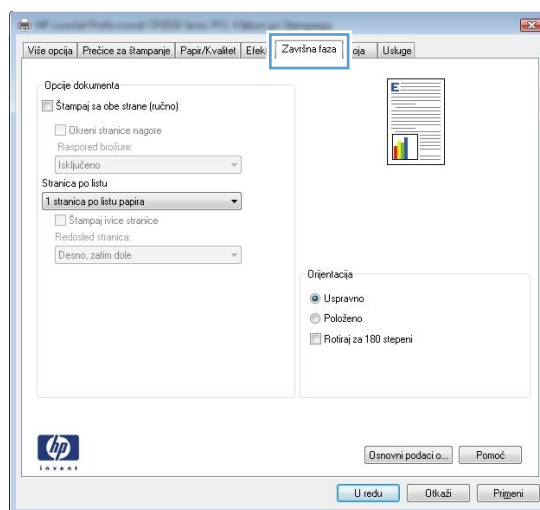
1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Štampanje**.



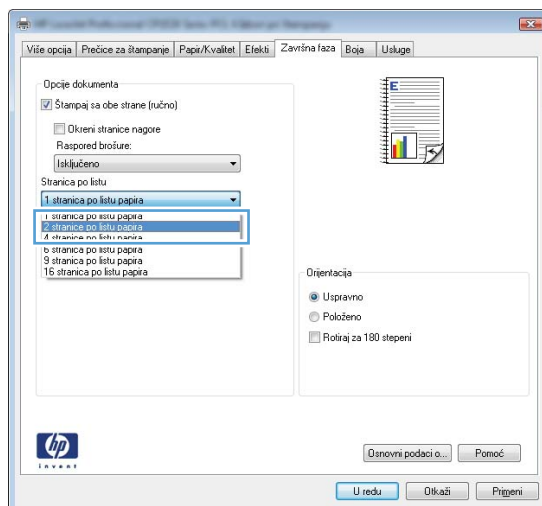
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.



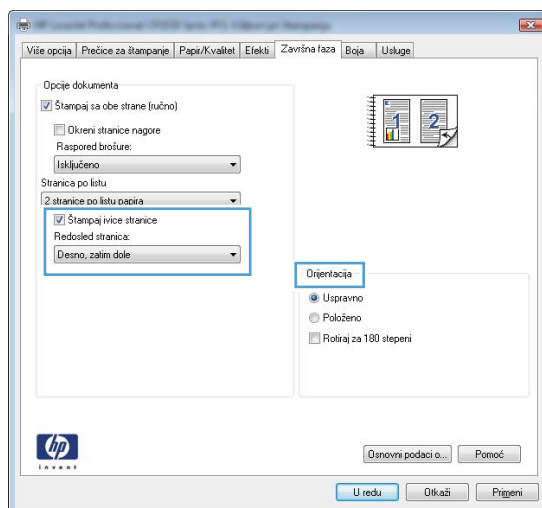
3. Kliknite na karticu **Završna faza**.



4. Iz padajuće liste **Stranica po listu** izaberite broj stranica na listu papira.

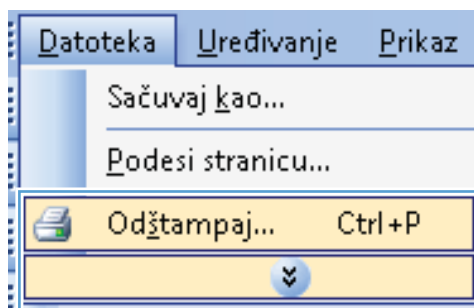


5. Izaberite odgovarajuće opcije **Štampaj okvir stranice**, **Redosled stranica** i **Položaj**.



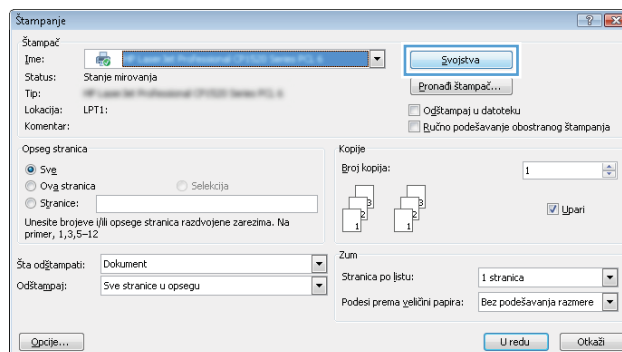
## Izbor položaja stranice u operativnom sistemu Windows

1. U meniju **File** (Datoteka) programa, kliknite na stavku **Print** (Štampanje).

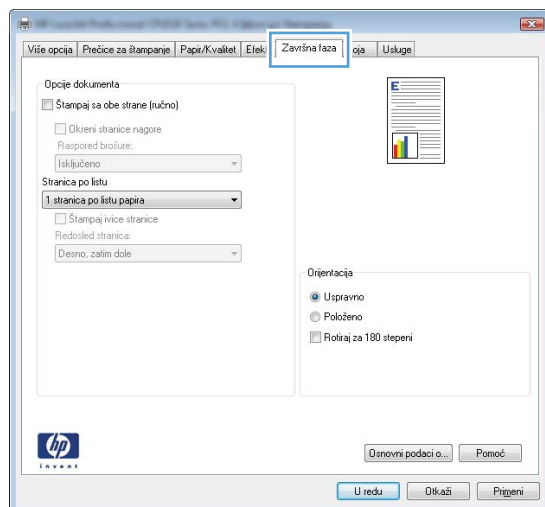




2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.

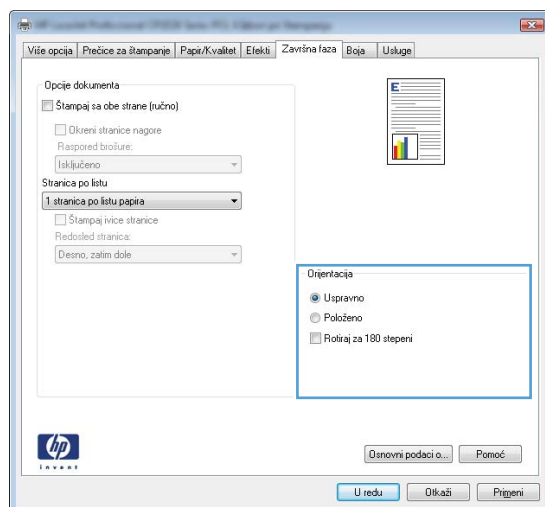


3. Kliknite na karticu **Završna faza**.



4. U oblasti **Položaj** izaberite opciju **Upravno** ili **Položeno**.

Da biste sliku na stranici odštampali naopako izaberite opciju **Rotiraj za 180 stepeni**.



## Podešavanje opcija za boju u operativnom sistemu Windows

1. U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Štampanje**.
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.
3. Kliknite na karticu **Boja**.

4. Kliknite na polje za potvrdu **HP EasyColor** da biste opozvali njegov izbor.
5. U oblasti **Opcije za boje**, kliknite na opciju **Ručno**, a zatim na dugme **Podešavanja**.
6. Podesite opšte postavke za Kontrola ivice kao i postavke za tekst, grafiku i fotografije.

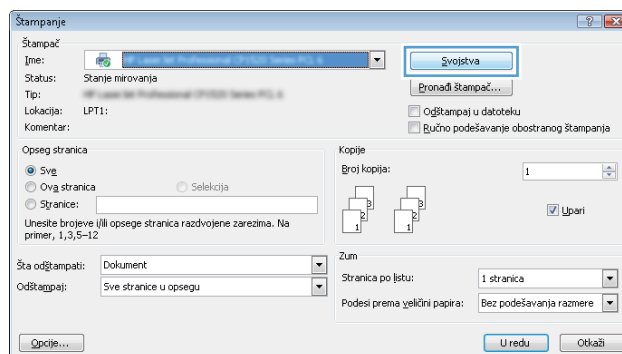
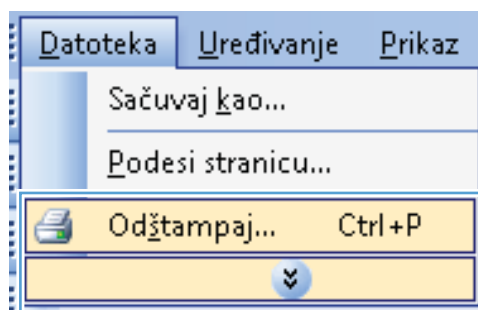
# Dodatne funkcije štampanja u operativnom sistemu Windows

## Štampanje obojenog teksta u crnoj boji (nijanse sive) u operativnom sistemu Windows

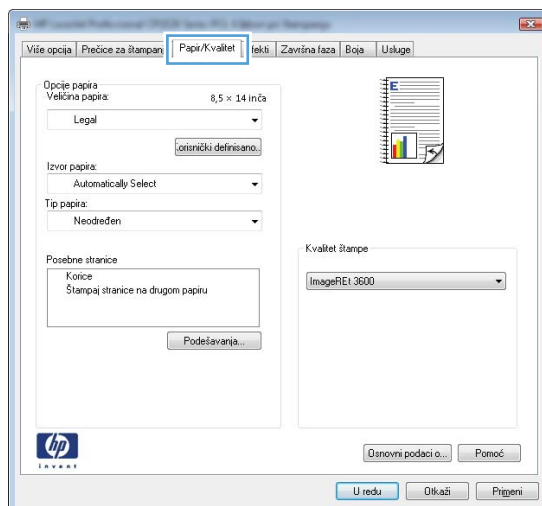
1. U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Štampanje**.
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.
3. Kliknite na karticu **Napredno**.
4. Proširite odeljak **Opcije dokumenta**.
5. Proširite odeljak **Funkcije štampača**.
6. U padajućoj listi **Štampaj sav tekst crno-belo** izaberite opciju **Omogućeno**.

## Štampanje na unapred odštampanim memorandumima ili obrascima u operativnom sistemu Windows

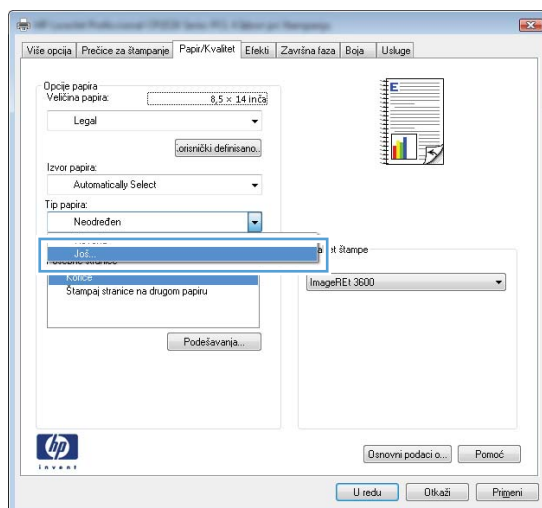
1. U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Štampanje**.
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.



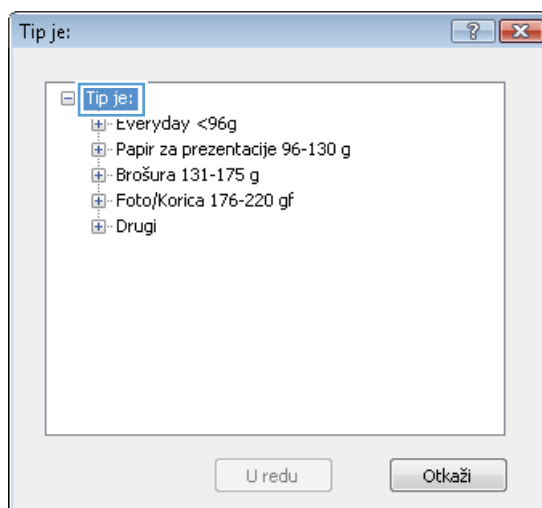
3. Kliknite na karticu **Paper/Quality (Papir/kvalitet)**.



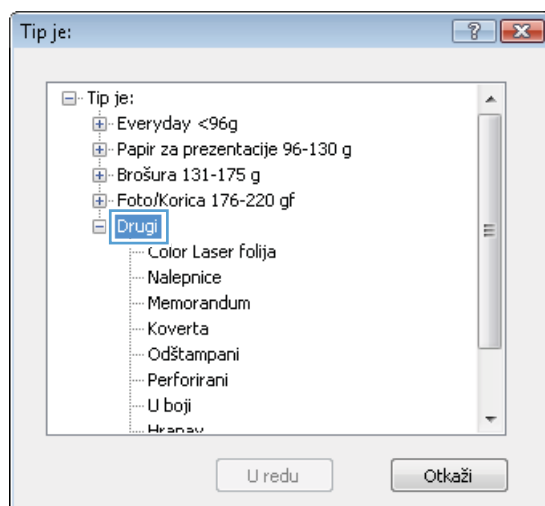
4. Sa padajuće liste **Paper type (Tip papira)** izaberite opciju **Još...**.



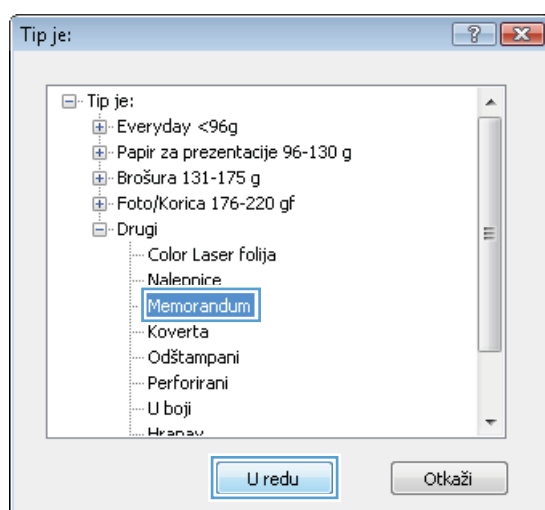
5. Proširite listu sa opcijama **Tip je:**.



6. Proširite listu sa opcijama **Ostalo**.

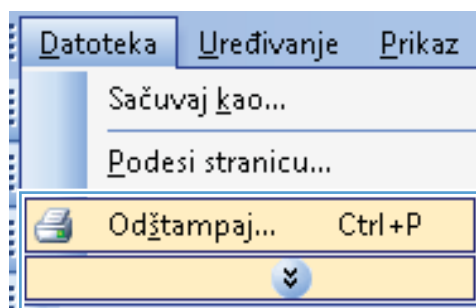


7. Izaberite vrstu papira koju koristite, a zatim kliknite na dugme **OK**.

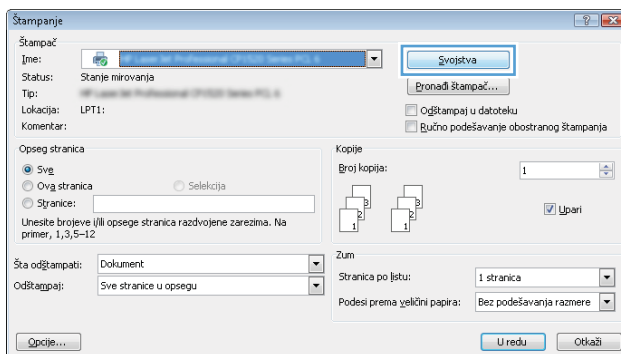


## Štampanje na specijalnom papiru, nalepnicama i folijama u operativnom sistemu Windows

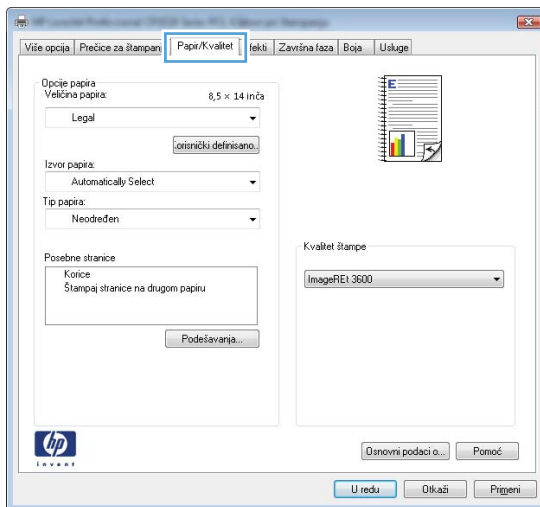
1. U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Štampanje**.



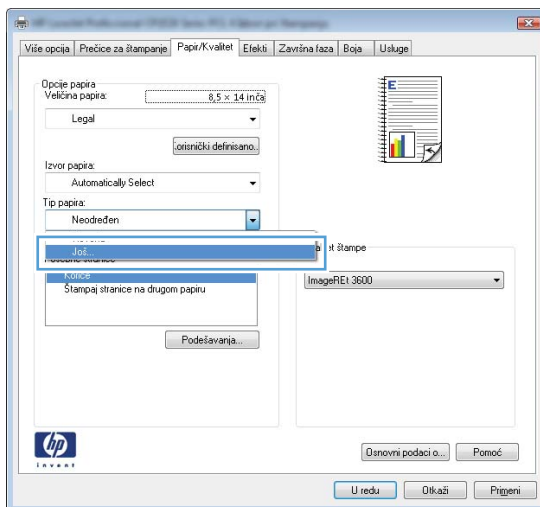
- Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.



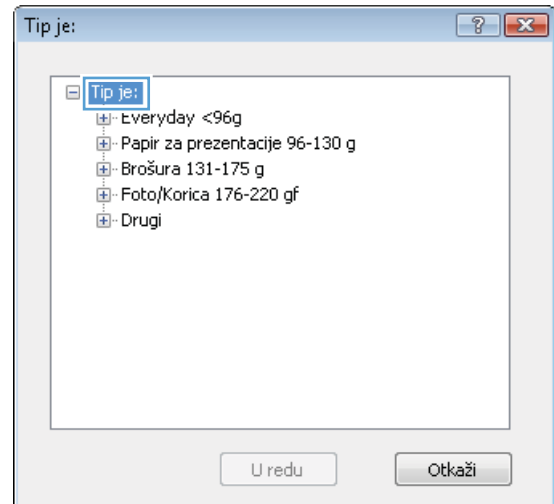
- Kliknite na karticu **Paper/Quality (Papir/kvalitet)**.



- Sa padajuće liste **Paper type (Tip papira)** izaberite opciju **Još....**

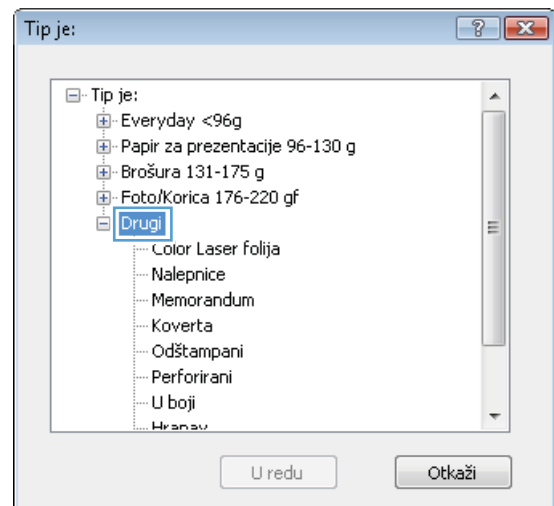


5. Proširite listu sa opcijama **Tip je:**.

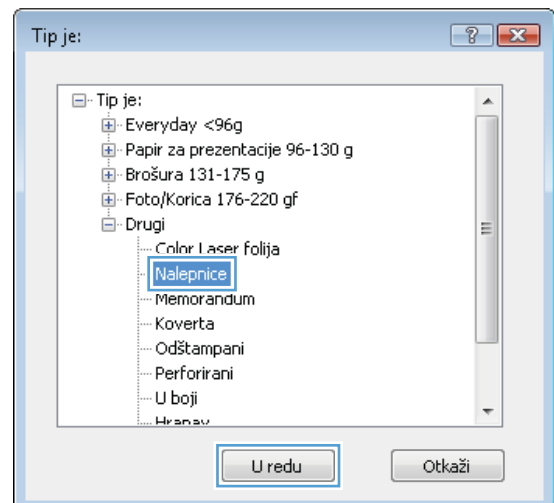


6. Proširite kategoriju papira kojoj pripada željeni papir.

**NAPOMENA:** Nalepnice i folije nalaze se na listi **Drugi**.

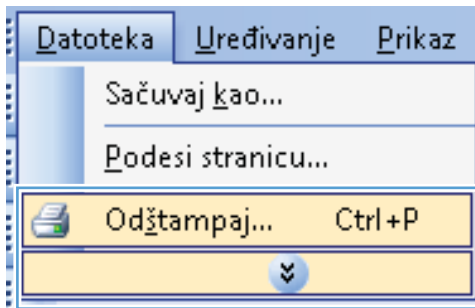


7. Izaberite vrstu papira koju koristite, a zatim kliknite na dugme **OK**.

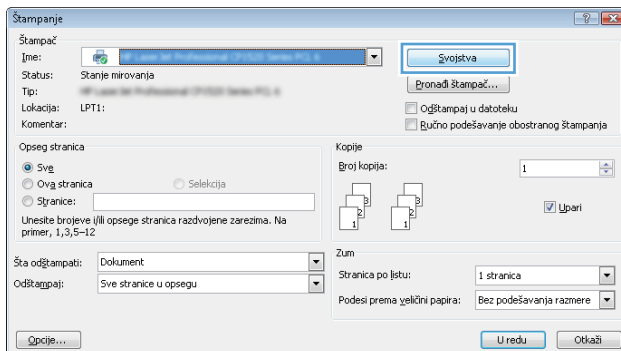


## Štampanje prve ili poslednje stranice na drugačijem papiru u operativnom sistemu Windows

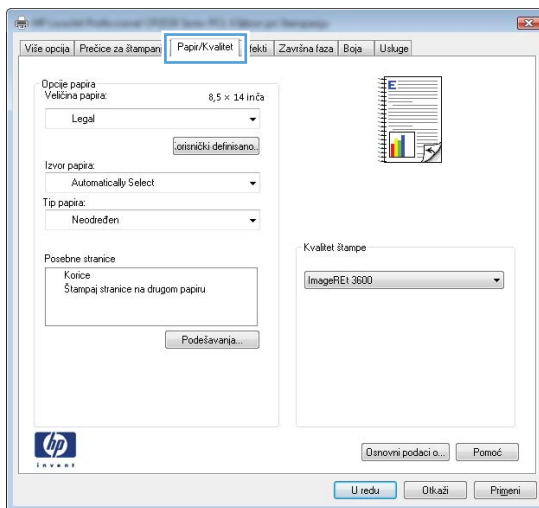
1. U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Štampanje**.



2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.

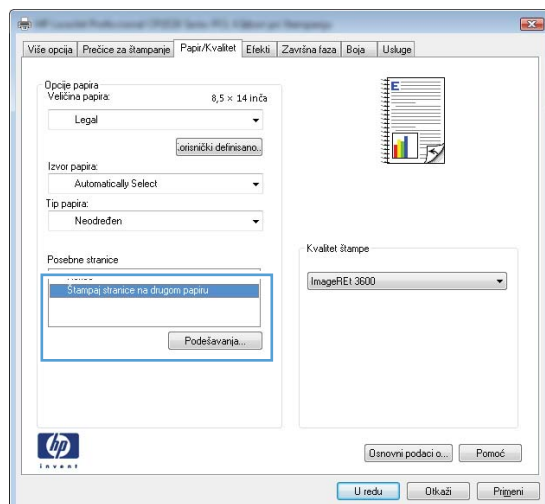


3. Kliknite na karticu **Paper/Quality (Papir/kvalitet)**.

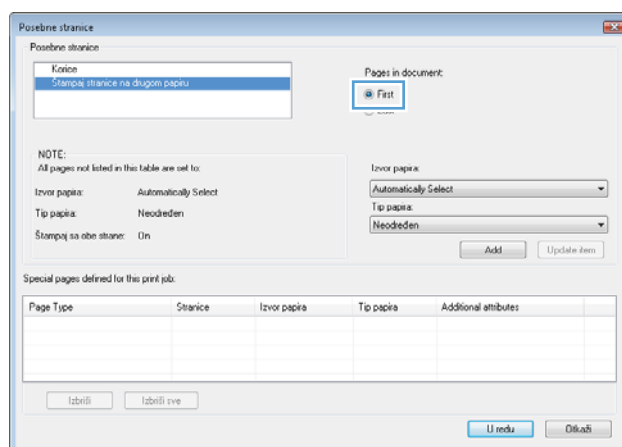




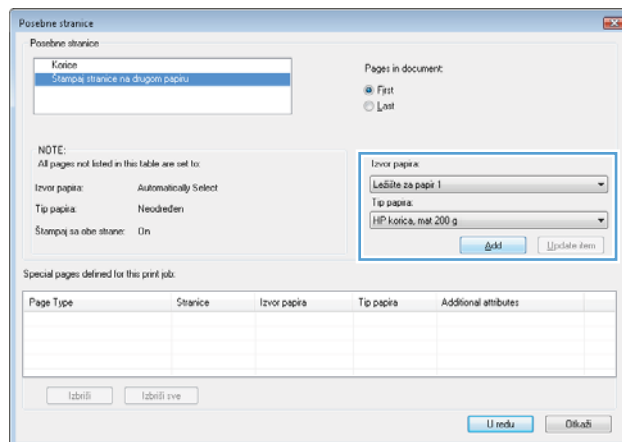
- U oblasti **Posebne stranice**, kliknite na opciju **Štampaj stranice na drugom papiru**, a zatim na dugme **Podlašavanja**.



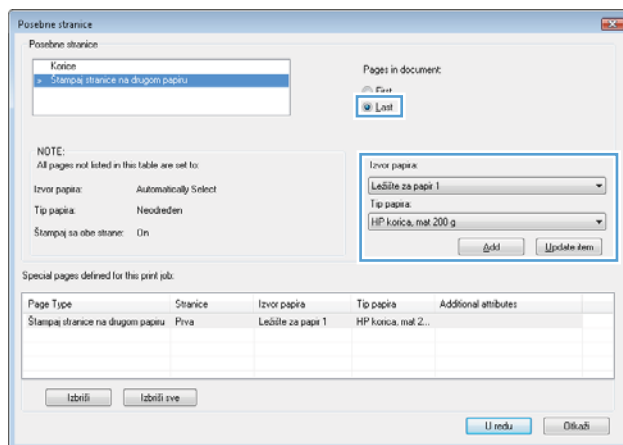
- U oblasti **Pages in document (Broj stranica u dokumentu)**, izaberite opciju **First (Prva)** ili **Last (Poslednja)**.



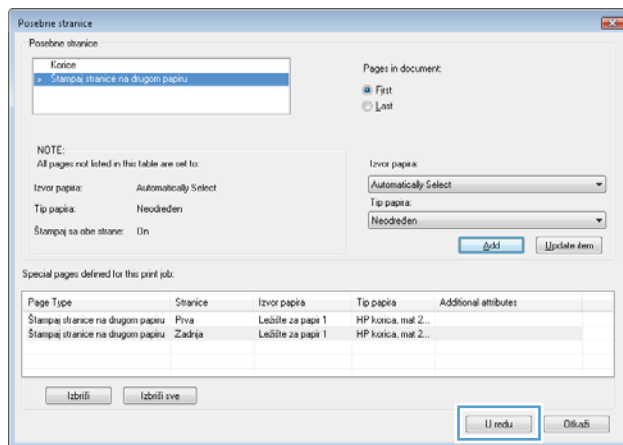
- Izaberite odgovarajuće opcije na padajućim listama **Izvor papira** i **Paper type (Tip papira)**. Kliknite na dugme **Add (Dodaj)**.



7. Ako i prvu i poslednju stranicu štampate na drugačijem papiru, ponovite korake 5 i 6 i izaberite opcije za preostalu stranicu.

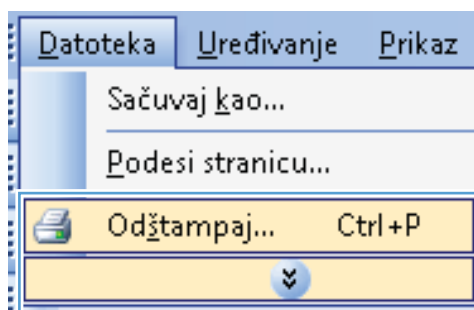


8. Kliknite na dugme OK.

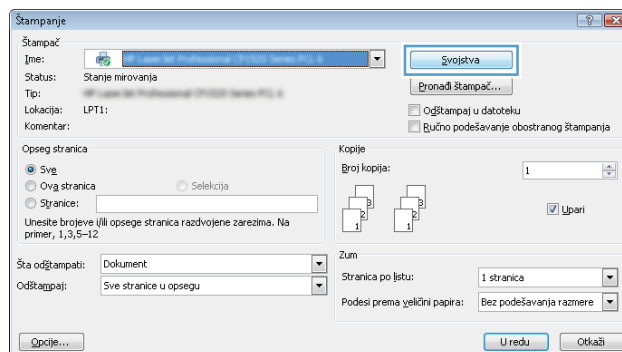


## Podešavanje dokumenta da stane na veličinu stranice

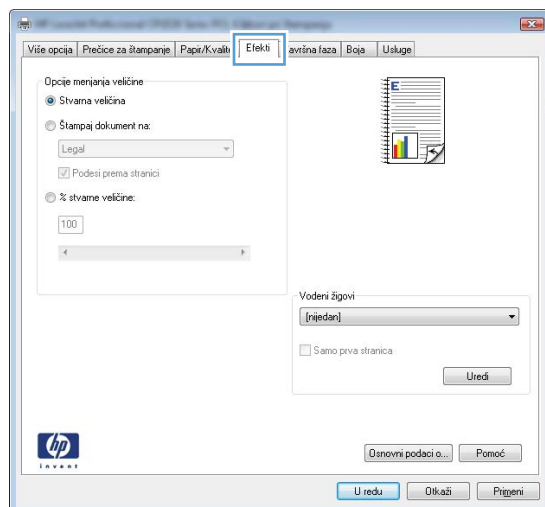
1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Štampanje**.



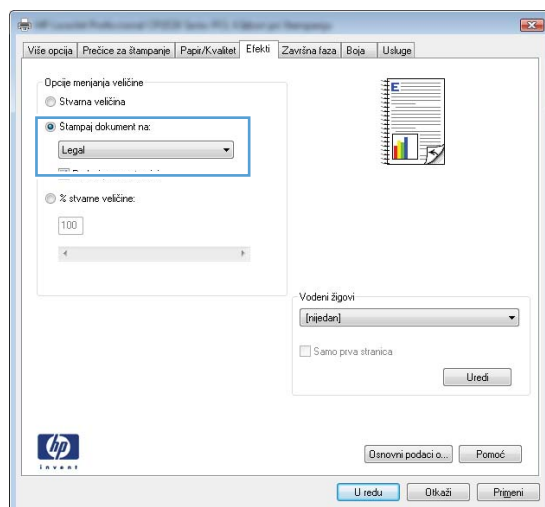
- Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.



- Kliknite na karticu **Effects (Efekti)**.



- Izaberite opciju **Print Document On (Štampanje dokumenta na)**, a zatim iz padajuće liste izaberite format.



## Dodavanje vodenog žiga na dokument u operativnom sistemu Windows

- U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Štampanje**.
- Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.
- Kliknite na karticu **Effects (Efekti)**.

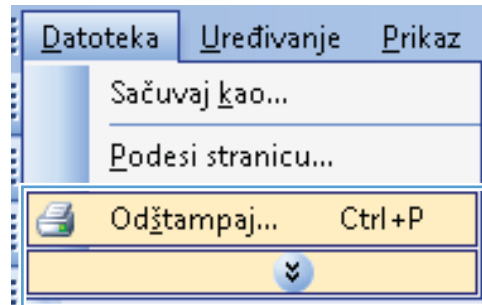
- Izaberite vodeni žig iz padajuće liste **Vodeni žigovi**.

Ili, da biste dodali novi vodeni žig na listu, kliknite na dugme **Uredi**. Podesite postavke vodeno žiga, zatim kliknite na dugme **OK**.

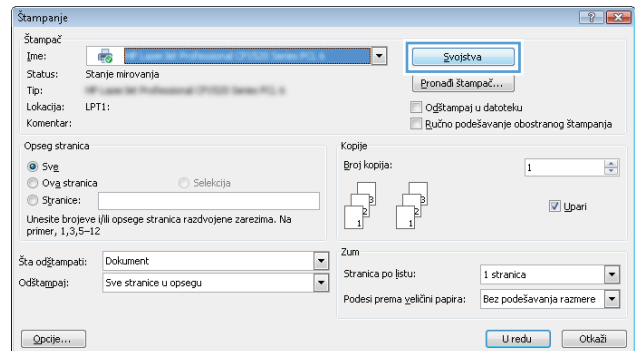
- Da biste odštampali vodeni žig samo na prvoj stranici, potvrdite izbor u polju za potvrdu **Samo prva stranica**. U suprotnom, vodeni žig će se odštampati na svakoj stranici.

## Kreiranje brošure u operativnom sistemu Windows

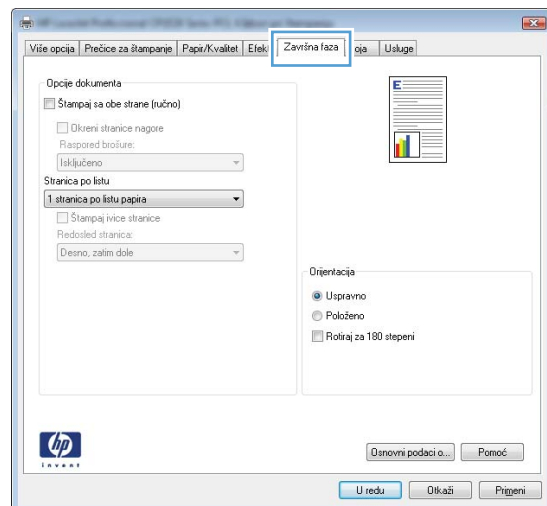
- U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Štampanje**.



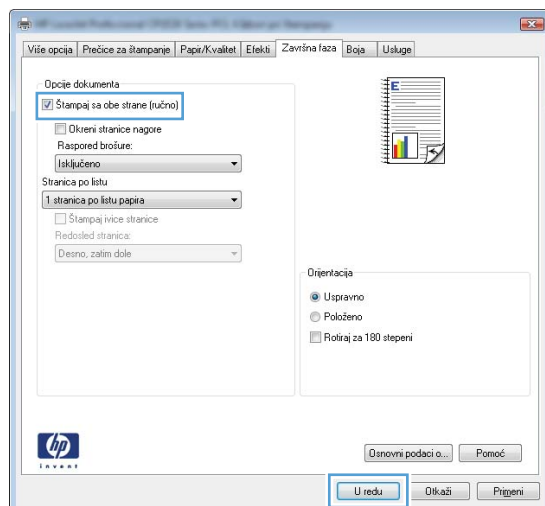
- Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.



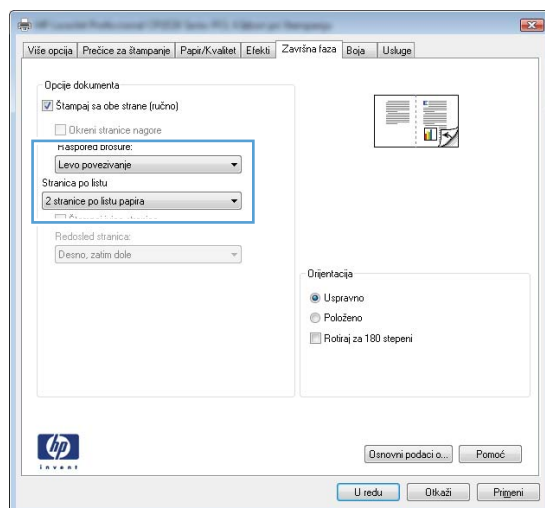
- Kliknite na karticu **Završna faza**.



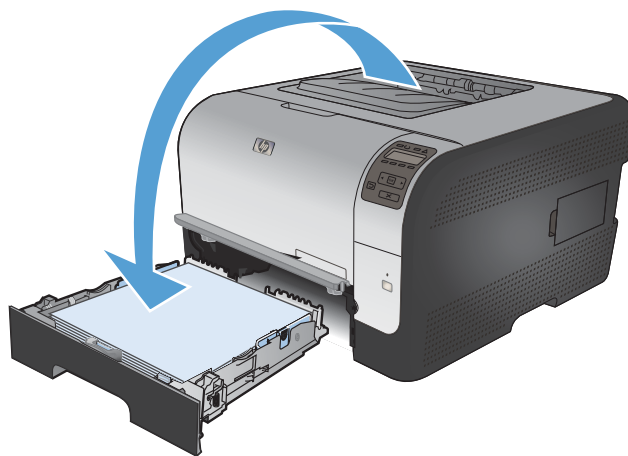
4. Potvrdite izbor u polju **Štampaj sa obe strane**.



5. U padajućoj listi **Raspored brošure**, kliknite na opciju **Levo povezivanje** ili **Desno povezivanje**. Opcija **Stranica po listu** će se automatski promeniti na **2 stranice po listu papira**.



6. Uzmite odštampane papire iz izlazne korpe i, ne menjajući položaj papira, postavite ih odštampanom stranom nadole u ležište 2.



7. Na kontrolnoj tabli pritisnite dugme **U redu** da biste odštampali drugu stranu zadatka.



---

# 8 Boja

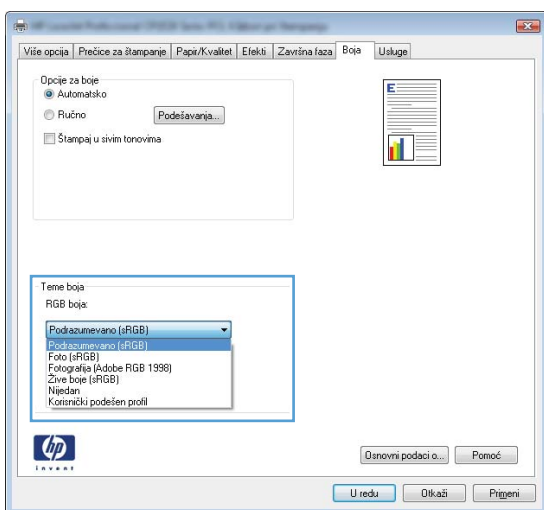
- [Podešavanja boje](#)
- [Korišćenje opcije HP EasyColor u operativnom sistemu Windows](#)
- [Poklapanje boja](#)

## Podešavanja boje

Bojama možete upravljati pomoću postavki na kartici **Boja** u okviru upravljačkog programa štampača.

### Menjanje teme boja zadatka za štampanje

1. U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Štampanje**.
2. Kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.
3. Kliknite na karticu **Boja**.
4. Sa padajuće liste **Teme boja** izaberite željenu temu boja.



- **Podrazumevano (sRGB)**: Ova tema podešava štampač da podatke u RGB standardu štampa u neobrađenom režimu uređaja. Prilikom korišćenja ove teme, upravljajte bojama iz programa ili operativnog sistema da bi se pravilno odštapale.
- **Živa boja**: Proizvod povećava zasićenost srednjih tonova. Ovu temu koristite za štampanje poslovne grafike.
- **Foto**: Proizvod prepoznaje RGB boju kao da je štampana u vidu fotografije pomoću male digitalne laboratorije. Dobijaju se dublje, zasićenije boje koje se razlikuju od onih odštampanih u režimu Podrazumevano (sRGB). Ovu temu koristite za štampanje fotografija.
- **Fotografija (Adobe RGB 1998)**: Ovu temu koristite za štampanje digitalnih fotografija koje koriste AdobeRGB prostor boja, a ne sRGB. Prilikom korišćenja ove teme, isključite upravljanje bojom u programu.
- **Nijedan**: Neće se koristiti nijedna tema boja.


### Menjanje opcija za boje

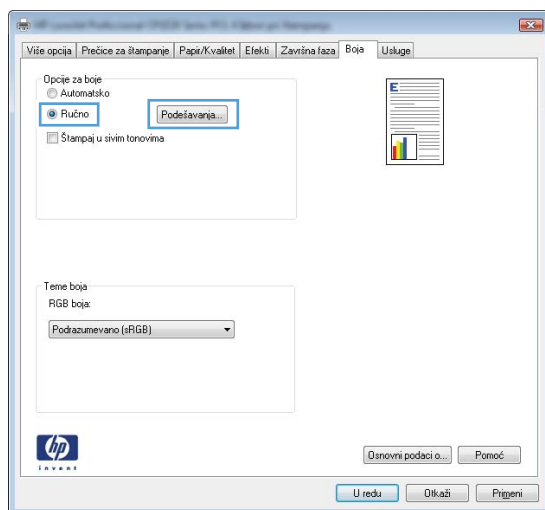
Postavke opcija za boje za trenutni zadatak za štampanje možete menjati sa kartice **Boja** u okviru upravljačkog programa štampača.

1. U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Štampanje**.
2. Kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.



3. Kliknite na karticu **Boja**.
4. Kliknite na postavku **Automatski** ili **Ručno**.
  - Postavka **Automatski**: Izaberite ovu postavku za većinu zadataka za štampanje u boji
  - Postavka **Ručno**: Izaberite ovu postavku da biste postavke boja menjali odvojeno od drugih postavki.

 **NAPOMENA:** Ručno menjanje postavki može uticati na rezultat štampanja. HP preporučuje da ove postavke menjaju samo stručnjaci za grafiku u boji.



5. Kliknite na opciju **Štampanje u sivim tonovima** da biste dokument u boji odštampali crno-belo i u nijansama sive. Ovu opciju koristite za štampanje dokumenata u boji predviđenih za fotokopiranje ili slanje faksom. Takođe je možete koristiti za štampanje radnih verzija dokumenata ili uštedu tonera u boji.
6. Kliknite na dugme **OK**.

## Ručne opcije za boje

Koristite ručne opcije za boju da biste podesili opcije **Neutralne sive**, **Poluton** i **Kontrola ivice** za tekst, grafiku i fotografije.

**Tabela 8-1 Ručne opcije za boje**

Opis postavki	Opcije postavki
<p><b>Kontrola ivice</b></p> <p>Postavka <b>Kontrola ivice</b> služi za podešavanje prikazivanja ivica. Kontrola ivice ima dve komponente: adaptivno polutuniranje i preklapanje. Adaptivno polutuniranje povećava oštrinu ivica. Preklapanje smanjuje efekat nepoklapanja ravni boja tako što neznatno preklapa ivice susednih objekata.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opcija <b>Isključeno</b> isključuje preklapanje i adaptivno polutuniranje.</li> <li>• Opcija <b>Slabo</b> podešava najmanji nivo preklapanja. Uključeno je adaptivno polutuniranje.</li> <li>• Opcija <b>Normalno</b> podešava srednji nivo preklapanja. Uključeno je adaptivno polutuniranje.</li> <li>• Opcija <b>Maksimalno</b> predstavlja najagresivniju postavku preklapanja. Uključeno je adaptivno polutuniranje.</li> </ul>

**Tabela 8-1 Ručne opcije za boje (nastavljeno)**

Opis postavki	Opcije postavki
<p><b>Poluton</b></p> <p>Opcije <b>Poluton</b> utiču na rezoluciju i jasnoću odštampanog materijala u boji.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Opcija <b>Glatko</b> omogućava bolje rezultate za velika, dobro ispunjena polja za štampanje i izoštrava fotografiju izgladivanjem gradacije boja. Ovu opciju izaberite kada vam je važno da dobijete ravnomerne i glatke obojene oblasti.</li><li>• Opcija <b>Detalji</b> korisna je za tekst i grafiku koja zahteva oštru razliku između linija ili boja, ili slika koje sadrže neke obrasce ili veliku količinu detalja. Ovu opciju izaberite kada vam je važno da dobijete oštre ivice i detalje.</li></ul>
<p><b>Neutralne sive</b></p> <p>Postavka <b>Neutralne sive</b> određuje način kreiranja sivih boja koje se koriste za tekst, grafiku i fotografije.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Opcija <b>Samo crna</b> generiše neutralne boje (sive i crnu) upotrebom samo crnog tonera. Ovo garantuje neutralne boje bez odliva. Ova postavka najviše odgovara dokumentima i folijama u sivim tonovima.</li><li>• Opcija <b>4 boje</b> generiše neutralne boje (sive i crnu) kombinovanjem sva četiri tonera u boji. Ovaj metod proizvodi glatke gradijente i prelaze između boja, a daje i najtamniju crnu boju.</li></ul>

## Korišćenje opcije HP EasyColor u operativnom sistemu Windows

Ako koristite HP PCL 6 upravljački program štampača za Windows, tehnologija **HP EasyColor** automatski poboljšava dokumente sa mešovitim sadržajem koji se štampaju iz programa Microsoft Office. Ova tehnologija skenira dokumente i automatski podešava fotografije u .JPEG ili .PNG formatu. Tehnologija **HP EasyColor** poboljšava čitavu sliku istovremeno, umesto da je deli na više delova, pa se dobijaju ujednačene boje, oštrije detalji i brže štampanje.

U sledećem primeru, slike sa leve strane dobijene su bez upotrebe opcije **HP EasyColor**. Slike sa desne strane poboljšane su uz pomoć opcije **HP EasyColor**.



Opcija **HP EasyColor** podrazumevano je omogućena u HP PCL 6 upravljačkom programu štampača, pa nije potrebno da ručno podešavate boju. Da biste onemogućili ovu opciju i ručno podešavali boju, otvorite karticu **Boja**, zatim kliknite na polje za potvrdu **HP EasyColor** kako biste opozvali njegov izbor.

## Poklapanje boja

Proces poklapanja izlazne boje štampača sa ekranom računara je složen jer štampači i monitori za računare boju proizvode na različit način. Monitori boje *prikazuju* pomoću svetlosnih piksela koji koriste RGB (crvena, plava, zelena) proces za boje, a štampači boje *šampaju* pomoću CMYK (cijan, magenta, žuta i crna) procesa.

Nekoliko činilaca može da utiče na mogućnost poklapanja štampanih boja i onih na monitoru:

- Medij za štampanje
- Pigmenti štampača (na primer, mastila ili toneri)
- Proces štampanja (na primer, inkjet, štamparska presa ili laserska tehnologija)
- Osvetljenje
- Individualno opažanje boja
- Softver
- Upravljački program štampača
- Operativni sistem računara
- Monitori
- Video kartice i upravljački programi
- Radno okruženje (na primer, vlaga)

Imajte na umu ove činioce kada se boje sa ekrana ne poklope savršeno sa odštampanim bojama.

Za većinu korisnika, najbolji način za poklapanje boja je korišćenje sRGB boja.


---

## 9 Upravljanje i održavanje

- [Štampanje stranice sa informacijama](#)
- [Korišćenje aplikacije HP Toolbox FX](#)
- [Korišćenje ugrađenog HP Web servera](#)
- [Korišćenje softvera HP Web Jetadmin](#)
- [Bezbednosne funkcije proizvoda](#)
- [Postavke za uštedu](#)
- [Upravljanje potrošnim materijalom i dodatnom opremom](#)
- [Čišćenje uređaja](#)
- [Ispravke za proizvod](#)

# Štampanje stranice sa informacijama

Stranice sa informacijama nalaze se u memoriji uređaja. Ove stranice pomažu u dijagnostikovanju i rešavanju problema sa štampačem.

 **NAPOMENA:** Ako jezik štampača nije pravilno podešen tokom instalacije, možete ga podesiti ručno, kako bi se stranice sa informacijama odštampane na nekom od podržanih jezika. Jezik možete promeniti pomoću menija **Podešavanje sistema** na kontrolnoj tabli ili preko ugrađenog Web servera.

Stavka menija	Opis
Probna stranica	Štampanje stranice u boji koja pokazuje kvalitet štampe.
Struktura menija	Štampanje mape rasporeda menija kontrolne table. Prikazane su aktivne postavke za svaki meni.
Izveštaj o konfiguraciji	Štampanje liste sa svim postavkama uređaja. Sadrži informacije o mrežnom okruženju ako je uređaj povezan na mrežu.
Status potrošnog materijala	Štampanje stanja svakog kertridža za štampanje, uključujući sledeće informacije: <ul style="list-style-type: none"><li>• Procenjeni procenat preostalog tonera u kertridžu</li><li>• Približni broj preostalih stranica</li><li>• Broj dela</li><li>• Broj odštampanih stranica</li><li>• Informacije o naručivanju novih HP kertridža za štampanje i recikliranju potrošenih HP kertridža za štampanje</li></ul>
Network Summary (Pregled mreže)	Štampanje liste sa svim mrežnim postavkama uređaja
Usage page (Stranica o korišćenju)	Štampanje stranice sa listom PCL stranica, PCL 6 stranica, PS stranica, stranica koje su se zaglavile ili ih je uređaj pogrešno uvukao, monohromatskih (crno-belih) i stranica u boji, kao i izveštajem o broju stranica.  Samo HP Color LaserJet CP1525nw: štampanje stranice sa svim navedenim informacijama, kao i brojem monohromatskih (crno-belih) i stranica u boji, brojem umetnutih memorijskih kartica, brojem PictBridge veza i brojem stranica odštampanih preko PictBridge veze
PCL font list (Lista PCL fontova)	Štampanje liste svih instaliranih PCL fontova.
PS font list (Lista PS fontova)	Štampanje liste svih instaliranih PostScript (PS) fontova
PCL6 font list (Lista PCL6 fontova)	Štampanje liste svih instaliranih PCL6 fontova
Color usage log (Evidencija o potrošnji boje)	Štampanje izveštaja koji za svaki zadatak za štampanje prikazuje korisničko ime, ime aplikacije i informacije o potrošnji boje
Service page (Stranica za servisiranje)	Štampanje izveštaja za servisiranje

Stavka menija	Opis
Diagnosics page (Dijagnostička stranica)	Štampanje stranica za kalibraciju i dijagnostiku boje
Kvalitet štampe	Štampanje probne stranice u boji koja može pomoći u dijagnostikovanju problema sa kvalitetom štampe.

1. Pritisnite dugme **OK** da biste otvorili menije.
2. Pritisnite dugme **Strelica nalevo** ◀ ili **Strelica nadesno** ▶ da biste došli do stavke **Izveštaji**, zatim pritisnite dugme **OK**.
3. Pritisnite dugme **Strelica nalevo** ◀ ili **Strelica nadesno** ▶ da biste došli do izveštaja koji želite da odštampate, zatim pritisnite dugme **OK** da biste odštampali željeni izveštaj.
4. Za izlaz iz menija, pritisnite dugme **X**.

# Korišćenje aplikacije HP Toolbox FX

Program HP ToolboxFX možete da koristite za sledeće zadatke:

- Proveru stanja proizvoda.
- Podešavanje postavki proizvoda.
- Pregled informacija o rešavanju problema.


Program HP ToolboxFX možete da pokrenete kada je uređaj direktno povezan sa računarom ili kada je umrežen. Da biste koristili HP ToolboxFX, morate obaviti preporučenu instalaciju softvera.

 **NAPOMENA:** Program HP ToolboxFX ne podržava operativne sisteme Windows Server 2003, Server 2008, Vista Starter i Mac.

Za otvaranje i korišćenje programa HP ToolboxFX nije neophodno imati pristup Internetu.

## Otvaranje aplikacije HP ToolboxFX

Otvorite program HP ToolboxFX na neki od sledećih načina:

- Na sistemskoj paleti operativnog sistema Windows, dvaput kliknite na ikonu programa HP ToolboxFX (.
- U Windows **Start** meniju, kliknite na stavku **Programs** (Programi) (ili **All Programs** (Svi programi) u operativnim sistemima Windows XP i Vista), izaberite stavku **HP**, kliknite na ime proizvoda, a zatim na stavku HP ToolboxFX.

Program HP ToolboxFX sadrži sledeće fascikle:

- Status
- Pomoć
- Postavke sistema
- Postavke štampanja
- Postavke mrežnog okruženja

## Odeljci aplikacije HP ToolboxFX

### Status (Stanje)

Fascikla **Status** (Stanje) sadrži veze ka sledećim glavnim stranicama:

- **Device Status** (Stanje uređaja). Ova stranica prikazuje stanje proizvoda, kao što su zaglavljivanje ili prazna fioka za papir. Nakon što ste ispravili problem, kliknite na dugme **Refresh status** (Osveži stanje) da biste ažurirali stanje proizvoda.
- **Status potrošnog materijala**. Pogledajte detaljne informacije, kao što je procenat preostalog tonera u kertridžu za štampanje i broj stranica odštampanih trenutnim kertridžom za štampanje. Ova stranica sadrži i veze za poručivanje potrošnog materijala i pronalaženje informacija o recikliranju.



- **Device Configuration** (Konfiguracija uređaja). Pogledajte detaljan opis trenutne konfiguracije uređaja, uključujući količinu instalirane memorije, kao i to da li su ugrađena dodatna ležišta za papir.
- **Network Summary** (Pregled mreže). Pogledajte detaljan opis trenutne mrežne konfiguracije, uključujući IP adresu i mrežni status.
- **Izveštaji**. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom i druge stranice sa informacijama, kao što je stranica sa stanjem potrošnog materijala.
- **Color usage job log** (Evidencija potrošnje boje). Pogledajte informacije o potrošnji boje na uređaju.

## Evidencija događaja

Evidencija događaja je informativna tabela sa evidencijom događaja u vezi sa štampačem. Evidencija događaja sadrži kodove koji odgovaraju porukama o grešci koje se pojavljuju na displeju kontrolne table uređaja. Broj u koloni Broj stranica označava ukupan broj stranica koje je proizvod odštampao kada se desila greška.

## Help (Pomoć)

Fascikla **Help** (Pomoć) sadrži veze ka sledećim glavnim stranicama:

- **Alatke za štampanje u boji**. Otvorite paletu Microsoft Office Basic Colors ili punu paletu boja sa RGB vrednostima.


## Postavke sistema

Kartica **Postavke sistema** sadrži veze ka sledećim glavnim stranicama:

- **Device Information** (Informacije o uređaju). Pogledajte podatke o uređaju, kao što su opis uređaja i osoba za kontakt.
- **Podešavanje papira** Promenite postavke uređaja u vezi sa papirom, kao što su podrazumevani format i vrsta papira.
- **Print Quality** (Kvalitet štampe). Promenite postavke uređaja u vezi sa kvalitetom štampe.
- **Print Density** (Gustina štampanja). Promenite postavke gustine štampanja, kao što su kontrast, akcenti, srednji tonovi i senke.
- **Tipovi papira**. Promenite postavke režima štampanja za svaku vrstu papira, kao što su memorandum, perforirani ili sjajni papir.
- **Podešavanje sistema**. Promenite sistemske postavke, kao što su uklanjanje zaglavljenih medija i automatsko nastavljanje sa radom. Promenite postavku za **Cartridge low threshold** (Donja granica kertridža) koja određuje nivo tonera na kojem će se slati upozorenje o niskom nivou tonera.
- **Save/Restore Settings** (Sačuvaj/Vrati postavke). Sačuvajte trenutne postavke uređaja u datoteku na računaru. Pomoću ove datoteke moći ćete da učitate iste postavke na drugi uređaj ili da kasnije vratite ove postavke na uređaj.
- **Bezbednost proizvoda**. Zaštite postavke uređaja lozinkom. Kada se lozinka postavi, od korisnika će se tražiti da je unesu da bi mogli da menjaju postavke uređaja. Ova lozinka je istovetna lozinki ugrađenog Web servera.

## Device Information (Informacije o uređaju).

Na stranici Informacije o uređaju čuvaju se podaci o uređaju za buduću upotrebu. Podaci koje unesete u polja na ovoj stranici prikazaće se na Stranici sa konfiguracijom. U svako od ovih polja možete uneti bilo koje znakove.

 **NAPOMENA:** Da bi se promene uvažile, kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

---

## Podešavanje papira

Pomoću ovih opcija možete da podesite podrazumevane postavke uređaja. Iste opcije dostupne su u menijima kontrolne table.

Na raspolaganju su sledeće opcije za upravljanje zadacima za štampanje u situacijama kada uređaj ostane bez papira.

- Izaberite opciju **Neograničeno čekanje** da uređaj čeka dok ne umetnete odgovarajući papir i pritisnete dugme **U redu**. Ovo je podrazumevana postavka.
- Izaberite opciju **Otkazi** za automatsko otkazivanje zadatka za štampanje nakon isteka određenog vremenskog perioda.
- Izaberite opciju **Zameni** da biste štampali na drugom formatu ili vrsti papira nakon određenog vremenskog perioda.

Ukoliko izaberete opcije **Zameni** ili **Otkazi**, odredite broj sekundi kašnjenja. Pritiskajte dugme **Strelica nadesno** ► da produžite vremenski period, do 3600 sekundi. Pritiskajte dugme **Strelica nalevo** ◀ da smanjite vremenski period.

Polje **Paper out time (Vremenski period pri nestanku papira)** određuje koliko dugo će proizvod da čeka pre nego pokrene izabranu akciju. Možete odrediti između 0 i 3600 sekundi.

 **NAPOMENA:** Da bi se promene uvažile, kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

---

## Print Quality (Kvalitet štampe)

Pomoću ovih opcija možete poboljšati izgleda odštampanog materijala. Iste opcije dostupne su u menijima kontrolne table.

## Color Calibration (Kalibracija boje)

- **Power On Calibration** (Kalibracija pri uključivanju). Izaberite da li proizvod treba da izvrši kalibraciju kada ga uključite.
- **Calibration Timing** (Učestalost kalibracije). Izaberite koliko često proizvod treba da vrši kalibraciju.
- **Calibrate Now** (Obavi kalibraciju odmah). Podesite uređaj tako da kalibraciju obavi odmah.

 **NAPOMENA:** Da bi se promene uvažile, kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

---

## Print Density (Gustina štampanja)

Pomoću ovih postavki možete obaviti fina podešavanja količine tonera različite boje koji se koristi za štampanje dokumenata.

- **Contrasts** (Kontrasti). Kontrast je raspon razlika između svetlih boja (akcenata) i tamnih boja (senke). Za povećanje celokupnog raspona između svetlih i tamnih boja, pojačajte vrednost postavke **Contrasts** (Kontrasti).
- **Highlights** (Akcenti). Akcenti su boje koje su skoro bele. Za potamnjanje akcenata, pojačajte postavku **Highlights** (Akcenti). Ovo podešavanje ne utiče na srednji ton niti na senke.
- **Midtones** (Srednji tonovi). Srednji tonovi su boje koje se nalaze između bele i potpuno tamne boje. Za potamnjanje boja srednjeg tona, pojačajte postavke **Midtones** (Srednji tonovi). Ovo podešavanje ne utiče na akcente niti na senke.
- **Shadows** (Senke). Senke su boje koje su gotovo potpuno tamne. Za potamnjanje senki, pojačajte postavku **Shadows** (Senke). Ovo podešavanje ne utiče na akcente niti na srednje tonove.

## Tipovi papira

Pomoću ovih opcija možete podesiti režima štampanja koji odgovaraju različitim vrstama medijuma. Da biste sve režime vratili na podrazumevane fabričke postavke, izaberite opciju **Restore modes** (Vraćanje režima na fabričke vrednosti).

---

 **NAPOMENA:** Da bi se promene uvažile, kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

---

## System Setup (Sistemska podešavanja)

Ove sistemske postavke koristite za podešavanje različitih postavki za štampanje. Ove postavke nisu dostupne na kontrolnoj tabli.

---

 **NAPOMENA:** Da bi se promene uvažile, kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

---

## Postavke za štampanje

Kartica HP ToolboxFX **Print Settings** (Postavke za štampanje) sadrži veze ka sledećim glavnim stranicama:

- **Printing** (Štampanje). Promenite podrazumevane postavke za štampanje, kao što su broj kopija ili položaj papira.
- **PCL5c**. Pregledajte i promenite podešavanja za PCL5c.
- **PostScript**. Pregledajte i promenite podešavanja za PS.

## Štampanje

Pomoću ovih opcija možete da podesite postavke za sve funkcije štampanja. Iste opcije dostupne su na kontrolnoj tabli uređaja.

---

 **NAPOMENA:** Da bi se promene uvažile, kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

---

## PCL5c

Pomoću ovih opcija možete da podesite postavke u slučaju korišćenja PCL jezika štampača.

---


 **NAPOMENA:** Da bi se promene uvažile, kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

---

## PostScript

Ovu opciju upotrebljavajte pri korišćenju PostScript jezika štampača. Kada je uključena opcija **Print PostScript Error** (Odštapaj PostScript greške), stranica sa PostScript greškama automatski se štampa kada se jave PostScript greške.

---


 **NAPOMENA:** Da bi se promene uvažile, kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

---

## Network Settings (Mrežna podešavanja)

Administrator mreže može koristiti ovu karticu da kontroliše mrežne postavke uređaja kada je povezan na mrežu zasnovanu na IP protokolu.

---

 **NAPOMENA:** Iz programa HP ToolboxFX ne možete da konfigurišete postavke bežične mreže.

---

## Kupovina potrošnog materijala

Ovo dugme, koje se nalazi pri vrhu svake stranice, predstavlja vezu ka Web lokaciji na kojoj možete da naručite potrošni materijal za zamenu. Da biste koristili ovu funkciju, morate imati pristup Internetu.

## Druge veze

Ovaj odeljak sadrži veze za povezivanje na Internet. Morate imati pristup Internetu kako biste koristili ove veze. Ako koristite pozivnu vezu a niste se povezali kada ste prvi put otvorili program HP ToolboxFX, potrebno je da se povežete na Internet da biste mogli da posetite ove Web lokacije. Da biste se povezali, možda ćete morati da zatvorite program HP ToolboxFX, a zatim da ga ponovo otvorite.


- **HP Instant Support.** Povezuje vas sa Web lokacijom HP Instant Support.
- **Support and Troubleshooting** (Podrška i rešavanje problema). Povezuje vas sa lokacijom za podršku proizvodu na kojoj možete da pronađete pomoć u vezi sa konkretnim problemima.
- **Product Registration** (Registracija proizvoda). Povezuje vas sa HP Web lokacijom za registraciju proizvoda.

# Korišćenje ugrađenog HP Web servera

Uređaj je opremljen ugrađenim Web serverom (EWS), koji pruža pristup informacijama o uređaju i aktivnostima na mreži. Web server obezbeđuje okruženje za funkcionisanje Web programa, baš kao što operativni sistem, npr. Windows, obezbeđuje okruženje pod kojim rade programi na računaru. Izlazni podaci ovih programa mogu se prikazivati u pregledaču Web, kao što je Microsoft Internet Explorer, Safari ili Netscape Navigator.


“Ugrađeni” Web server smešten je u hardverskom uređaju (kao što je HP LaserJet uređaj) ili u firmveru, dakle, nije reč o softveru koji se učitava na mrežni server.

Prednost ugrađenog Web servera jeste u tome što on obezbeđuje interfejs uređaja koji može koristiti svako ko ima računar i uređaj povezan na mrežu. Nije potrebno instalirati niti podešavati nikakav poseban softver, ali na računaru morate imati kompatibilna Web pregledač. Da biste dobili pristup ugrađenom Web serveru, unesite IP adresu uređaja u polju za adresu Web pregledača. (Odštampajte konfiguracionu stranicu da biste saznali svoju IP adresu.

 **NAPOMENA:** Za korisnike operativnog sistema Macintosh, moguće je korišćenje ugrađenog Web servera preko USB veze nakon instalacije softvera za Macintosh koji se dobija u kompletu.

## Otvaranje ugrađenog HP Web servera

1. U podržanom Web pregledaču na računaru, unesite IP adresu uređaja u polje za adresu/URL. (Odštampajte konfiguracionu stranicu da biste saznali svoju IP adresu.

 **NAPOMENA:** Nakon što otvorite URL adresu, možete da je sačuvate u omiljenim lokacijama tako da ćete kasnije moći brzo da se vratite na nju.

2. Ugrađeni Web server ima tri kartice koje sadrže postavke i informacije o štampaču: Kartica **Status** (Stanje), kartica **Settings** (Postavke) i kartica **Networking** (Umrežavanje). Kliknite na željenu karticu.

Pogledajte sledeći odeljak za više informacija o svakoj kartici.

## Funkcije ugrađenog HP Web servera

U sledećim odeljcima opisani su osnovni ekrani ugrađenog Web servera.

### Kartica Status (Stanje)

Sadrži informacije o uređaju, stanju i konfiguraciji.

- **Device Status** (Stanje uređaja): Prikazuje stanje uređaja i preostali životni vek HP potrošnog materijala, pri čemu 0% pokazuje da je određeni potrošni materijal istrošen.
- **Supplies Status** (Status potrošnog materijala): Prikazuje preostali radni vek HP potrošnog materijala, pri čemu oznaka „--“ pokazuje da je potrošni materijal pri kraju, ili da ga je ostalo premalo da bi se radni vek tačno odredio.
- **Device Configuration** (Konfiguracija uređaja): Ova stranica prikazuje informacije koje se mogu naći na stranici sa konfiguracijom.
- **Network Summary** (Pregled mreže): Ova stranica prikazuje informacije koje se mogu naći na stranici sa mrežnim podešavanjima.
- **Reports** (Izveštaji): Omogućava štampanje listi PCL, PCL6, PS fontova i stranice sa stanjem potrošnog materijala koju uređaj generiše.


- **Color usage job log** (Evidencija potrošnje boje): Prikazuje pojedinačne zadatke za štampanje u boji za svakog korisnika.
- **Event Log**(Evidencija događaja): Prikazuje listu svih događaja i grešaka u vezi sa štampačem.

## Kartica System (Sistem)

Pružna mogućnost konfigurisanja uređaja sa računara.

- **Device Information** (Informacije o uređaju): Omogućava vam da date ime uređaju i dodelite mu broj opreme. Unesite ime primarne kontakt osobe koja će primiti informacije o uređaju.
- **Paper Setup** (Podešavanje papira): Omogućava menjanje podrazumevanih postavki za rad sa papirom.
- **Print Quality** (Kvalitet štampe): Omogućava menjanje podrazumevanih postavki kvaliteta štampa uređaja, uključujući postavke kalibracije.
- **Print Density** (Gustina štampanja): Omogućava menjanje vrednosti za kontrast, akcente, srednje tonove i senke za svaki potrošni materijal.
- **Paper Types** (Vrste papira): Omogućava podešavanje režima štampanja u skladu sa vrstama papira koje uređaj podržava.
- **System Setup** (Sistemska podešavanja): Omogućava menjanje podrazumevanih sistemskih postavki uređaja.
- **Service** (Servisiranje): Omogućava vam da pokrenete postupak čišćenja uređaja.
- **Product Security** (Bezbednost proizvoda): Omogućava podešavanje lozinke za menjanje postavki.

---

 **NAPOMENA:** Karticu **Settings** (Postavke) možete zaštititi lozinkom. Ukoliko je štampač umrežen, uvek se posavetujte sa administratorom štampača pre nego što promenite postavke na ovoj kartici.

---

## Kartica Print (Štampanje)

Omogućava podešavanje postavki za štampanje.


- **Printing** (Štampanje): Omogućava menjanje podrazumevanih postavki za štampanje.
- **PCL 5:** Omogućava menjanje podrazumevanih postavki za PCL 5.
- **PostScript:** Omogućava menjanje podrazumevanih postavki za PostScript.

## Kartica Networking (Umrežavanje)

Omogućava menjanje mrežnih postavki sa računara.

Administratori mreže mogu koristiti ovu karticu za kontrolisanje mrežnih postavki uređaja kada je povezan na mrežu zasnovanu na IP protokolu. Ova kartica se ne pojavljuje ako je uređaj direktno povezan na računar.

---


 **NAPOMENA:** Karticu **Networking** (Umrežavanje) možete zaštititi lozinkom.

---

## Korišćenje softvera HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin je program zasnovan na Webu koji služi za udaljenu instalaciju, nadgledanje i rešavanje problema u uređajima koji su povezani na mrežu. Upravljanje je proaktivno, pa administratori mreže mogu rešavati probleme pre nego što se jave kod korisnika. Preuzmite besplatni softver za napređeno nadgledanje na lokaciji [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Programski dodaci uređaja mogu se instalirati u HP Web Jetadmin čime se obezbeđuje podrška za posebne funkcije uređaja. Softver HP Web Jetadmin vas može automatski obavestavati o novim dostupnim programskim dodacima. Na stranici **Product Update** (Ažuriranje uređaja) pratite uputstva da biste automatski posetili HP Web lokaciju i instalirali najnovije programske dodatke na svoj uređaj.

 **NAPOMENA:** U pregledaču mora biti omogućena Java™. Nije podržano pregledanje iz operativnog sistema Macintosh.

---

## Bezbednosne funkcije proizvoda

Ovaj uređaj podržava bezbednosne standarde i preporučene protokole koji vam pomažu u očuvanju bezbednosti uređaja, štite informacije od ključnog značaja na vašoj mreži i pojednostavljaju nadzor nad uređajem i njegovo održavanje.

Za više informacija o rešenjima za bezbednu obradu slika i štampanje koje kompanija HP nudi, posetite adresu [www.hp.com/go/secureprinting](http://www.hp.com/go/secureprinting). Ova lokacija sadrži veze ka belim knjigama i najčešćim pitanjima koja se tiču bezbednosnih funkcija.

## Dodeljivanje sistemske lozinke

Dodelite lozinku proizvodu da biste sprečili neovlašćeno menjanje postavki uređaja.

1. Otvorite ugrađeni HP Web server tako što ćete uneti IP adresu uređaja u polje za adresu Web pregledača.
2. Kliknite na karticu **Settings (Postavke)**.
3. Sa leve strane prozora, kliknite na meni **Security (Bezbednost)**.
4. U oblasti **Postavke bezbednosti uređaja**, kliknite na dugme **Podešavanje . . .**
5. U oblasti **Device Password (Lozinka uređaja)**, unesite lozinku u polje **New Password (Nova lozinka)**, a zatim je ponovo unesite u polje **Verify Password (Potvrdite lozinku)**.
6. Kliknite na dugme **Apply (Primeni)**. Zabeležite lozinku i čuvajte je na bezbednom mestu.




# Postavke za uštedu

## Powersave režimi

Prilagodljiva funkcija režima mirovanja omogućava uštedu električne energije kada je uređaj neaktivan tokom dužeg perioda vremena. Možete odrediti vremenski period nakon koga uređaj prelazi u režim spavanja.

---

 **NAPOMENA:** Ovaj režim ne utiče na vreme potrebno za zagrevanje uređaja.

---

## Podešavanje vremena do mirovanja

1. Na kontrolnoj tabli pritisnite dugme **U redu**, zatim izaberite meni **Podešavanje sistema**.
2. Izaberite meni **PowerSave Time** (Vreme do režima PowerSave).
3. Izaberite stavku **Sleep Delay** (Vreme do mirovanja).
4. Dođite do stavke i pritisnite dugme **15 minutes** (15 minuta), zatim izaberite željenu postavku.

## Arhivsko štampanje

Arhivsko štampanje daje otisak koji je manje podložan razmazivanju tonera i prašini. Arhivsko štampanje koristite za kreiranje dokumenata koje želite da sačuvate ili arhivirate.

1. Na kontrolnoj tabli pritisnite dugme **U redu**, zatim izaberite meni **Servisiranje**.
2. Pomoću dugmadi sa strelicom izaberite opciju **Arhivsko štampanje**, izaberite **Uključeno** ili **Isključeno**, zatim pritisnite dugme **U redu**.

# Upravljanje potrošnim materijalom i dodatnom opremom

## Štampanje kada kertridž dođe do kraja procenjenog radnog veka


### Poruke o potrošnom materijalu

Obaveštenja o potrošnom materijalu prikazuju se na kontrolnoj tabli uređaja i na računarima na kojima je instaliran kompletan softver za uređaj. Ako nije instaliran kompletan softver za uređaj, možda nećete primati upadljiva obaveštenja o potrošnom materijalu. Da biste instalirali kompletan softver za uređaj, umetnite CD koji ste dobili uz uređaj i pratite korake za punu instalaciju.

Poruka **<Nivo potrošnog materijala> Low** (<Nivo potrošnog materijala> nizak) – gde se <Nivo potrošnog materijala> odnosi na kertridž za štampanje u boji: Uređaj pokazuje kada je nivo potrošnog materijala nizak. Stvarni preostali radni vek kertridža se može razlikovati. Razmislite o tome da pripremite zamenu kako biste mogli da je instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv. Nije neophodno odmah zameniti potrošni materijal.

Poruka **<Potrošni materijal> Very Low** (<Potrošni materijal> pri kraju). Uređaj pokazuje kada je potrošni materijal pri kraju. Stvarni preostali radni vek kertridža se može razlikovati. Razmislite o tome da pripremite zamenu kako biste mogli da je instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv. Potrošni materijal ne mora odmah da se zameni, osim ako kvalitet štampanja nije postao neprihvatljiv. Kada je HP potrošni materijal „pri kraju“, HP Premium Protection garancija na taj potrošni materijal prestaje da važi.

Pri upotrebi kertridža za štampanje koji je pri kraju procenjenog radnog veka može doći do problema sa kvalitetom štampe. Potrošni materijal ne mora odmah da se zameni, osim ako kvalitet štampe nije postao neprihvatljiv.

 **NAPOMENA:** Postavka **Nastavi** automatski omogućava štampanje i nakon prikazivanja poruke „pri kraju“, što može dovesti do nezadovoljavajućeg kvaliteta štampe.

### Omogućavanje ili onemogućavanje funkcije At Very Low (Pri kraju) sa kontrolne table

Podrazumevanu postavku možete da omogućite ili onemogućite kad god to poželite, s tim što ne morate ponovo da je omogućite po instalaciji novog kertridža za štampanje.

1. Pritisnite dugme **U redu** na kontrolnoj tabli.
2. Pomoću dugmadi sa strelicom izaberite **Podešavanje sistema**, a zatim pritisnite dugme **U redu**.
3. Pomoću dugmadi sa strelicom izaberite **Pri kraju**, a zatim pritisnite dugme **U redu**.
4. Pomoću dugmadi sa strelicom izaberite meni **Crni kertridž** ili **Kertridži u boji**, zatim pritisnite dugme **U redu**.
5. Izaberite jednu od sledećih opcija.
  - Opciju **Nastavi** izaberite ako želite da vas uređaj obavesti da je kertridž za štampanje pri kraju, ali da nastavi sa štampanjem.
  - Opciju **Zaustavi** izaberite ako želite da uređaj prestane sa štampanjem dok ne zamenite kertridž za štampanje.

- Opciju **Pitaj** izaberite ako želite da uređaj prestane sa štampanjem i traži od vas da zamenite kertridž za štampanje. Možete potvrditi da ste pročitali poruku i nastaviti sa štampanjem.
- U meniju **Kertridži u boji**, izaberite opciju **Štampanje crnom** (podrazumevana opcija) da bi vas uređaj obavestio da je kertridž za štampanje pri kraju, ali da nastavi sa štampanjem samo u crnoj boji.

Kada je HP potrošni materijal „pri kraju“, HP Premium Protection garancija na taj potrošni materijal prestaje da važi.

## Upravljanje kertridžima za štampanje

### Čuvanje kasete s tonerom

Ne vadite kasetu s tonerom iz pakovanja dok niste spremni da je koristite.

△ **OPREZ:** Da biste sprečili oštećenje kasete s tonerom, ne izlažite je svetlu duže od nekoliko minuta.

### Politika kompanije HP u vezi sa kasetama s tonerom drugih proizvođača

Kompanija Hewlett-Packard ne može preporučiti upotrebu kasete s tonerom drugih proizvođača, bilo novih ili ponovno izrađenih.

📝 **NAPOMENA:** HP garancija i sporazumi o servisiranju ne pokrivaju eventualnu štetu prouzrokovanu upotrebom kasete s tonerom drugih proizvođača.

### Telefon za prijavljivanje lažnih HP proizvoda i Web lokacija

Pozovite broj telefona za prijavljivanje lažnih HP proizvoda (1-877-219-3183, besplatno u Severnoj Americi) ili idite na [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) kada instalirate HP kertridž za štampanje, a na kontrolnoj tabli se prikaže poruka da je reč o kertridžu drugog proizvođača ili već korišćenom kertridžu. HP će vam pomoći da utvrdite da li je kertridž originalan i preduzeti korake za rešavanje problema.

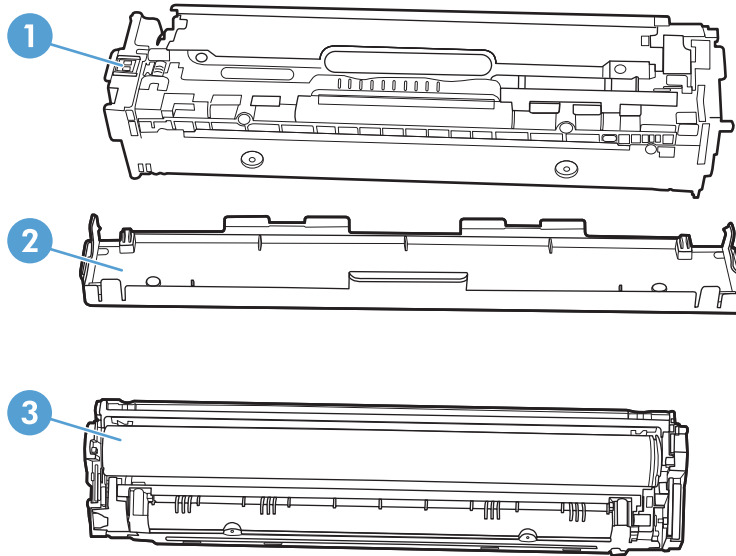
Kertridž za štampanje možda nije originalan HP kertridž za štampanje ako primetite nešto od navedenog:

- Stranica sa stanjem potrošnog materijala prikazuje da je instaliran potrošni materijal drugog proizvođača ili potrošni materijal koji je već korišćen.
- Javljaju se brojni problemi sa kertridžom za štampanje.
- Izgled kertridža za štampanje razlikuje se od uobičajenog (na primer, pakovanje se razlikuje od HP pakovanja).

### Recikliranje potrošnog materijala

Da biste reciklirali originalnu HP kasetu sa tonerom, stavite iskorišćenu kasetu u kutiju u kojoj ste dobili novu kasetu. Upotrebite priloženu povratnu nalepnicu za slanje iskorišćene kasete preduzeću HP na recikliranje. Kompletne informacije potražite u uputstvu za recikliranje priloženom uz svaki novi HP potrošni materijal.

## Izgled kertridža za štampanje

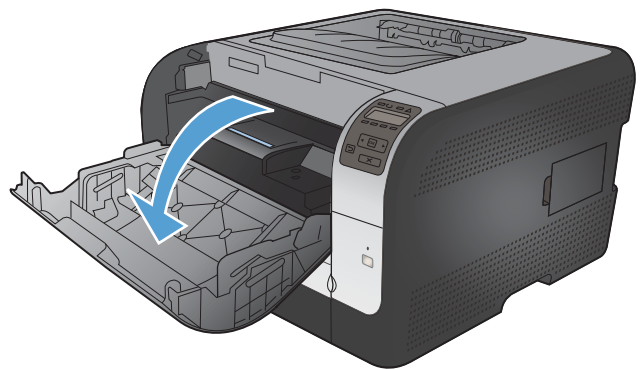


1	Memorijski čip na kertridžu za štampanje
2	Plastični štitnik
3	Bubanj. Ne dodirujte bubanj na dnu novog kertridža za štampanje. Otisci prstiju na bubnju mogu dovesti do problema sa kvalitetom štampe.

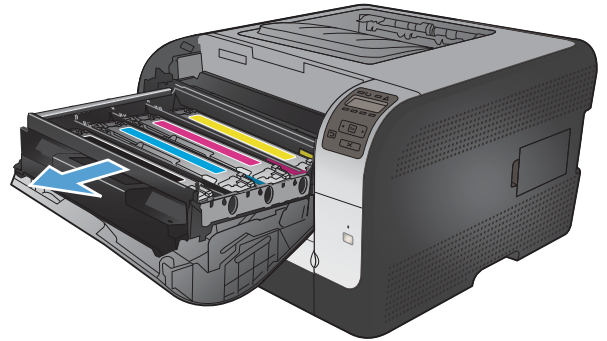
## Uputstva za zamenu

### Zamena kasete s tonerom

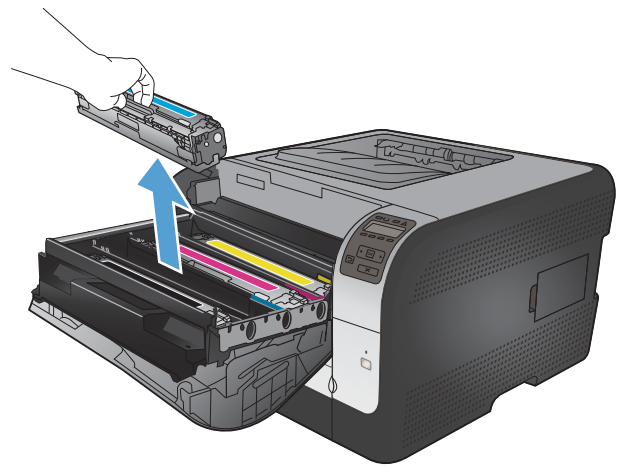
1. Otvorite prednja vratanca.



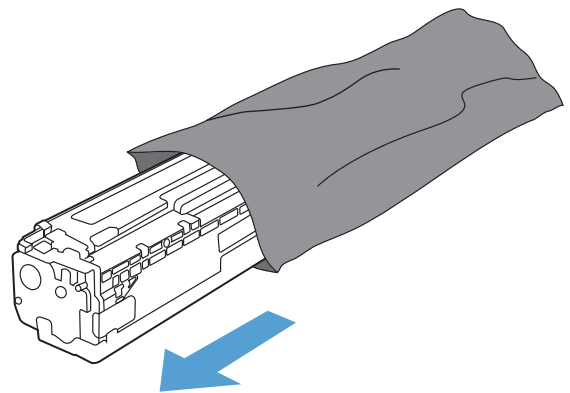
2. Izvucite skladište kertridža za štampanje.



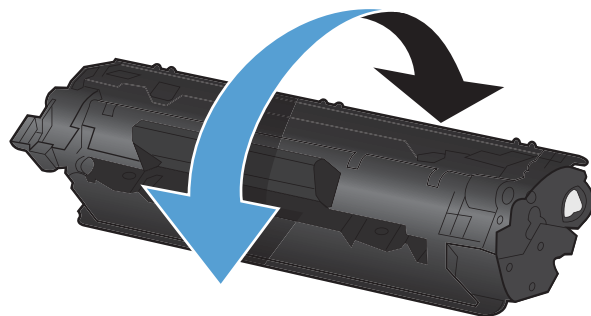
3. Uхватite ručicu starog kertridža za štampanje, zatim povucite kertridž nagore da biste ga uklonili.



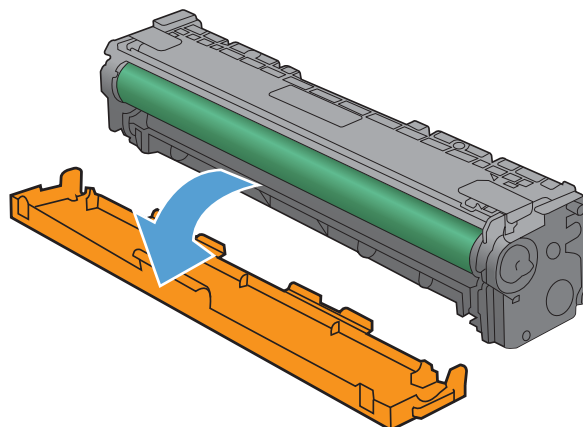
4. Izvadite novu kasetu s tonerom iz pakovanja.



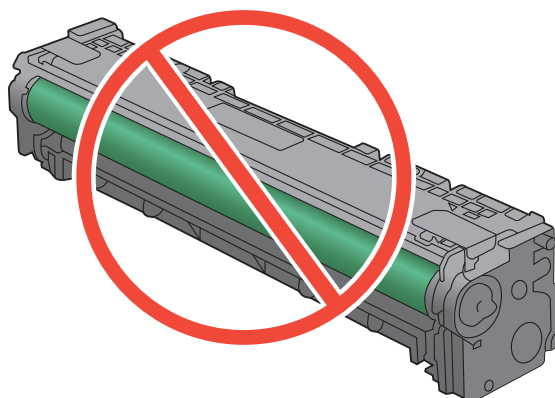
5. Blago promućkajte kertridž za štampanje napred-nazad da bi se toner u kertridžu ravnomerno rasporedio.



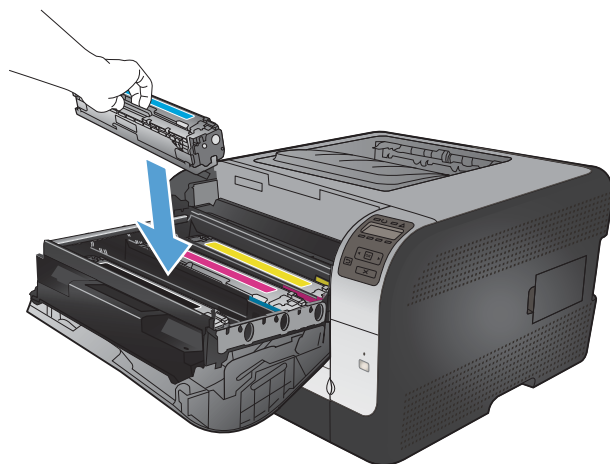
6. Uklonite narandžasti plastični štitnik sa dna nove kasete s tonerom.



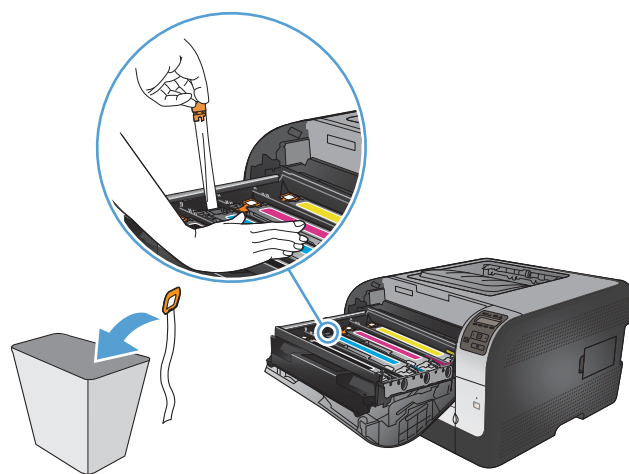
7. Ne dodirujte bubanj za obradu slike na dnu nove kasete s tonerom. Otisci prstiju na bubnju za obradu slike mogu negativno uticati na kvalitet štampe.



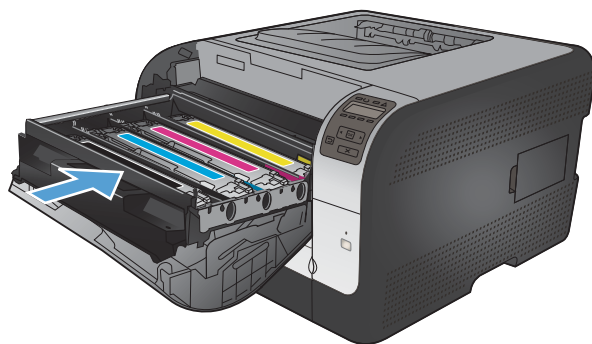
8. Umetnite novu kasetu s tonerom u proizvod.



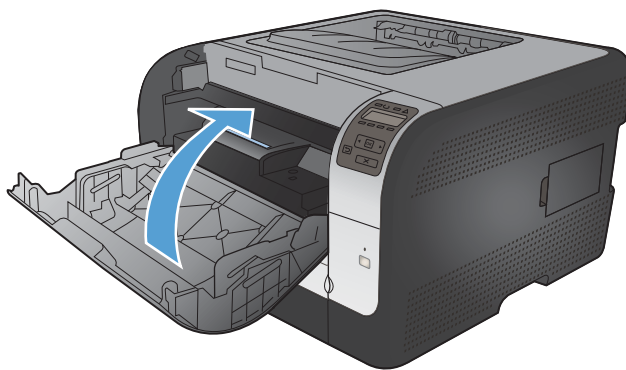
9. Povucite jezičak s leve strane kasete s tonerom nagore da biste potpuno uklonili zaptivnu traku. Odstranite zaptivnu traku.



10. Zatvorite skladište kertridža za štampanje.



11. Zatvorite prednja vratanca.



12. Stari kertridž za štampanje i naranđasti plastični štitnik stavite u kutiju novog kertridža za štampanje. Sledite uputstva za recikliranje koja ste dobili u kutiji.

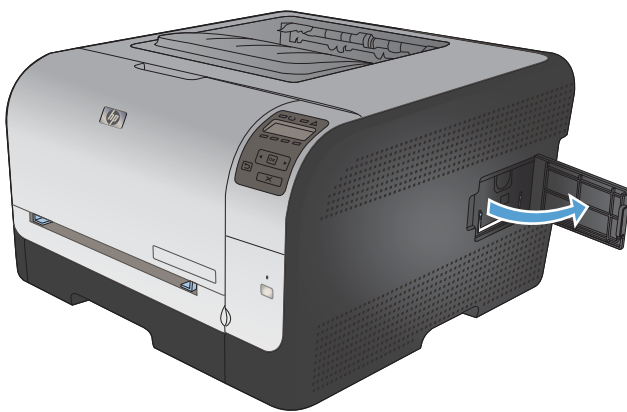
## Instaliranje DIMM modula

Ovaj proizvod se dobija sa instaliranih 64 megabajta (MB) radne memorije (RAM). Možete instalirati do 256 MB memorije tako što ćete dodati DIMM modul. Možete instalirati DIMM modul sa fontovima da bi uređaj mogao da štampa određene znakove (na primer, kineska slova ili ćirilicu).

△ **OPREZ:** Statički elektricitet može oštetiti elektronske delove. Dok rukujete elektronskim delovima, nosite antistatičku narukvicu ili često dodirujte površinu antistatičkog pakovanja, a zatim dodirnite otkrivene metalne delove uređaja.

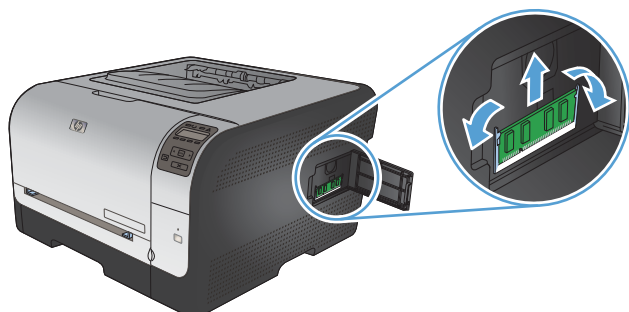
## Instaliranje DIMM modula

1. Isključite uređaj, zatim uklonite sve kablove za napajanje i povezivanje.
2. Sa desne strane uređaja, otvorite vratanca za pristup DIMM modulu.

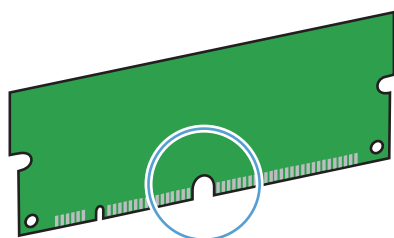




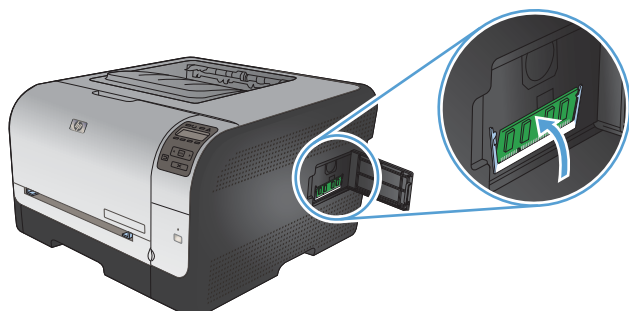
3. Da biste zamenili DIMM modul koji je trenutno instaliran, otvorite brave na obe strane DIMM otvora, podignite DIMM modul pod uglom i izvucite ga.



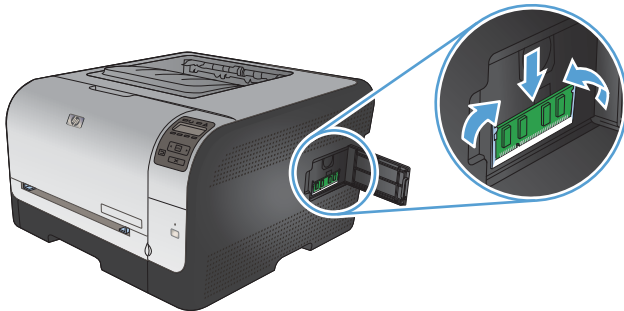
4. Izvadite novi DIMM modul iz antistatičkog pakovanja, zatim pronađite usek za poravnavanje na donjoj ivici DIMM modula.




5. Držeći DIMM modul za ivice, poravnajte usek na DIMM modulu sa ispupčenjem u DIMM otvoru pod uglom.

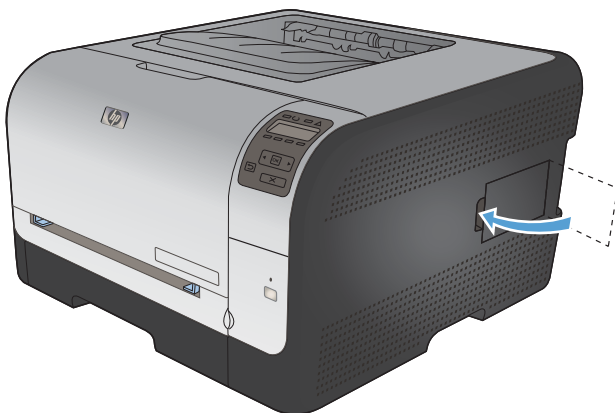


6. Gurnite DIMM modul dok se obe brave ne zatvore oko DIMM modula. Ako je instalacija pravilna, metalni kontakti se neće videti.



 **NAPOMENA:** Ako imate problema sa instalacijom DIMM modula, vodite računa da usek za poravnavanje na donjoj ivici DIMM modula bude poravnat sa ispupčenjem u DIMM otvoru. Ako DIMM modul i dalje ne može da legne na mesto, proverite da li koristite odgovarajući tip DIMM modula.

7. Zatvorite vratanica DIMM modula.



8. Ponovo povežite kabl za napajanje i USB ili mrežni kabl, zatim uključite uređaj.

## Omogućavanje memorije

---

### Windows XP, Windows Server 2003, Windows Server 2008 i Windows Vista

1. Kliknite na dugme **Start**.
2. Kliknite na stavku **Settings** (Postavke).
3. Kliknite na stavku **Printers and Faxes** (Štampači i faksovi) (u podrazumevanom prikazu Start menija) ili kliknite na stavku **Printers** (Štampači) (u klasičnom prikazu Start menija).
4. Desnim tasterom miša kliknite na ikonu upravljačkog programa štampača, a zatim izaberite stavku **Properties** (Svojstva).
5. Kliknite na karticu **Device Settings** (Postavke uređaja).
6. Proširite polje za stavku **Installable Options** (Opcije za instalaciju).
7. U okviru **Automatic Configuration** (Automatsko podešavanje) izaberite stavku **Update Now** (Ažuriraj odmah).
8. Kliknite na dugme **OK**.

**NAPOMENA:** Ako se memorija ne ažurira pravilno nakon upotrebe opcije **Update Now** (Ažuriraj odmah), u odeljku **Installable Options** (Opcije za instalaciju) možete ručno izabrati ukupnu količinu memorije instalirane u proizvodu.

Opcija **Update Now** (Ažuriraj odmah) zamenjuje postojeće postavke konfiguracije uređaja.

---

### Windows 7


1. Kliknite na dugme **Start**.
2. Kliknite na stavku **Devices and Printers** (Uređaji i štampači).
3. Desnim tasterom miša kliknite na ikonu upravljačkog programa štampača, a zatim izaberite stavku **Printer Properties** (Svojstva štampača).
4. Kliknite na karticu **Device Settings** (Postavke uređaja).
5. Proširite polje za stavku **Installable Options** (Opcije za instalaciju).
6. U okviru **Automatic Configuration** (Automatsko podešavanje) izaberite stavku **Update Now** (Ažuriraj odmah).
7. Kliknite na dugme **OK**.

**NAPOMENA:** Ako se memorija ne ažurira pravilno nakon upotrebe opcije **Update Now** (Ažuriraj odmah), u odeljku **Installable Options** (Opcije za instalaciju) možete ručno izabrati ukupnu količinu memorije instalirane u proizvodu.

Opcija **Update Now** (Ažuriraj odmah) zamenjuje postojeće postavke konfiguracije uređaja.

---

### Mac OS X 10.5 i 10.6


1. Iz Apple menija  izaberite stavku **Sistemski izbori**, a zatim kliknite na ikonu **Štampanje i faks**.
  2. Izaberite proizvod sa leve strane prozora.
  3. Kliknite na dugme **Opcije i potrošni materijal**.
  4. Kliknite na karticu **Upravljački program**.
  5. Podesite instalirane opcije.
-

## Provera instalacije DIMM modula

Nakon instalacije DIMM modula, proverite da li je instalacija uspešno obavljena.

1. Uključite uređaj. Po završetku sekvence pokretanja, proverite da li lampica Ready (Spreman) svetli. Ako se pojavi poruka o grešci, DIMM modul možda nije pravilno instaliran.
2. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom.
3. Na stranici sa konfiguracijom, pogledajte odeljak koji se odnosi na memoriju i uporedite podatke sa stranice sa konfiguracijom koju ste odštampali pre instalacije memorije. Ako se količina memorije nije povećala, DIMM modul možda nije pravilno instaliran ili je neispravan. Ponovite postupak instalacije. Ako je potrebno, instalirajte drugi DIMM modul.

---

 **NAPOMENA:** Ako ste instalirali jezik štampača, pogledajte odeljak „Installed Personalities and Options“ (Instalirani jezici štampača i opcije) na stranici sa konfiguracijom. U toj oblasti trebalo bi da bude naveden novi jezik štampača.

---


## Dodeljivanje memorije

Pomoćni programi i zadaci koje preuzimate na uređaj ponekad sadrže resurse (na primer, fontove, makroe ili šablone). Resursi koji su interno označeni kao trajni ostaju u memoriji uređaja dok ga ne isključite.

Pratite sledeće smernice ako koristite mogućnost jezika za opisivanje stranice (page description language, PDL) za označavanje resursa kao trajnih. Tehničke detalje potražite u PDL referentnom materijalu za PCL ili PS.

- Resurse označavajte kao trajne samo ako je neophodno da ostanu u memoriji dok je uređaj uključen.
- Trajne resurse šaljite uređaju samo na početku zadatka za štampanje, a ne kada uređaj već štampa.

---

 **NAPOMENA:** Prekomerno korišćenje trajnih resursa ili njihovo preuzimanje dok je štampanje u toku može negativno uticati na performanse uređaja ili na štampanje složenih stranica.

---

## Čišćenje uređaja

U proizvodu se tokom štampanja mogu nakupiti delovi papira i tonera, kao i prašina. Vremenom, taj materijal može izazvati probleme prilikom štampanja, npr. mrlje od tonera ili razmazivanje. Ovaj proizvod ima režim čišćenja koji ispravlja i sprečava takve probleme.

1. Pritisnite dugme **U redu** na kontrolnoj tabli uređaja.
2. Pritisnite strelicu nadesno ► da biste označili meni **Servisiranje**, a zatim pritisnite dugme **U redu**.
3. Pritisnite strelicu nadesno ► da biste označili opciju **Stranica za čišćenje**, a zatim pritisnite dugme **U redu**.

## Ispravke za proizvod

Ispravke za softver i firmver i uputstva za instalaciju ovog proizvoda dostupni su na lokaciji [www.hp.com/support/ljcp1520series](http://www.hp.com/support/ljcp1520series). Izaberite stavku **Downloads and drivers** (Preuzimanja i upravljački programi), izaberite operativni sistem i izaberite sadržaj za preuzimanje.

---

# 10 Rešavanje problema

- [Pomoć](#)
- [Kontrolna lista za rešavanje problema](#)
- [Faktori koji utiču na performanse uređaja](#)
- [Vraćanje fabričkih postavki](#)
- [Tumačenje poruka na kontrolnoj tabli](#)
- [Papir se nepravilno uvlači ili se zaglavljuje](#)
- [Rešavanje problema u kvalitetu slike](#)
- [Uređaj ne štampa stranice ili štampa sporo](#)
- [Rešavanje problema sa povezivanjem](#)
- [Rešavanje problema sa bežičnom mrežom](#)
- [Rešavanje problema sa softverom proizvoda](#)

# Pomoć

Pored informacija iz ovog uputstva, dostupni su vam i drugi izvori korisnih informacija.

---

HP Help and Learn Center	HP Help and Learn Center i ostala dokumentacija nalaze se na CD-u koji ste dobili uz uređaj ili u fascikli sa HP programima na računaru. HP Help and Learn Center je alatka za pomoć u korišćenju uređaja koja omogućava jednostavan pristup informacijama o uređaju, Web lokaciji s podrškom za HP proizvode, uputstvima za rešavanje problema, kao i zakonskim i bezbednosnim informacijama.
Brze referentne teme	Nekoliko brzih referentnih tema za ovaj uređaj dostupno je na ovoj Web lokaciji: <a href="http://www.hp.com/support/ljcp1520series">www.hp.com/support/ljcp1520series</a>  Ove teme možete odštampati i držati ih u blizini uređaja. One sadrže praktična uputstva za procedure koje se često obavljaju.
Pomoć na kontrolnoj tabli	Kontrolna tabla ima ugrađenu pomoć koja će vas provesti kroz nekoliko zadataka, kao što su zamena kertridža za štampanje i uklanjanje zaglavljenog papira.

---



# Kontrolna lista za rešavanje problema

1. Uverite se da je proizvod ispravno podešen.
  - a. Pritisnite taster za napajanje da biste uključili proizvod ili da biste deaktivirali režim automatskog isključivanja.
  - b. Proverite kabl za napajanje.
  - c. Proverite da li je voltaža struje u skladu sa specifikacijama uređaja. (Specifikaciju napona možete naći na nalepnici sa zadnje strane uređaja.) Ako koristite razvodnik čija voltaža ne odgovara specifikacijama, štampač priključite direktno u utičnicu. Ako je već priključen u utičnicu, pokušajte sa drugom utičnicom.
  - d. Ako nijedna od ovih mera ne reši problem sa napajanjem, obratite se HP korisničkoj službi.
2. Proverite kablove.
  - a. Proverite kablovsku vezu između proizvoda i računara. Uverite se da je veza bezbedna.
  - b. Proverite da li je sam kabl ispravan tako što ćete pokušati sa drugim kablom, ako je moguće.
  - c. Proverite mrežnu vezu (samo HP Color LaserJet CP1525nw): Uverite se da je mrežna lampica upaljena. Mrežna lampica nalazi se pored mrežnog priključka na poleđini proizvoda.

Ako proizvod i dalje ne može da se poveže sa mrežom, deinstalirajte i ponovo instalirajte proizvod. Ukoliko se greška i dalje javlja, obratite se administratoru mreže.
3. HP Color LaserJet CP1525n: Proverite da li je uključena neka od lampica na kontrolnoj tabli.  
HP Color LaserJet CP1525nw: Proverite da li na ekranu kontrolne table ima poruka.
4. Uverite se da papir koji koristite ispunjava specifikacije.
5. Uverite se da je papir ispravno umetnut u ulaznu fioku.
6. Uverite se da je softver ispravno instaliran.
7. Proverite da li ste instalirali upravljački program za ovaj proizvod, i da ste iz liste dostupnih štampača izabrali ovaj proizvod.
8. Odšampajte stranicu sa podešavanjima.
  - a. Ako se stranica ne odštampa, proverite da li u ulaznom ležištu ima papira, kao i da li je papir pravilno umetnut.
  - b. Uverite se da je kasetna sa tonerom ispravno instalirana.

- c.** Ako se stranica zaglavi u uređaju, rešite problem.
  - d.** Ako je kvalitet štampanja neprihvatljiv, dovršite sledeće korake:
    - Proverite da li su postavke za štampanje ispravne za papir koji koristite.
    - Rešavanje problema sa kvalitetom štampe.
- 9.** Odšampajte mali dokument iz drugog programa koji je ranije radio. Ako ovo rešenje radi, postoji problem sa programom koji koristite. Ako ovo rešenje ne radi (dokument se ne štampa), dovršite ove korake:
- a.** Pokušajte da odšampate zadatak sa drugog računara na kojem je instaliran softver uređaja.
  - b.** Proverite vezu putem kabla. Usmerite proizvod na ispravni port ili ponovo instalirajte softver tako što ćete izabrati tip veze koju koristite.

## Faktori koji utiču na performanse uređaja

Na dužinu štampanja zadatka utiče nekoliko faktora:

- Korišćenje specijalnog papira (kao što su folije, težak papir i papir nestandardne veličine)
- Vreme obrađivanja i preuzimanje zadatka
- Složenost i veličina slika
- Brzina računara koji koristite
- USB ili mrežni priključak
- Podešavanje ulaza/izlaza proizvoda

## Vraćanje fabričkih postavki

Vraćanjem fabričkih postavki sve postavke uređaja i mreže biće vraćene na podrazumevane fabričke vrednosti. Broj stranica, veličina ležišta i jezik neće biti resetovani. Da biste vratili fabričke postavke za štampač, postupite na sledeći način.

---

△ **OPREZ:** Vraćanje fabričkih vrednosti vraća sve fabričke postavke, a takođe briše i sve stranice sačuvane u memoriji. Uređaj se zatim automatski ponovo pokreće.

---

1. Pritisnite dugme **U redu** na kontrolnoj tabli.
2. Pomoću dugmadi sa strelicom izaberite meni **Servisiranje**, a zatim pritisnite dugme **U redu**.
3. Pomoću dugmadi sa strelicom izaberite **Vraćanje fabričkih vrednosti**, a zatim pritisnite dugme **U redu**.

Uređaj se zatim automatski ponovo pokreće.

# Tumačenje poruka na kontrolnoj tabli

## Vrste poruka na kontrolnoj tabli

Poruke na kontrolnoj tabli pokazuju trenutno stanje uređaja ili ukazuju na situacije u kojima je potrebno nešto preduzeti.

Poruke obaveštenja i upozorenja pojavljuju se privremeno i zahtevaju od vas da ih potvrdite tako što ćete pritisnuti dugme **U redu** da biste nastavili sa zadatkom ili dugme **Cancel (Otkazi)** da biste otkazali zadatak. Ako se upozorenja zanemare, zadatak se možda neće završiti ili kvalitet štampe neće biti zadovoljavajući. Ako je poruka obaveštenja ili upozorenja vezana za štampanje, a uključena je funkcija automatskog nastavljanja, uređaj će pokušati da nastavi sa štampanjem zadatka kada istekne 10 sekundi od pojavljivanja poruke na koju korisnik nije reagovao.

Poruke o kritičnim greškama mogu označavati neku vrstu greške. Problem će možda nestati ako isključite pa ponovo uključite napajanje. Ako i dalje postoji kritična greška, uređaj je možda potrebno servisirati.

Upozorenja o stanju štampača pojavljuju se na ekranu računara (uz poruke na kontrolnoj tabli) kada se na uređaju jave određeni problemi. Ako je poruka upozorenja o stanju štampača dostupna, znak ✓ nalazi se u koloni **Upozorenje o stanju štampača** u sledećoj tabeli.

## Poruke na kontrolnoj tabli

Poruka na kontrolnoj tabli	Upozorenje o stanju štampača	Opis	Preporučena radnja
<b>Yellow in wrong position</b> (Žuta na pogrešnom mestu)	✓	Kaseta s tonerom instalirana je u pogrešan utor.	Proverite da li je svaki kertridž za štampanje u pravom utoru. Gledano od napred ka nazad, kertridži za štampanje instaliraju se sledećim redosledom: crna, cijan, magenta, žuta.
<b>10.XXXX Greška potrošnog materijala</b>	✓	E-oznaka za jednu od kaseti s tonerom ne može da se učita ili je nema. <ul style="list-style-type: none"><li>• 10.0000 = greška crne e-oznake</li><li>• 10.0001 = greška cijan e-oznake</li><li>• 10.0002 = greška magenta e-oznake</li><li>• 10.0003 = greška cijan e-oznake</li><li>• 10.1000 = crna e-oznaka nedostaje</li><li>• 10.1001 = cijan e-oznaka nedostaje</li><li>• 10.1002 = magenta e-oznaka nedostaje</li><li>• 10.1003 = žuta e-oznaka nedostaje</li></ul>	Ponovo instalirajte kertridž za štampanje.  Isključite proizvod, a zatim ga uključite.  Ako se problem i dalje javlja, zamenite kertridž za štampanje.

Poruka na kontrolnoj tabli	Upozorenje o stanju štampača	Opis	Preporučena radnja
<b>49 Greška</b> Isključite pa uključite		U proizvodu se pojavila unutrašnja greška.	Isključite uređaj, sačekajte najmanje 30 sekundi, zatim ga uključite i sačekajte da se pokrene.  Ako koristite zaštitu od strujnog udara, uklonite je. Proizvod uključite direktno u utičnicu. Uključite uređaj.  Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku.
<b>50.X Greška grejača</b> Isključite pa uključite	✓	U proizvodu se javila greška u vezi grejača.	Isključite uređaj, sačekajte najmanje 30 sekundi, zatim ga uključite i sačekajte da se pokrene.  Isključite uređaj, sačekajte najmanje 25 minuta, a zatim ga uključite.  Ako koristite zaštitu od strujnog udara, uklonite je. Proizvod uključite direktno u utičnicu. Uključite uređaj.  Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku.
<b>51.XX Greška</b> Isključite pa uključite	✓	U proizvodu se pojavila unutrašnja hardverska greška.	Isključite uređaj, sačekajte najmanje 30 sekundi, zatim ga uključite i sačekajte da se pokrene.  Ako koristite zaštitu od strujnog udara, uklonite je. Proizvod uključite direktno u utičnicu. Uključite uređaj.  Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku.
<b>54.XX Greška</b> Isključite pa uključite	✓	U proizvodu se javila greška u vezi sa jednim od unutrašnjih senzora.	Isključite uređaj, sačekajte najmanje 30 sekundi, zatim ga uključite i sačekajte da se pokrene.  Ako koristite zaštitu od strujnog udara, uklonite je. Proizvod uključite direktno u utičnicu. Uključite uređaj.  Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku.

Poruka na kontrolnoj tabli	Upozorenje o stanju štampača	Opis	Preporučena radnja
<b>55.X Greška grejača</b> Isključite pa uključite	✓	U proizvodu se pojavila unutrašnja greška.	Isključite uređaj, sačekajte najmanje 30 sekundi, zatim ga uključite i sačekajte da se pokrene.  Ako koristite zaštitu od strujnog udara, uklonite je. Proizvod uključite direktno u utičnicu. Uključite uređaj.  Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku.
<b>57 Greška ventilatora</b> Isključite pa uključite	✓	U proizvodu se pojavio problem sa unutrašnjim ventilatorom.	Isključite uređaj, sačekajte najmanje 30 sekundi, zatim ga uključite i sačekajte da se pokrene.  Ako koristite zaštitu od strujnog udara, uklonite je. Proizvod uključite direktno u utičnicu. Uključite uređaj.  Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku.
<b>59.X Greška grejača</b> Isključite pa uključite	✓	U proizvodu se pojavio problem sa jednim od motora.	Isključite uređaj, sačekajte najmanje 30 sekundi, zatim ga uključite i sačekajte da se pokrene.  Ako koristite zaštitu od strujnog udara, uklonite je. Proizvod uključite direktno u utičnicu. Uključite uređaj.  Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku.
<b>79 Greška</b> Isključite pa uključite		U proizvodu se pojavila unutrašnja greška u firmveru.	Isključite uređaj, sačekajte najmanje 30 sekundi, zatim ga uključite i sačekajte da se pokrene.  Ako koristite zaštitu od strujnog udara, uklonite je. Proizvod uključite direktno u utičnicu. Uključite uređaj.  Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku.

Poruka na kontrolnoj tabli	Upozorenje o stanju štampača	Opis	Preporučena radnja
79 Servisna greška Isključite pa uključite		Instaliran je nekompatibilan DIMM modul.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isključite uređaj.</li> <li>2. Instalirajte podržani DIMM modul.</li> <li>3. Uključite uređaj.</li> </ol> <p>Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku.</p>
Black in wrong position (Crna na pogrešnom mestu)	✓	Kaseta s tonerom instalirana je u pogrešan utor.	Proverite da li je svaki kertridž za štampanje u pravom utoru. Gledano od napred ka nazad, kertridži za štampanje instaliraju se sledećim redosledom: crna, cijan, magenta, žuta.
Cyan in wrong position (Cijan na pogrešnom mestu)	✓	Kaseta s tonerom instalirana je u pogrešan utor.	Proverite da li je svaki kertridž za štampanje u pravom utoru. Gledano od napred ka nazad, kertridži za štampanje instaliraju se sledećim redosledom: crna, cijan, magenta, žuta.
Cijan na pogrešnom mestu	✓	Kertridž za štampanje instaliran je u pogrešan utor.	Proverite da li se svaki kertridž za štampanje nalazi u pravom utoru. Gledano od napred ka nazad, kertridži za štampanje instaliraju se sledećim redosledom: crna, cijan, magenta i žuta.
Cijan pri kraju	✓	Kertridž za štampanje je na kraju radnog veka, a stavka <b>Pri kraju</b> u meniju <b>Podešavanje sistema</b> podešena je na <b>Nastavi</b> .	<p>Da biste postigli optimalan kvalitet štampe, HP preporučuje da zamenite kertridž za štampanje. Možete da nastavite sa štampanjem dok kvalitet štampe ne opadne. Stvarni radni vek kertridža se može razlikovati.</p> <p>Kada je HP potrošni materijal „pri kraju“, HP Premium Protection garancija na taj potrošni materijal prestaje da važi. Svi problemi sa štampanjem i kvarovi kertridža koji se jave dok se HP potrošni materijal koristi u režimu nastavka rada sa istrošenim kertridžom neće se uzimati u obzir kao kvarovi na materijalu i izradi pod HP izjavom o garanciji za kertridž.</p>
Crna na pogrešnom mestu	✓	Kertridž za štampanje instaliran je u pogrešan utor.	Proverite da li se svaki kertridž za štampanje nalazi u pravom utoru. Gledano od napred ka nazad, kertridži za štampanje instaliraju se sledećim redosledom: crna, cijan, magenta i žuta.



Poruka na kontrolnoj tabli	Upozorenje o stanju štampača	Opis	Preporučena radnja
Crna pri kraju	✓	Kertridž za štampanje je na kraju radnog veka, a stavka <b>Pri kraju</b> u meniju <b>Podešavanje sistema</b> podešena je na <b>Nastavi</b> .	<p>Da biste postigli optimalan kvalitet štampe, HP preporučuje da zamenite kertridž za štampanje. Možete da nastavite sa štampanjem dok kvalitet štampe ne opadne. Stvarni radni vek kertridža se može razlikovati.</p> <p>Kada je HP potrošni materijal „pri kraju“, HP Premium Protection garancija na taj potrošni materijal prestaje da važi. Svi problemi sa štampanjem i kvarovi kertridža koji se jave dok se HP potrošni materijal koristi u režimu nastavka rada sa istrošenim kertridžom neće se uzimati u obzir kao kvarovi na materijalu i izradi pod HP izjavom o garanciji za kertridž.</p>
Front door open (Prednja vratanica otvorena)	✓	Prednja vratanica uređaja su otvorena.	Zatvorite vratanica.
Genuine HP supply installed		Instaliran je originalni HP kertridž za štampanje. Ova poruka će se na kratko prikazati nakon instalacije kertridža, a zatim će je zameniti poruka Ready (Spreman).	Nije potrebno ništa preduzeti.
Greška uređaja Pritisnite [OK]		Pojavila se unutrašnja greška.	Pritisnite dugme <b>U redu</b> da biste nastavili sa štampanjem zadatka.
Magenta in wrong position (Magenta na pogrešnom mestu)	✓	Kaseta s tonerom instalirana je u pogrešan utor.	Proverite da li je svaki kertridž za štampanje u pravom utoru. Gledano od napred ka nazad, kertridži za štampanje instaliraju se sledećim redosledom: crna, cijan, magenta, žuta.
Magenta na pogrešnom mestu	✓	Kertridž za štampanje instaliran je u pogrešan utor.	Proverite da li se svaki kertridž za štampanje nalazi u pravom utoru. Gledano od napred ka nazad, kertridži za štampanje instaliraju se sledećim redosledom: crna, cijan, magenta i žuta.

Poruka na kontrolnoj tabli	Upozorenje o stanju štampača	Opis	Preporučena radnja
<b>Magenta pri kraju</b>	✓	Kertridž za štampanje je na kraju radnog veka, a stavka <b>Pri kraju</b> u meniju <b>Podešavanje sistema</b> podešena je na <b>Nastavi</b> .	<p>Da biste postigli optimalan kvalitet štampe, HP preporučuje da zamenite kertridž za štampanje. Možete da nastavite sa štampanjem dok kvalitet štampe ne opadne. Stvarni radni vek kertridža se može razlikovati.</p> <p>Kada je HP potrošni materijal „pri kraju“, HP Premium Protection garancija na taj potrošni materijal prestaje da važi. Svi problemi sa štampanjem i kvarovi kertridža koji se jave dok se HP potrošni materijal koristi u režimu nastavka rada sa istrošenim kertridžom neće se uzimati u obzir kao kvarovi na materijalu i izradi pod HP izjavom o garanciji za kertridž.</p>
<b>Manual duplex</b> <b>Load tray # Pritisnite [OK]</b> (Umetnite papir u ležište x)		Odštampana je prva strana zadatka za ručno dvostrano štampanje, a sada je potrebno umetnuti list da bi se odštampana druga strana.	Umetnite stranicu u navedeno ležište tako da strana na kojoj se štampa bude okrenuta licem nagore, a vrh stranice suprotno od vas, zatim pritisnite dugme <b>OK</b> .
<b>Nedovoljno memorije</b> <b>Pritisnite [OK]</b>	✓	Memorija uređaja je gotovo puna.	<p>Pritisnite <b>U redu</b> da završite zadatak ili pritisnite dugme <b>X</b> da otkazete zadatak.</p> <p>Podelite zadatak na manje zadatke koji sadrže manje stranica.</p>
<b>Neispravan ispis</b> <b>Pritisnite [OK]</b>	✓	Papir nije na vreme prošao kroz uređaj.	Pritisnite dugme <b>U redu</b> da obrišete poruku.
<b>Neočekivana veličina u ležištu #</b> <b>Load [size] Pritisnite [OK]</b> (Umetnite [veličina])	✓	Uređaj je detektovao papir u ležištu koji nije u skladu sa podešavanjem tog ležišta.	Umetnite odgovarajući papir u to ležište ili podesite ležište za format koji ste umetnuli.
<b>Neodgovarajući potrošni materijal</b>	✓	Više od jednog kertridža za štampanje instalirano je u pogrešan utor.	Proverite da li je svaki kertridž za štampanje u pravom utoru. Gledano od gore ka dole, kertridži za štampanje instaliraju se sledećim redosledom: žuta, magenta, cijan, crna.

Poruka na kontrolnoj tabli	Upozorenje o stanju štampača	Opis	Preporučena radnja
<b>Nepodržani [boja] kertridž instaliran</b> <b>Za nastavak, pritisnite [OK]</b>	✓	Uređaj je detektovao da je instaliran kertridž za štampanje drugog proizvođača.	Dodirnite dugme <b>U redu</b> da biste nastavili sa štampanjem.  Ako mislite da ste kupili HP potrošni materijal, pozovite telefon za prijavljivanje lažnih proizvoda: 1-877-219-3183. Servisiranje ili opravke koji su posledica korišćenja potrošnog materijala drugog proizvođača nisu pokriveni HP garancijom.
<b>Nivo cijan kertridža nizak</b>	✓	Kertridž za štampanje se približava kraju životnog veka.	Možete nastaviti sa štampanjem, ali bilo bi dobro da pripremite rezervni potrošni materijal.
<b>Nivo crnog kertridža nizak</b>	✓	Kertridž za štampanje se približava kraju životnog veka.	Možete nastaviti sa štampanjem, ali bilo bi dobro da pripremite rezervni potrošni materijal.
<b>Nivo magenta kertridža nizak</b>	✓	Kertridž za štampanje se približava kraju životnog veka.	Možete nastaviti sa štampanjem, ali bilo bi dobro da pripremite rezervni potrošni materijal.
<b>Nivo žutog kertridža nizak</b>	✓	Kertridž za štampanje se približava kraju životnog veka.	Možete nastaviti sa štampanjem, ali bilo bi dobro da pripremite rezervni potrošni materijal.
<b>Non-HP supply Installed</b>	✓	Instaliran je kertridž za štampanje drugog proizvođača.	Ako smatrate da ste kupili HP potrošni materijal, idite na <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .  Servisiranje ili opravke koji su posledica korišćenja potrošnog materijala drugog proizvođača nisu pokriveni HP garancijom..
<b>Potrošni materijal pri kraju</b>	✓	Više stavki potrošnog materijala je pri kraju.	Pogledajte merače nivoa potrošnog materijala na kontrolnoj tabli ili odštampane stranicu sa stanjem potrošnog materijala da biste utvrdili koji kertridži sadrže nizak nivo tonera.  Štampanje će se nastaviti dok se ne prikaže poruka „Very Low“ (Pri kraju). Bilo bi dobro da pripremite rezervni potrošni materijal.

Poruka na kontrolnoj tabli	Upozorenje o stanju štampača	Opis	Preporučena radnja
<b>Print failure</b>  <b>Pritisnite [OK] If error repeats turn off then on</b> (Ako se greška ponovi, isključite pa uključite)	✓	Proizvod ne može da obradi stranicu.	Pritisnite dugme <b>U redu</b> da biste nastavili sa štampanjem zadatka, ali imajte u vidu da rezultat možda neće biti zadovoljavajući.  Ako se greška i dalje javlja, isključite, a zatim ponovo uključite uređaj. Ponovo pošaljite zadatak.
<b>Rear door open (Zadnja vratanica otvorena)</b>	✓	Zadnja vratanica uređaja su otvorena.	Zatvorite vratanica.
<b>Remove shipping locks from &lt;color&gt; cartridge (Uklonite bravu za transport sa &lt;boja&gt; kertridža)</b>	✓	Brava za transport kertridža za štampanje je instalirana.	Vodite računa da uklonite bravu za transport sa kertridža za štampanje.
<b>Ručno umetanje &lt;VRSTA&gt; &lt;FORMAT&gt;</b>  <b>Pritisnite [OK] for available media</b>	✓	Proizvod je podešen na režim ručnog ubacivanja papira.	Pritisnite dugme <b>U redu</b> da obrišete poruku ili umetnite odgovarajući papir u ležište 1.
<b>U ležište # umetnite papir &lt;VRSTA&gt; &lt;FORMAT&gt;</b>	✓	Jedno od ležišta je podešeno za vrstu i format papira koji zadatak za štampanje zahteva, ali je to ležište prazno.	Umetnite odgovarajući papir u to ležište ili pritisnite dugme <b>U redu</b> da biste koristili papir iz drugog ležišta.
<b>U ležište 1 umetnite običan papir &lt;FORMAT&gt;</b>  <b>Stranica za čišćenje [OK] to start</b>	✓	Uređaj je spreman da obavi postupak čišćenja.	Umetnite običan papir navedenog formata u Ležište 1, zatim pritisnite dugme <b>OK</b> .
<b>U ležište 1 umetnite papir &lt;VRSTA&gt; &lt;FORMAT&gt;</b>	✓	Nijedno ležište nije podešeno za vrstu i format papira koji zadatak za štampanje zahteva.	Umetnite odgovarajući papir u ležište 1 ili pritisnite dugme <b>U redu</b> da biste koristili papir iz drugog ležišta.
<b>Uklonite brave za transport sa svih kertridža</b>	✓	Brava za transport kertridža za štampanje instalirana je na jednom ili više kertridža za štampanje.	Proverite da li je brava za transport na kertridžu za štampanje (narandžasti jezičak s leve strane novog kertridža za štampanje) uklonjena sa svih kertridža.
<b>Umetnite &lt;boja&gt; kertridž</b>	✓	Kertridž za štampanje nije instaliran ili nije pravilno instaliran u proizvodu.	Instalirajte kasetu s tonerom.
<b>Umetnite papir</b>	✓	Ležište 2 je prazno.	Umetnite papir u Ležište 2.
<b>Upravljački program nije ispravan</b>  <b>Pritisnite [OK]</b>	✓	Koristite neodgovarajući upravljački program štampača.	Izaberite odgovarajući upravljački program štampača.
<b>Used &lt;color&gt; Cartridge in use (Instaliran je već korišćen &lt;boja&gt; kertridž)</b>	✓	Kertridž za štampanje je dostigao podrazumevani nizak nivo dok je bio instaliran u uređaju.	Nije potrebno ništa preduzeti.

Poruka na kontrolnoj tabli	Upozorenje o stanju štampača	Opis	Preporučena radnja
<b>Used supply installed</b> <b>To accept Pritisnite [OK]</b> (Da biste prihvatili, pritisnite OK)	✓	Kertridž za štampanje je dostigao podrazumevani nizak nivo dok je bio instaliran u uređaju.	Za nastavak, pritisnite dugme <b>U redu</b> .
<b>Used supplies in use</b>	✓	Kertridž za štampanje je dostigao podrazumevani nizak nivo dok je bio instaliran u uređaju.	Nije potrebno ništa preduzeti.
<b>Zaglavljivanje u &lt;lokacija&gt;</b>	✓	Proizvod je detektovao zaglavljeni papir.	Uklonite zaglavljeni papir sa navedene lokacije. Trebalo bi da se štampanje nastavi. Ako se ne nastavi, pokušajte da ponovo odštampate zadatak.  Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku.
<b>Zaglavljivanje u ležištu #</b> <b>Clear jam and then Pritisnite [OK]</b> (Uklonite zaglavljeni papir, zatim pritisnite dugme OK)	✓	Proizvod je detektovao zaglavljeni papir.	Uklonite zaglavljeni papir sa navedene lokacije, zatim pritisnite <b>U redu</b> .  Ukoliko se poruka i dalje javlja, kontaktirajte HP službu za podršku.
<b>Zamenite &lt;boja&gt;</b>	✓	Kertridž za štampanje je na kraju radnog veka, a stavka <b>Pri kraju</b> u meniju <b>Podešavanje sistema</b> podešena je na <b>Zaustavi</b> .	Da biste postigli optimalan kvalitet štampe, HP preporučuje da zamenite kertridž za štampanje. Možete da nastavite sa štampanjem dok kvalitet štampe ne opadne. Stvarni radni vek kertridža se može razlikovati. Kada je HP potrošni materijal "pri kraju", HP Premium Protection garancija na taj potrošni materijal prestaje da važi. Svi problemi sa štampanjem i kvarovi kertridža koji se jave dok se HP potrošni materijal koristi u režimu nastavka rada sa istrošenim kertridžom neće se uzimati u obzir kao kvarovi na materijalu i izradi pod HP izjavom o garanciji za kertridž.

Poruka na kontrolnoj tabli	Upozorenje o stanju štampača	Opis	Preporučena radnja
Žuta na pogrešnom mestu	✓	Kertridž za štampanje instaliran je u pogrešan utor.	Proverite da li se svaki kertridž za štampanje nalazi u pravom utoru. Gledano od napred ka nazad, kertridži za štampanje instaliraju se sledećim redosledom: crna, cijan, magenta i žuta.
Žuta pri kraju	✓	Kertridž za štampanje je na kraju radnog veka, a stavka <b>Pri kraju</b> u meniju <b>Podešavanje sistema</b> podešena je na <b>Nastavi</b> .	<p>Da biste postigli optimalan kvalitet štampe, HP preporučuje da zamenite kertridž za štampanje. Možete da nastavite sa štampanjem dok kvalitet štampe ne opadne. Stvarni radni vek kertridža se može razlikovati.</p> <p>Kada je HP potrošni materijal „pri kraju“, HP Premium Protection garancija na taj potrošni materijal prestaje da važi. Svi problemi sa štampanjem i kvarovi kertridža koji se jave dok se HP potrošni materijal koristi u režimu nastavka rada sa istrošenim kertridžom neće se uzimati u obzir kao kvarovi na materijalu i izradi pod HP izjavom o garanciji za kertridž.</p>

# Papir se nepravilno uvlači ili se zaglavljuje

- [Uređaj ne uvlači papir](#)
- [Uređaj uvlači više listova papira istovremeno](#)
- [Sprečavanje zaglavljivanja papira](#)
- [Uklanjanje zaglavljienog papira](#)

## Uređaj ne uvlači papir

Ako uređaj ne uvlači papir iz ležišta, pokušajte sa sledećim rešenjima.

1. Otvorite uređaj i izvadite zaglavljene papir, ako ga ima.
2. U ležište umetnite format papira koji odgovara vašem zadatku.
3. Vodite računa da vođice za papir u ležištu budu pravilno podešene za format papira koji se koristi. Podesite vođice tako da dodiruju ris papira, ali da ga ne savijaju.
4. Pogledajte kontrolnu tablu uređaja da biste videli da li proizvod čeka da odgovorite na zahtev za ručnim umetanjem papira. Umetnite papir i nastavite.

## Uređaj uvlači više listova papira istovremeno

Ako uređaj uvlači više listova papira iz ležišta istovremeno, pokušajte sa sledećim rešenjima.

1. Izvadite ris papira iz ležišta i blago ga savijte, okrenite ga za 180 stepeni i okrenite ga na drugu stranu. *Nemojte razlistavati papir.* Vratite ris papira u ležište.
2. Koristite samo papir koji ispunjava HP specifikacije za ovaj uređaj.
3. Koristite papir koji nije zgužvan, savijen ili oštećen. Ako je potrebno, koristite papir iz drugog pakovanja.
4. Vodite računa da ne prepunite ležište. Ako je ležište prepunjeno, uklonite ceo ris papira iz ležišta, poravnajte ris papira, zatim vratite deo papira u ležište.
5. Vodite računa da vođice za papir u ležištu budu pravilno podešene za format papira koji se koristi. Podesite vođice tako da dodiruju ris papira, ali da ga ne savijaju.

## Sprečavanje zaglavljivanja papira

Da bi što ređe dolazilo do zaglavljivanja papira, pokušajte sa sledećim rešenjima.

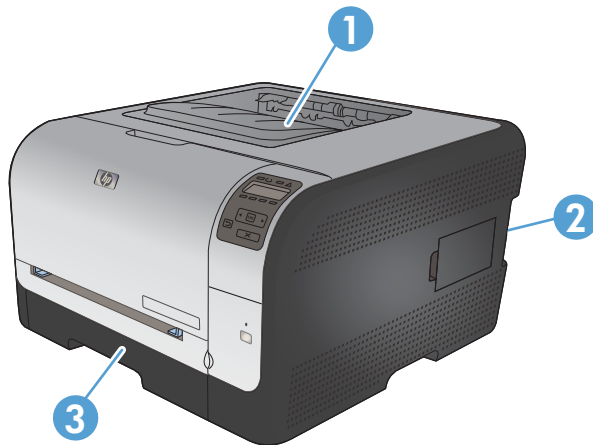
1. Koristite samo papir koji ispunjava HP specifikacije za ovaj uređaj.
2. Koristite papir koji nije zgužvan, savijen ili oštećen. Ako je potrebno, koristite papir iz drugog pakovanja.
3. Nemojte koristiti papir koji je već korišćen za štampanje ili kopiranje.
4. Vodite računa da ne prepunite ležište. Ako je ležište prepunjeno, uklonite ceo ris papira iz ležišta, poravnajte ris papira, zatim vratite deo papira u ležište.
5. Vodite računa da vođice za papir u ležištu budu pravilno podešene za format papira koji se koristi. Podesite vođice tako da dodiruju ris papira, ali da ga ne savijaju.

6. Proverite da li je ležište umetnuto u uređaj do kraja.
7. Ako štampate na teškom, reljefnom ili perforiranom papiru, koristite funkciju ručnog umetanja i umećite jedan po jedan list.

## Uklanjanje zaglavljenog papira


### Položaj zaglavljenog papira

Koristite ovu ilustraciju da biste otkrili položaj zaglavljenog papira.

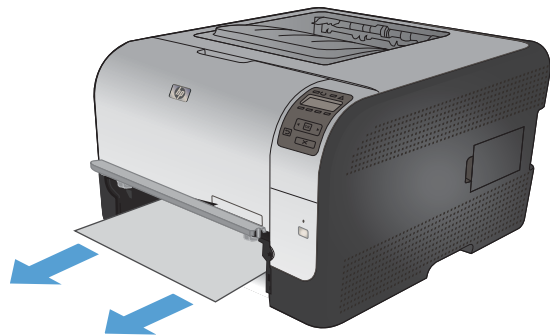


- 
- |   |                  |
|---|------------------|
| 1 | Izlazna korpa    |
| 2 | Zadnja vratanica |
| 3 | Ležišta          |
- 

### Zaglavljivanje papira u Ležište 1

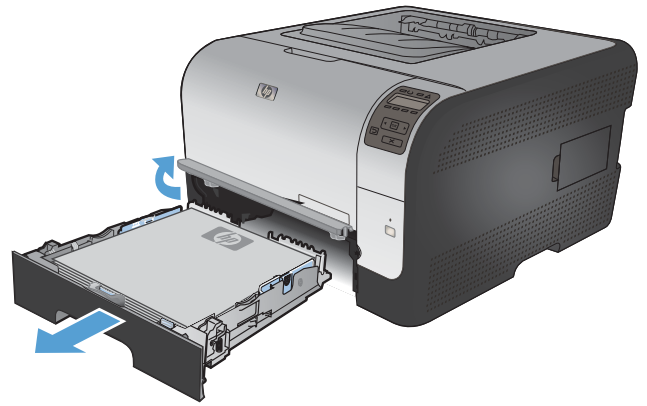
 **NAPOMENA:** Ako se papir pocepa, uklonite sve njegove delove pre nego što nastavite sa štampanjem.

1. Ako vidite zaglavljeni papir, izvadite ga tako što ćete ga izvući pravo napolje.

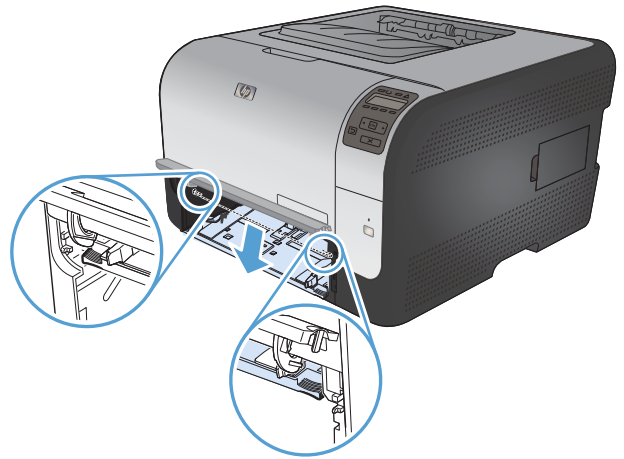




2. Ako vidite zaglavljene papir, otvorite vrata za Ležište 1 i izvucite Ležište 2.

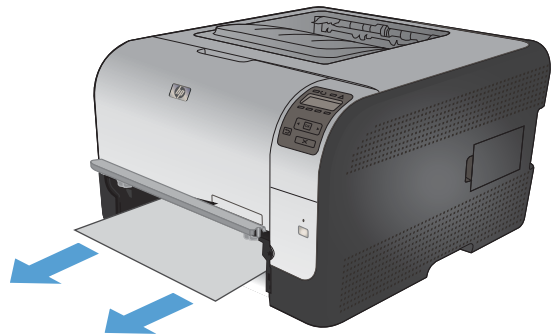


3. Gurnite dva jezička da otvorite panel za Ležište 1.

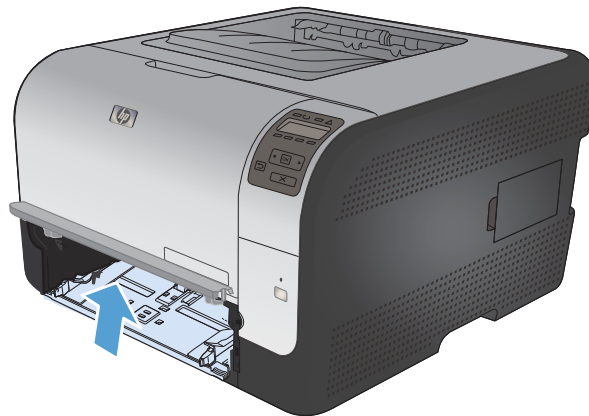


4. Izvucite zaglavljene papir.

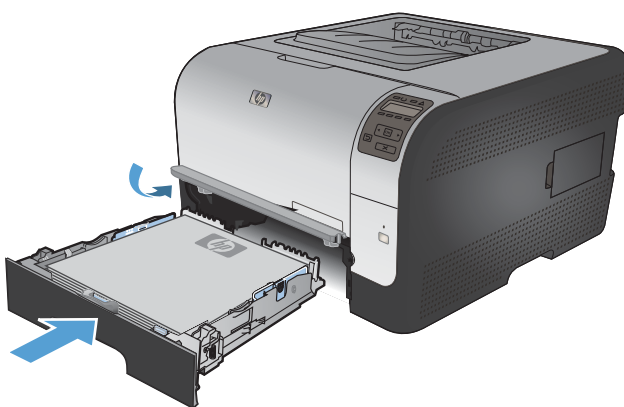
**OPREZ:** Zaglavljene papir nemojte vući nagore. Izvucite ga ka napred.



5. Gurnite dva jezička da vratite panel za Ležište 1.

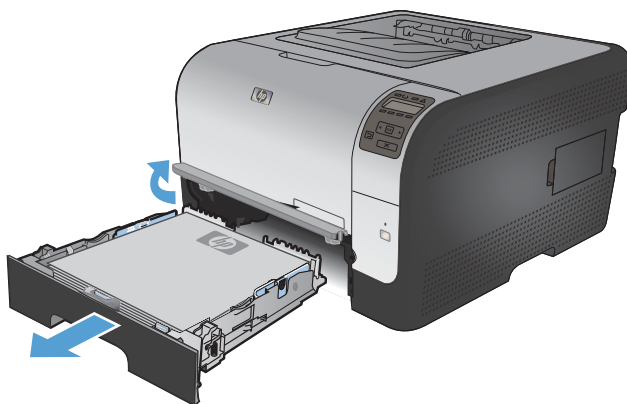


6. Vratite Ležište 2 na mesto

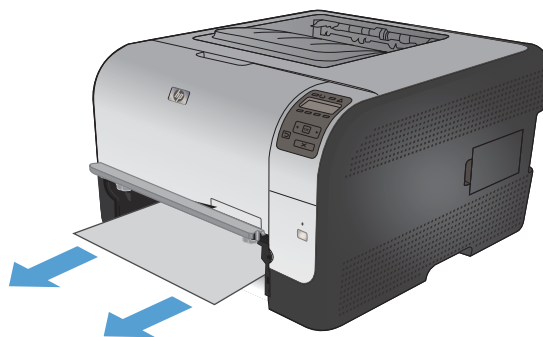


## Zaglavljivanje papira u Ležište 2

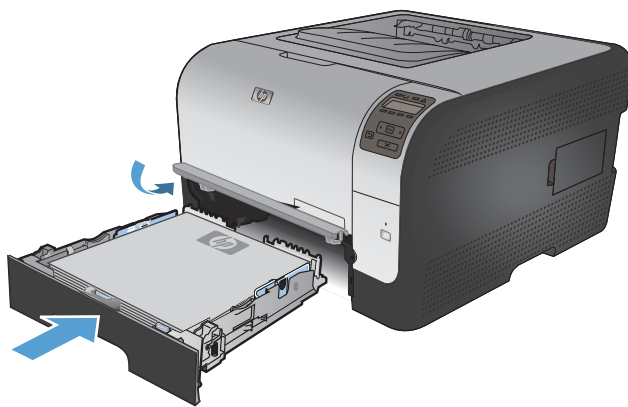
1. Ležište 2 izvucite i postavite na ravnu površinu.



2. Izvucite zaglavljene papir.



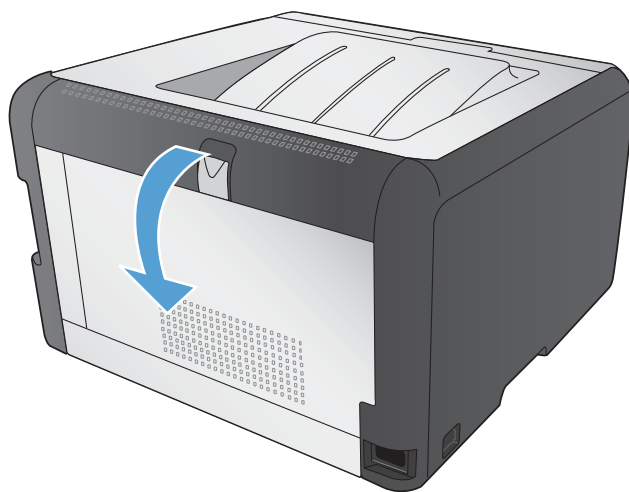
3. Vratite Ležište 2 na svoje mesto.



4. Pritisnite dugme **OK** da biste nastavili sa štampanjem.

### Zaglavljen papir u području grejača

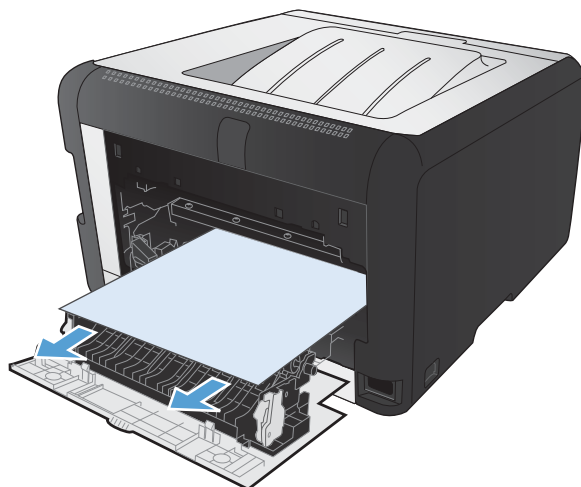
1. Otvorite zadnja vratanca.



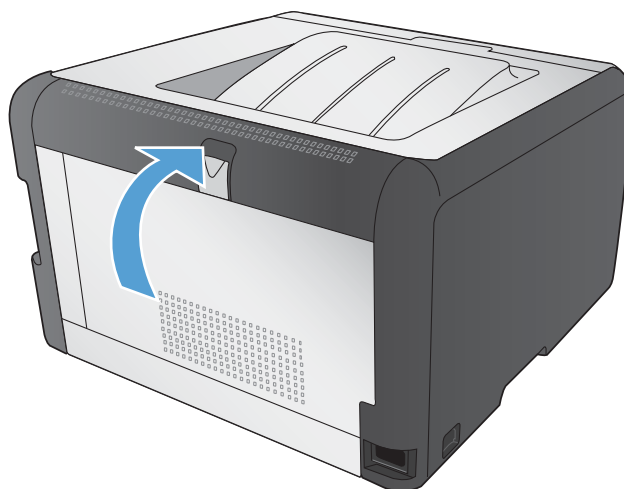
2. Uklonite papir koji se zaglavio.

**NAPOMENA:** Ako se papir pocepa, uklonite sve njegove delove pre nego što nastavite sa štampanjem.

**OPREZ:** Pre uklanjanja zaglavljenog papira, sačekajte da se područje grejača ohladi.



3. Zatvorite zadnja vratanca.

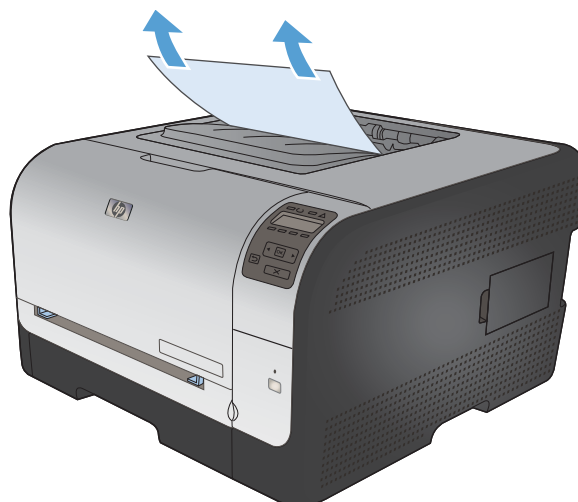


## Zaglavljen papir u izlaznoj korpi

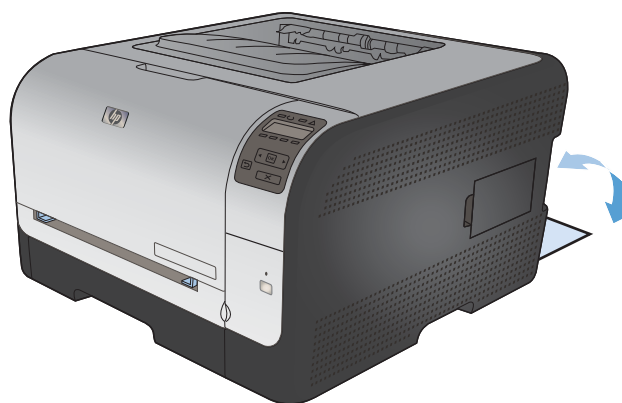
1. U izlaznoj korpi potražite zaglavljene papir.

2. Uklonite sav vidljivi papir.

**NAPOMENA:** Ako se papir pocepa, uklonite sve njegove delove pre nego što nastavite sa štampanjem.



3. Otvorite, a zatim zatvorite zadnja vratanca da bi se poruka izbrisala.



## Rešavanje problema u kvalitetu slike

Većinu problema sa kvalitetom štampe možete sprečiti tako što ćete se pridržavati sledećih smernica.

- [Koristite odgovarajuće postavke vrste papira u upravljačkom programu štampača](#)
- [Podešavanje postavki boja u upravljačkom programu štampača](#)
- [Koristite papir koji ispunjava HP specifikacije](#)
- [Štampanje stranice za čišćenje](#)
- [Obavite kalibraciju uređaja da biste poravnali boje](#)
- [Proveravanje kertridža za štampanje](#)
- [Koristite upravljački program štampača koji najviše odgovara vašim potrebama u vezi sa štampanjem](#)

### Koristite odgovarajuće postavke vrste papira u upravljačkom programu štampača

Proverite postavku vrste papira ako se javlja neki od sledećih problema:

- Toner se razmazuje na odštampanim stranicama.
- Na odštampanim stranicama javljaju se mrlje koje se ponavljaju.
- Odštampane stranice su uvijene.
- Toner se skida sa odštampanih stranica.
- Na odštampanim stranicama nedostaju neki delovi.

### Menjanje postavke vrste papira u operativnom sistemu Windows

1. U meniju **Datoteka** programa, kliknite na stavku **Štampanje**.
2. Izaberite proizvod, a zatim kliknite na dugme **Properties (Svojstva)** ili **Preferences (Izbori)**.
3. Kliknite na karticu **Paper/Quality (Papir/kvalitet)**.
4. Sa padajuće liste **Paper type (Tip papira)** izaberite opciju **Još...**
5. Proširite listu sa opcijama **Tip je:**.
6. Proširite svaku kategoriju vrsta papira dok ne nađete vrstu papira koju koristite.
7. Izaberite vrstu papira koju koristite, a zatim kliknite na dugme **OK**.

### Menjanje postavke vrste papira u operativnom sistemu Macintosh

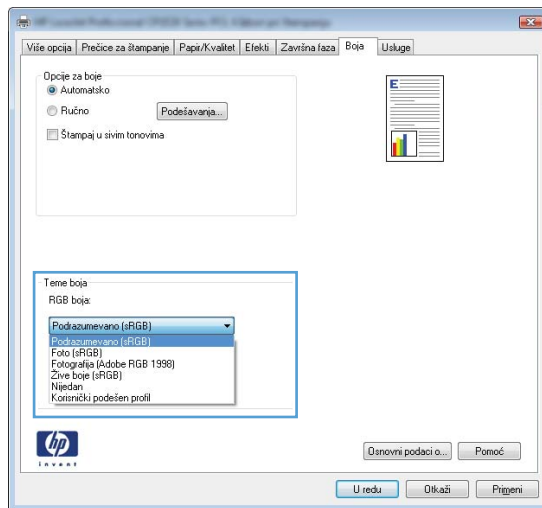
1. U meniju **Datoteka** u softveru izaberite stavku **Štampanje**.
2. U meniju **Kopije i stranice** kliknite na dugme **Podešavanje stranice**.
3. Izaberite format iz padajuće liste **Format papira**, a zatim kliknite na dugme **U redu**.
4. Otvorite meni **Završna faza**.

5. Izaberite vrstu iz padajuće liste **Vrsta medijuma**.
6. Kliknite na dugme **Štampanje**.

## Podešavanje postavki boja u upravljačkom programu štampača

### Menjanje teme boja zadatka za štampanje

1. U meniju **Datoteka** u okviru programa kliknite na stavku **Štampanj**.
2. Kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.
3. Kliknite na karticu **Boja**.
4. Sa padajuće liste **Teme boja** izaberite željenu temu.




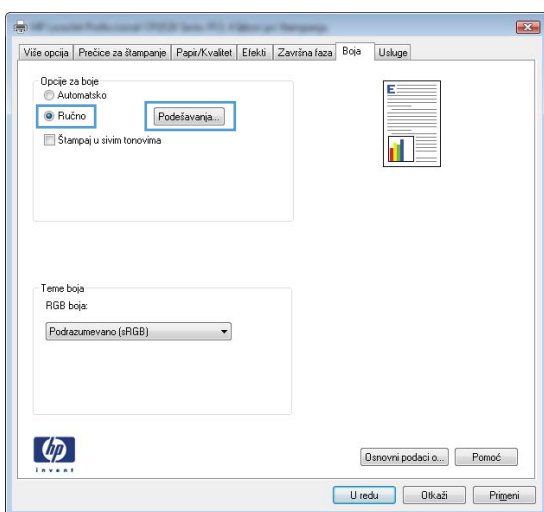
- **Podrazumevano (sRGB):** Ova tema podešava štampač da podatke u RGB standardu štampa u neobrađenom režimu uređaja. Prilikom korišćenja ove teme, upravljajte bojama iz programa ili operativnog sistema da bi se pravilno odštampane.
- **Živa boja:** Proizvod povećava zasićenost srednjih tonova. Ovu temu koristite za štampanje poslovne grafike.
- **Foto:** Proizvod prepoznaje RGB boju kao da je štampana u vidu fotografije pomoću male digitalne laboratorije. Dobijaju se dublje, zasićenije boje koje se razlikuju od onih odštampanih u režimu Podrazumevano (sRGB). Ovu temu koristite za štampanje fotografija.
- **Fotografija (Adobe RGB 1998):** Ovu temu koristite za štampanje digitalnih fotografija koje koriste AdobeRGB prostor boja, a ne sRGB. Prilikom korišćenja ove teme, isključite upravljanje bojom u programu.
- **Nema**

## Menjanje opcija za boje

Postavke opcija za boje za trenutni zadatak za štampanje možete menjati sa kartice Boja u okviru upravljačkog programa štampača.

1. U meniju **Datoteka** u okviru programa kliknite na stavku **Štampaj**.
2. Kliknite na dugme **Svojstva** ili **Izbori**.
3. Kliknite na karticu **Boja**.
4. Kliknite na postavku **Automatski** ili **Ručno**.
  - Postavka **Automatski**: Izaberite ovu postavku za većinu zadataka za štampanje u boji
  - Postavka **Ručno**: Izaberite ovu postavku da biste postavke boja menjali odvojeno od drugih postavki.

 **NAPOMENA:** Ručno menjanje postavki može uticati na rezultat štampanja. HP preporučuje da ove postavke menjaju samo stručnjaci za grafiku u boji.



5. Kliknite na opciju **Štampaj u sivim tonovima** da biste dokument u boji odštampali crno-belo. Ovu opciju koristite za štampanje dokumenata u boji predviđenih za fotokopiranje ili slanje faksom.
6. Kliknite na dugme **OK**.

## Koristite papir koji ispunjava HP specifikacije

Koristite drugačiji papir ako se javlja neki od sledećih problema:

- Uređaj štampa previše svetlo ili otisak na nekim mestima deluje izbledelo.
- Na odštampanim stranicama ima mrlja od tonera.
- Toner se razmazuje na odštampanim stranicama.
- Odštampani znakovi su izobličeni.
- Odštampane stranice su uvijene.



Koristite isključivo one vrste i težine papira koje uređaj podržava. Takođe, prilikom izbora papira pridržavajte se sledećih smernica:

- Koristite papir dobrog kvaliteta koji nije isečen, zasečen, pocepan, zamrljan, sa olabavljenim delovima, prašnjav, izgužvan, probušen, zaheftan, sa uvijenim ili savijenim ivicama.
- Nemojte koristiti papir na kojem je već štampano.
- Koristite papir namenjen za upotrebu sa laserskim štampačima. Ne koristite papir namenjen samo za upotrebu za inkjet štampačima.
- Ne koristite papir sa previše neravnina. Glatkiji papiri obično omogućavaju da se dobije bolji kvalitet štampe.

## Štampanje stranice za čišćenje

Odštampanje stranice za čišćenje da biste uklonili prašinu i višak tonera sa putanje papira ako se javlja neki od sledećih problema:

- Na odštampanim stranicama ima mrlja od tonera.
- Toner se razmazuje na odštampanim stranicama.
- Na odštampanim stranicama javljaju se mrlje koje se ponavljaju.

Stranicu za čišćenje možete odštampati na sledeći način.

1. Pritisnite dugme **U redu** na kontrolnoj tabli uređaja.
2. Pritisnite strelicu nadesno ► da biste označili meni **Servisiranje**, a zatim pritisnite dugme **U redu**.
3. Pritisnite strelicu nadesno ► da biste označili opciju **Stranica za čišćenje**, a zatim pritisnite dugme **U redu**.

## Obavite kalibraciju uređaja da biste poravnali boje

Ako se na odštampanim stranicama pojavljuju senke u boji, zamućene slike ili oblasti sa netačnim bojama, možda će biti potrebno da obavite kalibraciju uređaja kako bi se boje poravnale. Odštampanje dijagnostičku stranicu iz menija Reports (Izveštaji) sa kontrolne table da proverite poravnanje boja. Ako obojena polja na toj stranici nisu poravnata jedna sa drugima, potrebno je da obavite kalibraciju proizvoda.

1. Na kontrolnoj tabli uređaja, otvorite meni **Podešavanje sistema**.
2. Otvorite meni Print quality (Kvalitet štampe), zatim izaberite stavku **Kalibrisanje boje**.
3. Izaberite opciju **Obavi kalibraciju odmah**.

## Proveravanje kertridža za štampanje

Proverite svaki kertridž za štampanje i zamenite ga po potrebi ako se javlja neki od sledećih problema:

- Uređaj štampa previše svetlo ili otisak na nekim mestima deluje izbledelo.
- Na odštampanim stranicama nedostaju neki delovi.
- Na odštampanim stranicama pojavljuju se linije ili trake.

Ako utvrdite da je potrebno da zamenite neki od kertridža za štampanje, odšampajte stranicu sa stanjem potrošnog materijala da biste saznali broj dela odgovarajućeg originalnog HP kertridža za štampanje.

Vrsta kertridža za štampanje	Koraci za rešavanje problema
Dopunjen ili prerađen kertridž za štampanje	Kompanija Hewlett-Packard ne može preporučiti upotrebu potrošnog materijala drugih proizvođača, bilo novih ili prerađenih. S obzirom da to nisu HP proizvodi, kompanija HP ne može uticati na njihov dizajn niti kontrolisati njihov kvalitet. Ako koristite dopunjene ili prerađene kertridže za štampanje i niste zadovoljni kvalitetom štampe, zamenite ih originalnim HP kertridžima za štampanje na kojima piše „HP“ ili „Hewlett-Packard“, ili na kojima se nalazi HP logotip.
Originalni HP kertridž za štampanje	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Kada kertridž za štampanje dođe do kraja procenjenog radnog veka, na kontrolnoj tabli uređaja ili stranici <b>Status potrošnog materijala</b> prikazuje se status <b>Very Low</b> (Pri kraju). Ako je kvalitet štampe postao neprihvatljiv, zamenite kertridž za štampanje.</li><li>2. Odšampajte stranicu Print Quality (Kvalitet štampanja) iz menija <b>Reports</b> (Izveštaji) na kontrolnoj tabli. Ako su na toj stranici pruge i mrlje iste boje, taj kertridž u boji možda nije ispravan. Pogledajte uputstva za tumačenje ove stranice u ovom dokumentu. Zamenite kertridž za štampanje ako je potrebno.</li><li>3. Pogledajte da na kertridžu za štampanje nema vidljivih oštećenja. Pogledajte sledeća uputstva. Zamenite kertridž za štampanje ako je potrebno.</li><li>4. Ako se na odšampanim stranicama javljaju mrlje koje se ponavljaju na istoj udaljenosti, odšampajte stranicu za čišćenje. Ako se problem i dalje javlja, upotrebite pravilnik o defektima koji se ponavljaju iz ovog dokumenta kako biste utvrdili uzrok problema.</li></ol>

## Štampanje stranice sa stanjem potrošnog materijala

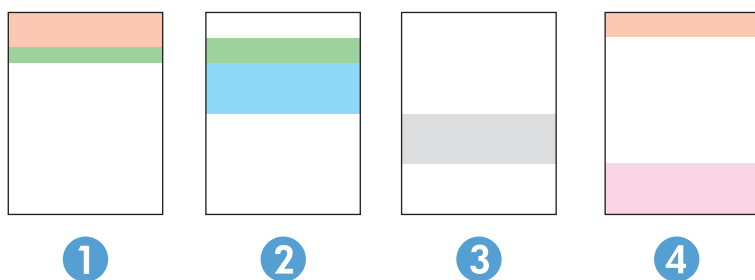
Na stranici **Status potrošnog materijala** naveden je procenjeni radni vek kertridža za štampanje. Takođe, pored drugih korisnih informacija, na njoj je naveden broj dela odgovarajućeg originalnog HP kertridža za štampanje za ovaj uređaj kako biste mogli da naručite kertridž za zamenu.

1. Na kontrolnoj tabli uređaja, otvorite meni **Izveštaji**.
2. Izaberite stranicu **Status potrošnog materijala** da biste je odšampali.

## Tumačenje stranice Print Quality (Kvalitet štampanja)

1. Na kontrolnoj tabli uređaja, otvorite meni **Izveštaji**.
2. Izaberite stavku **Odšampaj stranicu Kvalitet štampanja** da biste je odšampali.

Na ovoj stranici nalaze se pet traka u boji koje su podeljene u četiri grupe, kao što je prikazano na sledećoj slici. Pregledanjem svake od ovih grupa, možete da odredite koji kertridž za štampanje izaziva problem.



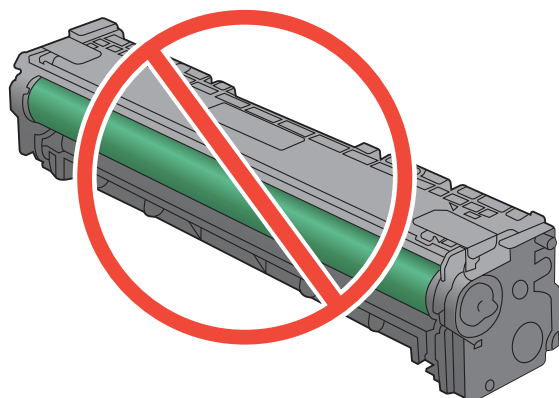
Odeljak	Kaseta s tonerom
1	Žuta
2	Cijan
3	Crna
4	Magenta

- Ako se tačke ili pruge pojavljuju samo u jednoj grupi, zamenite kertridž za štampanje koji odgovara toj grupi.
- Ako se tačke pojavljuju u više grupa, odšampajte stranicu za čišćenje. Ako se problem bude i dalje javljao, utvrdite da li su tačke uvek iste boje; npr. ako se tačke magenta boje pojavljuju na svih pet traka u boji. Ako su sve tačke iste boje, zamenite taj kertridž za štampanje.
- Ako se pruge javljaju u više grupa traka u boji, obratite se kompaniji HP. Problem verovatno izaziva neka druga komponenta, a ne kertridž za štampanje.

### Proveravanje da na kertridžu za štampanje nema vidljivih oštećenja.

1. Izvadite kertridž za štampanje iz uređaja, zatim proverite da li je zaptivna traka uklonjena.
2. Proverite da li ima oštećenja na memorijskom čipu.
3. Pregledajte površinu zelenog bubnja na dnu kertridža za štampanje.

△ **OPREZ:** Ne dodirujte zeleni valjak (bubanj) na dnu kertridža za štampanje. Otisci prstiju na bubnju mogu dovesti do problema sa kvalitetom štampe.



4. Ako na bubnju ima ogrebotina, otisaka pristiju ili drugih oštećenja, zamenite kertridž za štampanje.
5. Ako ne uočite oštećenja na bubnju, nekoliko puta blago promućkajte kertridž za štampanje, pa ga vratite u uređaj. Odšampajte nekoliko stranica da vidite da li će problem nestati.

## Defekti koji se ponavljaju

Ako na stranici ima defekata koji se ponavljaju u sledećim razmacija, postoji mogućnost da je kertridž za štampanje oštećen.

- 22 mm
- 27 mm
- 29 mm
- 76 mm

## Koristite upravljački program štampača koji najviše odgovara vašim potrebama u vezi sa štampanjem

Možda će biti potrebno da koristite drugi upravljački program štampača ako se na odštampanoj stranici javljaju neočekivane linije na slikama, ako nedostaje tekst ili slike, ako je formatiranje netačno ili se koriste zamene za izabrani font.

---

### Upravljački program HP PCL 6

- Dobija se kao podrazumevani upravljački program. Ovaj upravljački program se podrazumevano instalira ako ne izaberete drugi.
- Preporučuje se za sva Windows okruženja
- Obezbeđuje najbolju brzinu, kvalitet štampanja i podršku funkcijama uređaja za većinu korisnika
- Razvijen tako da se uklapa u Windows Graphic Device Interface (GDI) za najveće brzine u Windows okruženjima
- Možda nije u potpunosti kompatibilan sa softverom nezavisnih proizvođača i prilagođenim softverom koji se zasniva na PCL 5

---

### Upravljački program HP UPD PS

- Preporučuje se za štampanje sa Adobe® softverom ili sa drugim softverom za zahtevnu grafiku
- Podržava štampanje sa potrebama za postscript emulacijom i sa postscript flash fontovima

---

### HP UPD PCL 5

- Preporučuje se za opšte kancelarijsko štampanje u Windows okruženjima
  - Kompatibilan sa prethodnim PCL verzijama i starijim HP LaserJet proizvodima
  - Najbolji izbor za štampanje iz programa drugih proizvođača i prilagođenih programa
  - Najbolji izbor pri radu u mešanim okruženjima koja zahtevaju da se proizvod postavi na PCL 5 (UNIX, Linux, centralni računar)
  - Razvijen za korišćenje u korporativnom Windows okruženju kao jedinstven upravljački program koji podržava više modela štampača
  - Dobar izbor za štampanje na različitim modelima štampača sa prenosnog računara sa operativnim sistemom Windows
-

Dodatne upravljačke programe štampača možete preuzeti sa sledeće Web lokacije: [www.hp.com/support/ljcp1520series](http://www.hp.com/support/ljcp1520series).

# Uređaj ne štampa stranice ili štampa sporo

## Uređaj ne štampa

Ako uređaj uopšte ne štampa, pokušajte sa sledećim rešenjima.

1. Proverite da li je uređaj uključen, kao i da li je na kontrolnoj tabli označeno da je uređaj spreman.
  - Ako na kontrolnoj tabli nije označeno da je uređaj spreman, isključite uređaj pa ga ponovo uključite.
  - Ako je na kontrolnoj tabli označeno da je uređaj spreman, pokušajte da ponovo pošaljete zadatak.
2. Ako je na kontrolnoj tabli označeno da se na proizvodu javila greška, rešite grešku, a zatim pokušajte da ponovo pošaljete zadatak.
3. Proverite da li su svi kablovi pravilno priključeni. Ako je uređaj povezan na mrežu, proverite sledeće:
  - Pogledajte lampicu pored mrežnog priključka na uređaju. Ako je mrežna veza aktivna, lampica će svetleti zelenom bojom.
  - Proverite da li ste uređaj povezali na mrežu pomoću mrežnog kabla, a ne telefonskog kabla.
  - Proverite da li su mrežni ruter, čvorište ili preklopnik uključeni i da li rade pravilno.
4. Instalirajte HP softver sa CD-a koji ste dobili uz proizvod. Ako koristite generičke upravljačke programe za štampač može doći do kašnjenja prilikom uklanjanja zadataka iz redosleda za štampanje.
5. Na listi štampača na vašem računaru, desnim tasterom miša kliknite na ime ovog proizvoda, kliknite na stavku **Properties** (Svojstva), zatim otvorite karticu **Ports** (Portovi).
  - Ako ste za povezivanje na mrežu upotrebili mrežni kabl, proverite da li se ime štampača navedeno na kartici **Ports** (Portovi) poklapa sa imenom uređaja na stranici sa konfiguracijom uređaja.
  - Ako koristite USB kabl i povezujete uređaj sa bežičnom mrežom, proverite da li je izabrano polje za potvrdu pored stavke **Virtual printer port for USB** (Virtuelni port štampača za USB).
6. Ako na računaru koristite lični sistem zaštitnog zida, moguće je da on blokira komunikaciju sa proizvodom. Pokušajte da privremeno onemogućite zaštitni zid kako biste ustanovili da li je on izvor problema.
7. Ako je računar ili uređaj povezan na bežičnu mrežu, loš kvalitet signala ili smetnje mogu dovesti do kašnjenja zadataka za štampanje.

## Proizvod štampa sporo

Ako proizvod štampa, ali je štampanje sporo, pokušajte sa sledećim rešenjima.

1. Proverite da li računar ispunjava minimalne specifikacije koje zahteva ovaj uređaj. Listu specifikacija potražite na Web lokaciji: [www.hp.com/support/ljcp1520series](http://www.hp.com/support/ljcp1520series).
2. Nakon što konfigurirate uređaj za štampanje na određenim vrstama papira, kao što je težak papir, uređaj će štampati sporije da bi pravilno naneo toner na papir. Ako postavka vrste papira ne odgovara vrsti papira koju koristite, promenite ovu postavku tako što ćete izabrati odgovarajuću vrstu papira.
3. Ako je računar ili uređaj povezan na bežičnu mrežu, loš kvalitet signala ili smetnje mogu dovesti do kašnjenja zadataka za štampanje.

# Rešavanje problema sa povezivanjem

## Rešavanje problema sa direktnim povezivanjem

Ako ste uređaj direktno povezali na računar, proverite kabl.

- Proverite da li je kabl priključen u računar i u uređaj.
- Proverite da kabl nije duži od 5 m. Pokušajte sa kraćim kablom.
- Proverite da li je kabl ispravan tako što ćete ga povezati na drugi uređaj. Ako je potrebno, zamenite kabl.

## Rešavanje problema sa mrežom

Proverite navedene stavke da biste utvrdili da li uređaj komunicira sa mrežnim okruženjem. Pre štampanja, sa kontrolne table uređaja odštamajte stranicu sa konfiguracijom i na njoj pronađite IP adresu uređaja.

- [Loša fizička veza](#)
- [Računar koristi pogrešnu IP adresu uređaja](#)
- [Računar ne uspeva da ostvari komunikaciju s uređajem](#)
- [Uređaj koristi netačne postavke veze i dupleksa za mrežu.](#)
- [Novi softver na računaru možda je doveo do problema sa kompatibilnošću.](#)
- [Računar ili radna stanica možda nisu ispravno podešeni.](#)
- [Protokol je onemogućen ili su neke druge mrežne postavke netačne](#)

### Loša fizička veza

1. Proverite da li je proizvod priključen na ispravni mrežni port korišćenjem kabla odgovarajuće dužine.
2. Proverite da li su kablovi dobro pričvršćeni.
3. Pogledajte vezu sa mrežnim portom na zadnjoj strani uređaja i proverite da li su uključeni indikatori žute boje za aktivnost i zelene boje za status veze.
4. Ako problem i dalje postoji, pokušajte sa drugačijim kablom ili portom na čvorištu.

### Računar koristi pogrešnu IP adresu uređaja

1. Otvorite svojstva štampača i kliknite na karticu **Ports (Priključci)**. Uverite se da je izabrana trenutna IP adresa uređaja. IP adresa uređaja je navedena na stranici sa konfiguracijom.
2. Ako ste uređaj instalirali pomoću standardnog HP TCP/IP priključka, potvrdite izbor u polju za potvrdu **Always print to this printer, even if its IP address changes. (Uvek štampaj pomoću ovog štampača, čak i ako se IP adresa promeni.)**
3. Ako ste uređaj instalirali pomoću standardnog Microsoft TCP/IP priključka, umesto IP adrese upotrebite ime hosta.
4. Ako je IP adresa ispravna, izbrišite uređaj, a zatim ga ponovo dodajte.



## Računar ne uspeva da ostvari komunikaciju s uređajem

1. Testirajte mrežnu vezu tako što ćete proveriti odziv pomoću ping komande.
  - a. Otvorite komandnu liniju na računaru. U operativnom sistemu Windows, kliknite na dugme **Start**, kliknite na **Run** (Pokreni), a zatim unesite `cmd`.
  - b. Unesite komandu `ping` i IP adresu uređaja.
  - c. Ako se u prozoru prikaže povratno vreme, mreža je ispravna.
2. Ako ping komanda nije uspeła, proverite da li su uključena mrežna čvorišta, zatim proverite da li su mrežne postavke, uređaj i računar konfigurisani za isto mrežno okruženje.

## Uređaj koristi netačne postavke veze i dupleksa za mrežu.

Hewlett-Packard preporučuje sa ovu postavku ostavite u automatskom režimu (podrazumevana postavka). Ako promenite ove postavke, moraćete da ih promenite i za samu mrežu.

## Novi softver na računaru možda je doveo do problema sa kompatibilnošću.

Proverite da li je novi softver ispravno instaliran i da li koristi ispravan upravljački program za štampač.

## Računar ili radna stanica možda nisu ispravno podešeni.

1. Proverite mrežne upravljačke programe, upravljačke programe štampača i mrežno preusmeravanje.
2. Proverite da li je operativni sistem ispravno podešen.

## Protokol je onemogućen ili su neke druge mrežne postavke netačne

1. Pregledajte stranicu sa konfiguracijom da biste proverili status mrežnog protokola. Omogućite protokol ukoliko je to potrebno.
2. Ponovo podesite mrežne postavke po potrebi.

## Rešavanje problema sa bežičnom mrežom

- [Kontrolna lista za uspostavljanje bežične veze](#)
- [Na kontrolnoj tabli prikazuje se poruka: The wireless feature on this product has been turned off \(Bežična veza na ovom uređaju je isključena\)](#)
- [Uređaj ne štampa nakon završetka konfigurisanja bežične mreže](#)
- [Uređaj ne štampa, a na računaru je instaliran zaštitni zid drugog proizvođača](#)
- [Nakon pomeranja bežičnog rutera ili uređaja, bežična mreža ne radi.](#)
- [Na bežični uređaj se ne može povezati više od jednog računara](#)
- [Komunikacija sa bežičnim uređajem se gubi kada je uspostavljena veza sa VPN mrežom](#)
- [Mreža se ne prikazuje na listi bežičnih mreža](#)
- [Bežična mreža ne funkcioniše](#)

### Kontrolna lista za uspostavljanje bežične veze

- Uređaj i bežični ruter su uključeni i imaju napajanje. Takođe, proverite da li je bežični radio modul u uređaju uključen.
- Ime mreže (SSID) je ispravno. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom da biste saznali SSID. Ako niste sigurni da li je SSID tačan, ponovo pokrenite podešavanje bežične mreže.
- Ako je mreža obezbeđena, proverite da li su bezbednosne informacije ispravne. Ako su bezbednosne informacije netačne, ponovo pokrenite podešavanje bežične mreže.
- Ako bežična mreža pravilno radi, pokušajte da pristupiti drugim računarima na bežičnoj mreži. Ako mreža ima pristup Internetu, pokušajte da se povežete na Internet preko bežične veze.
- Metod šifrovanja (AES ili TKIP) na uređaju je isti kao i na bežičnoj pristupnoj tački (u mrežama koje koriste WPA bezbednost).
- Uređaj se nalazi u dometu bežične mreže. Kod većine mreža, udaljenost uređaja od bežične pristupne tačke (bežičnog rutera) ne sme biti veća od 30 m .
- Nijedan objekat ne ometa prenos bežičnog signala. Uklonite sve velike metalne objekte koji se nalaze između pristupne tačke i uređaja. Vodite računa da između uređaja i pristupne tačke nema šipki, zidova ili stubova koji sadrže metal ili beton.
- Uređaj se nalazi dalje od elektronskih uređaja koji mogu ometati prenos bežičnog signala. Prenos bežičnog signala mogu ometati mnogi uređaji, uključujući motore, bežične telefone, bezbednosne kamere, druge bežične mreže i neki Bluetooth uređaji.
- Upravljački program je instaliran na računaru.
- Izabrali ste odgovarajući port štampača.
- Računar i uređaj povezuju se na istu bežičnu mrežu.

## Na kontrolnoj tabli prikazuje se poruka: **The wireless feature on this product has been turned off (Bežična veza na ovom uređaju je isključena)**

- ▲ Pritisnite dugme za bežičnu mrežu na uređaju da biste otvorili meni Wireless (Bežična mreža), zatim uključite bežičnu vezu.

## Uređaj ne štampa nakon završetka konfigurisanja bežične mreže

1. Proverite da li je uređaj uključen i da li se nalazi u stanju Ready (Spreman).
2. Proverite da li se povezujete na odgovarajuću bežičnu mrežu.
3. Proverite da li bežična mreža pravilno radi.
  - a. Otvorite meni **Konfiguracija mreže**, zatim otvorite stavku **Meni Bežična mreža**.
  - b. Izaberite stavku **Pokreni mrežni test** da biste testirali bežičnu mrežu. Uređaj će odštampati izveštaj sa rezultatima.
4. Proverite da li je izabran odgovarajući port ili štampač.
  - a. Na listi štampača na vašem računaru, desnim tasterom miša kliknite na ime ovog proizvođača, kliknite na stavku **Properties** (Svojstva), zatim otvorite karticu **Ports** (Portovi).
  - b. Proverite da li je izabrano polje za potvrdu pored stavke **Virtual printer port for USB** (Virtuelni port štampača za USB).
5. Proverite da li računar radi pravilno. Ako je potrebno, ponovo pokrenite računar.

## Uređaj ne štampa, a na računaru je instaliran zaštitni zid drugog proizvođača

1. Ažurirajte zaštitni zid najnovijim ispravkama koje je izdao proizvođač.
2. Ako prilikom instalacije uređaja ili pokušaja štampanja programi traže pristup od zaštitnog zida, dozvolite tim programima da se pokrenu.
3. Privremeno isključite zaštitni zid, zatim instalirajte bežični uređaj na računaru. Nakon instalacije bežičnog uređaja, omogućite zaštitni zid.

## Nakon pomeranja bežičnog rutera ili uređaja, bežična mreža ne radi.

Proverite da li se ruter ili uređaj povezuju na istu mrežu kao i računar.

1. Otvorite meni **Izveštaji** i izaberite stavku **Izveštaj o konfiguraciji** da biste odštampani izveštaj.
2. Uporedite ime mreže (SSID) iz izveštaja o konfiguraciji i SSID iz konfiguracije uređaja na vašem računaru.
3. Ako se SSID imena ne poklapaju, uređaji se ne povezuju na istu mrežu. Ponovo podesite bežičnu mrežu za uređaj.

## Na bežični uređaj se ne može povezati više od jednog računara

1. Proverite da li se drugi računari nalaze u dometu bežične veze, kao i to da nijedan objekat ne ometa prenos signala. Kod većine mreža, domet bežične veze iznosi 30 m od bežične pristupne tačke.
2. Proverite da li je uređaj uključen i da li se nalazi u stanju Ready (Spreman).
3. Isključite zaštitni zid drugog proizvođača na računaru, ako je instaliran.
4. Proverite da li bežična mreža pravilno radi.
  - a. Na kontrolnoj tabli uređaja otvorite meni **Konfiguracija mreže**, zatim izaberite stavku **Meni Bežična mreža**.
  - b. Izaberite stavku **Pokreni mrežni test** da biste testirali bežičnu mrežu. Uređaj će odštampati izveštaj sa rezultatima.
5. Proverite da li je izabran odgovarajući port ili štampač.
  - a. Na listi štampača na vašem računaru, desnim tasterom miša kliknite na ime ovog proizvoda, kliknite na stavku **Properties** (Svojstva), zatim otvorite karticu **Ports** (Portovi).
  - b. Kliknite na dugme **Configure Port** (Konfiguriraj port) da biste proverili da li se IP adresa poklapa sa IP adresom iz izveštaja Run Network Test (Pokreni mrežni test).
6. Proverite da li računar radi pravilno. Ako je potrebno, ponovo pokrenite računar.

## Komunikacija sa bežičnim uređajem se gubi kada je uspostavljena veza sa VPN mrežom

- Obično nije moguće istovremeno uspostavljanje veze sa VPN mrežom i drugim mrežama.

## Mreža se ne prikazuje na listi bežičnih mreža

- Proverite da li je bežični ruter uključen i da li ima napajanje.
- Mreža je možda sakrivena. Možete se povezati i sa sakrivenom mrežom.

## Bežična mreža ne funkcioniše

1. Da biste proverili da li je izgubljena komunikacija sa mrežom, pokušajte da povežete druge uređaje na mrežu.
2. Testirajte mrežnu vezu tako što ćete proveriti odziv pomoću ping komande.
  - a. Otvorite komandnu liniju na računaru. U operativnom sistemu Windows, kliknite na dugme **Start**, kliknite na **Run** (Pokreni), a zatim unesite `cmd`.
  - b. Unesite komandu `ping` i SSID mreže.
  - c. Ako se u prozoru prikaže povratno vreme, mreža je ispravna.
3. Proverite da li se ruter ili uređaj povezuju na istu mrežu kao i računar.
  - a. Otvorite meni **Izveštaji** i izaberite stavku **Izveštaj o konfiguraciji** da biste odštampali izveštaj.
  - b. Uporedite ime mreže (SSID) iz izveštaja o konfiguraciji i SSID iz konfiguracije uređaja na vašem računaru.
  - c. Ako se SSID imena ne poklapaju, uređaji se ne povezuju na istu mrežu. Ponovo podesite bežičnu mrežu za uređaj.

# Rešavanje problema sa softverom proizvoda

## Problemi sa softverom proizvoda

Problem	Rešenje
U fascikli <b>Printer (Štampač)</b> se ne vidi upravljački program proizvoda	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ponovo pokrenite računar da biste ponovo pokrenuli proces spulera. Ako se spuler zatvorio usled greške, nijedan upravljački program neće se prikazivati u fascikli <b>Printers (Štampači)</b>.</li><li>• Ponovo instalirajte softver proizvoda. <b>NAPOMENA:</b> Zatvorite sve pokrenute aplikacije. Da biste zatvorili aplikaciju koja ima ikonu u sistemskoj paleti, desnim tasterom miša kliknite na ikonu, u meniju izaberite stavku <b>Close (Zatvori)</b> ili <b>Disable (Onemogućiti)</b>.</li><li>• Pokušajte da priključite USB kabl na neki drugi USB priključak na računaru.</li></ul>
Poruka o grešci je prikazana u toku instalacije softvera	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ponovo instalirajte softver proizvoda. <b>NAPOMENA:</b> Zatvorite sve pokrenute aplikacije. Da biste zatvorili aplikaciju koja ima ikonu u traci sa zadacima, desnim tasterom miša kliknite na ikonu, u meniju izaberite stavku <b>Close (Zatvori)</b> ili <b>Disable (Onemogućiti)</b>.</li><li>• Proverite koliko imate slobodnog prostora na jedinici diska na kojoj instalirate softver proizvoda. Ako je potrebno, oslobodite što više prostora možete i ponovo instalirajte softver proizvoda</li><li>• Ako je potrebno, pokrenite Defragmentator diska i ponovo instalirajte softver proizvoda.</li></ul>
Proizvod je u režimu Ready (Spreman), ali ne štampa	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odštampajte konfiguracionu stranicu i utvrdite funkcionalnost proizvoda.</li><li>• Proverite da li su svi kablovi priključeni i u skladu sa specifikacijama. To uključuje USB i električne kablove. Stavite novi kabl.</li></ul>

## Rešavanje uobičajenih problema na Mac računarima

- [Upravljački program štampača nije naveden na listi Print & Fax \(Štampač i faks\)](#)
- [Ime uređaja se ne pojavljuje na listi uređaja Print & Fax \(Štampač i faks\)](#)
- [Upravljački program štampača ne dodaje automatski izabrani štampač na listu Print & Fax \(Štampač i faks\)](#)
- [Zadatak za štampanje nije poslat na željeni štampač](#)
- [Kada je povezan USB kablom, nakon izbora upravljačkog programa uređaj se neće pojaviti na listi Print & Fax \(Štampač i faks\).](#)
- [Koristite generički upravljački program štampača i USB vezu](#)

## Upravljački program štampača nije naveden na listi Print & Fax (Štampač i faks)

1. Proverite da li se .GZ datoteka štampača nalazi u sledećoj fascikli na čvrstom disku: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources. Ako je potrebno, ponovo instalirajte softver.
2. Ako se GZ datoteka nalazi u fascikli, moguće je da je PPD datoteka oštećena. Izbrišite ovu datoteku, zatim ponovo instalirajte softver.

## Ime uređaja se ne pojavljuje na listi uređaja Print & Fax (Štampač i faks)

1. Proverite da li su kablovi pravilno povezani i da li je štampač uključen.
2. Odšampajte stranicu sa konfiguracijom da biste proverili ime proizvoda. Proverite da li se ime na stranici sa konfiguracijom poklapa sa imenom uređaja na listi Print & Fax (Štampač i faks).
3. Zamenite USB kabl ili mrežni kabl kvalitetnim kablom.

## Upravljački program štampača ne dodaje automatski izabrani štampač na listu Print & Fax (Štampač i faks)

1. Proverite da li su kablovi pravilno povezani i da li je štampač uključen.
2. Proverite da li se .GZ datoteka štampača nalazi u sledećoj fascikli na čvrstom disku: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources. Ako je potrebno, ponovo instalirajte softver.
3. Ako se GZ datoteka nalazi u fascikli, moguće je da je PPD datoteka oštećena. Izbrišite ovu datoteku, zatim ponovo instalirajte softver.
4. Zamenite USB kabl ili mrežni kabl kvalitetnim kablom.

## Zadatak za štampanje nije poslat na željeni štampač

1. Otvorite redosled zadataka za štampanje i ponovo pokrenite željeni zadatak za štampanje.
2. Zadatak za štampanje je možda dobio neki drugi proizvod sa istim ili sličnim imenom. Odšampajte stranicu sa konfiguracijom da biste proverili ime proizvoda. Proverite da li se ime na stranici sa konfiguracijom poklapa sa imenom uređaja na listi Print & Fax (Štampač i faks).

## Kada je povezan USB kablom, nakon izbora upravljačkog programa uređaj se neće pojaviti na listi Print & Fax (Štampač i faks).

### Rešavanje problema sa softverom

- ▲ Proverite da li je verzija vašeg operativnog sistema Macintosh Mac OS X v10.5 ili novija.

### Rešavanje problema sa hardverom

1. Proverite da li je proizvod uključen.
2. Proverite da li je USB kabl pravilno priključen.
3. Proverite da li koristite odgovarajući USB kabl velike brzine.
4. Proverite da na sistem nije priključeno previše USB uređaja koji troše struju iz lanca uređaja. Isključite sve aparate iz lanca i povežite kabl direktno na USB priključak na računaru.
5. Proverite da li su u lancu redno vezana više od dva nenapajana USB čvorišta. Isključite sve aparate iz lanca i povežite kabl direktno sa USB portom na računaru.

---

 **NAPOMENA:** iMac tastatura je nenapajano USB čvorište.

---

## Koristite generički upravljački program štampača i USB vezu

Ako ste USB kabl priključili pre instalacije softvera, možda koristite generički upravljački program štampača umesto upravljačkog programa za ovaj uređaj.

1. Izbrišite generički upravljački program štampača.
2. Ponovo instalirajte softver sa CD-a koji ste dobili uz uređaj. Ne priključujte USB kabl sve dok to ne zatraži program za instalaciju.
3. Ako je instalirano više štampača, proverite da li ste u padajućem meniju **Format For** (Formatiraj za) u okviru dijaloga **Print** (Štampanje) izabrali odgovarajući štampač.



---

# A Potrošni material i dodatna oprema

- [Naručivanje delova, dodatne opreme i potrošnog materijala](#)
- [Brojevi delova](#)

## Naručivanje delova, dodatne opreme i potrošnog materijala


Poručite potrošni materijal i papir	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Poručite originalni HP delove ili dodatnu opremu	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Naručivanje preko dobavljača usluga ili podrške	Obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom HP servisu.

# Brojevi delova

## Kertridž za štampanje

Tabela A-1 Kertridž za štampanje

Deo	Broj dela	Vrsta/veličina
Kertridž za štampanje	CE320A	Crni kertriž za štampanje sa HP ColorSphere tonerom
	CE321A	Cijan kertriž za štampanje sa HP ColorSphere tonerom
	CE322A	Žuti kertriž za štampanje sa HP ColorSphere tonerom
	CE323A	Magenta kertriž za štampanje sa HP ColorSphere tonerom

 **NAPOMENA:** Za informacije o tome koliko se stranica može odštampati jednim kertridžom za štampanje, pogledajte [www.hp.com/go/pageyield](http://www.hp.com/go/pageyield). Koliko će stranica kertridž dati zavisi od konkretne upotrebe.

## Kablovi i interfejs

Deo	Opis	Broj dela
USB kabl	2-metarski kabl (A do B)	8121-0868



---

## B Servisiranje i podrška

- [Izjava o ograničenoj garanciji kompanije Hewlett-Packard](#)
- [HP Premium Protection garancija: Izjava o ograničenoj garanciji za LaserJet kertridž za štampanje](#)
- [Podaci koji se čuvaju na kertridžu za štampanje](#)
- [Ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom](#)
- [OpenSSL](#)
- [Korisnička podrška](#)
- [Ponovno pakovanje proizvoda](#)

# Izjava o ograničenoj garanciji kompanije Hewlett-Packard

HP PROIZVOD

TRAJANJE OGRANIČENE GARANCIJE

HP Color LaserJet CP1525n, CP1525nw

Godinu dana za zamenu proizvoda

HP garantuje vama, krajnjem korisniku, da na hardveru i dodacima proizvedenim od strane HP-a neće biti kvarova u materijalu i izradi tokom navedenog perioda nakon datuma kupovine. Ako HP dobije obaveštenje o takvom kvaru tokom garantnog perioda, HP će, po sopstvenoj proceni, ili zameniti ili popraviti proizvode za koje se ispostavi da imaju grešku. Proizvodi koji služe kao zamena mogu biti ili novi ili po performansama jednaki novim.

HP vam garantuje da, ako se pravilno instalira i koristi, HP softver neće podbaciti u izvršavanju programskih uputstava u navedenom periodu nakon datuma kupovine, usled grešaka u materijalu i izradi. Ako HP dobije obaveštenje o takvim greškama tokom perioda garancije, HP će zameniti softver koji ne izvršava svoje programske zadatke zbog takvih kvarova.

HP ne garantuje da će HP proizvodi funkcionisati bez prekida i grešaka. Ako HP nije u stanju da u razumnom periodu popravi ili zameni bilo koji proizvod pod navedenim uslovima, imate pravo na povraćaj sredstava u iznosu kupovne cene nakon hitnog vraćanja proizvoda.

HP proizvodi mogu da sadrže prerađene delove koji su po performansama jednaki novim ili su bili korišćeni kao pomoćni delovi.

Garancija se ne primenjuje na kvarove koji su posledica (a) pogrešnog ili neadekvatnog održavanja ili kalibracije, (b) softvera, interfejsa, delova ili potrošnog materijala koje nije obezbedio HP, (c) nedozvoljenih prepravki ili zloupotrebe, (d) rada van okvira objavljenih ekoloških specifikacija za proizvod ili (e) nepravilne pripreme i održavanja radnog prostora.

U DOZVOLJENIM OKVIRIMA LOKALNOG ZAKONA, NAVEDENE GARANCIJE SU EKSKLUZIVNE I NI JEDNA DRUGA GARANCIJA ILI USLOV, PISAN ILI USMEN, NIJE ISKAZAN ILI IMPLICIRAN I HP ODLUČNO ODRIČE BILO KAKVE GARANCIJE ILI USLOVE KOJI SE TIČU POGODNOSTI ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA I POGODNOSTI ZA ODREĐENU UPOTREBU. Neke zemlje/regioni, države ili provincije ne dopuštaju ograničenja trajanja implicirane garancije, tako da gore navedeno ograničenje ili isključenje ne mora da se odnosi na vas. Ova garancija vam daje određena zakonska prava, a možete imati još prava koja se razlikuju od zemlje/regiona do zemlje/regiona, države do države, odnosno provincije do provincije.

HP ograničena garancija važi u svim zemljama/regionima ili lokalitetima gde postoji HP-ova podrška za ovaj proizvod i gde je HP prodao proizvod. Nivo garancije može da se razlikuje u zavisnosti od lokalnih standarda. HP neće menjati oblik, strukturu ili funkciju proizvoda da bi on radio u zemlji/regionu za koji nikada nije bio namenjen zbog pravnih ili zakonskih razloga.

U OKVIRIMA LOKALNOG ZAKONA, PRAVNI LEKOVI U OVOJ IZJAVI O GARANCIJI SU VAŠI LIČNI I EKSKLUZIVNI PRAVNI LEKOVI. OSIM U GORE NAVEDENIM SLUČAJEVIMA, HP ILI DOBAVLJAČI KOMPANIJE HP NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA GUBITAK PODATAKA ILI ZA DIREKTNU, POSEBNU, SLUČAJNU, POSLEDIČNU (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA ILI PODATAKA) ILI DRUGU ŠTETU, BILO DA JE ZASNOVANA NA UGOVORU, GRAĐANSKOM PRAVU ILI NA DRUGI NAČIN. Neke zemlje/regioni, države ili provincije ne dozvoljavaju isključivanje ili ograničenje slučajne ili posledične štete, tako da gore navedeno ograničenje ili isključenje ne mora da se odnosi na vas.

USLOVI GARANCIJE NAVEDENI U OVOJ IZJAVI, OSIM U MERI U KOJOJ TO DOZVOLJAVAJU VAŽEĆI ZAKONI, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU ZAKONSKA PRAVA VEZANA ZA PRODAJU OVOG PROIZVODA, VEĆ PREDSTAVLJAJU NJIHOV DODATAK.

## HP Premium Protection garancija: Izjava o ograničenoj garanciji za LaserJet kertridž za štampanje

Garantuje se da na ovom HP-ovom proizvodu neće doći do kvarova u materijalu i izradi.

Ova garancija se ne primenjuje na proizvode koji su (a) dopunjeni, obnovljeni, prerađeni ili na bilo kakav način izmenjeni, (b) na kojima se javljaju problemi zbog nepravilne upotrebe, čuvanja ili korišćenja izvan objavljenih ekoloških specifikacija za štampač ili (c) koji su dotrajali usled normalnog korišćenja.

Da biste iskoristili uslugu iz garancije, molimo vratite proizvod na mesto kupovine (sa opisom problema u pisanoj formi i uzorkom odštampanog materijala) ili kontaktirajte HP službu za podršku klijentima. Po svojoj proceni, HP će ili zameniti proizvode koji imaju kvar ili će vam vratiti novac.

U SKLADU SA LOKALNIM ZAKONIMA, NAVEDENA GARANCIJA JE EKSKLUZIVNA I NIJEDNA DRUGA GARANCIJA ILI USLOV, PISAN ILI USMEN, NIJE ISKAZAN ILI IMPLICIRAN I HP ODLUČNO ODRIČE BILO KAKVE GARANCIJE ILI USLOVE KOJI SE TIČU POGODNOSTI ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA I POGODNOSTI ZA ODREĐENU UPOTREBU.

OSIM U GORE NAVEDENIM SLUČAJEVIMA, HP ILI NJEGOVI DOBAVLJAČI NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA DIREKTNU, POSEBNU, SLUČAJNU, POSLEDIČNU (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA ILI PODATAKA) ILI DRUGU ŠTETU, BILO DA JE ZASNOVANA NA UGOVORU, GRAĐANSKOM PRAVU ILI NA DRUGI NAČIN.

USLOVI GARANCIJE NAVEDENI U OVOJ IZJAVI, OSIM U ZAKONSKI DOZVOLJENOM OKVIRU, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU ZAKONSKA PRAVA U PRODAVANJU OVOG PROIZVODA VAMA, VEĆ SU NJIHOV DODATAK.

## Podaci koji se čuvaju na kertridžu za štampanje

HP kertridži za štampanje koji se koriste u ovom uređaju sadrže memorijski čip koji pomaže u radu proizvoda.

Osim toga, memorijski čip prikuplja određene informacije o upotrebi proizvoda, u koje može spadati sledeće: datum prve instalacije kertridža za štampanje, datum kada je kertridž za štampanje poslednji put korišćen, broj stranica koje su odštampane kertridžom za štampanje, pokrivenost stranica, korišćeni režimi štampanja, greške u štampanju do kojih je došlo, kao i model proizvoda. Ove informacije pomažu kompaniji HP u dizajniranju budućih proizvoda koji će što bolje ispunjavati zahteve naših korisnika.

Podaci koji se prikupljaju na memorijskom čipu kertridža za štampanje ne obuhvataju informacije koje se mogu koristiti za identifikaciju korisnika kertridža za štampanje ili štampača.

HP sakuplja deo memorijskih čipova sa kertridža za štampanje koji se vraćaju u okviru programa besplatnog vraćanja i reciklaže proizvoda (HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). Taj uzorak memorijskih čipova se čita i proučava u cilju unapređivanja budućih HP proizvoda. HP partneri koji pomažu u reciklaži kertridža za štampanje takođe mogu imati pristup tim informacijama.

Sve treće strane koje budu posedovale kertridž za štampanje mogu imati pristup anonimnim informacijama sa memorijskog čipa. Ako ne želite da bilo ko ima pristup ovim informacijama, možete onemogućiti čip. Međutim, nakon što onemogućite memorijski čip, nećete moći da ga koristite u HP uređajima.



## Ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom

PROČITAJTE PAŽLJIVO PRE UPOTREBE OVOG SOFTVERSKOG PROIZVODA: Ovaj ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom („EULA“) jeste ugovor između (a) vas (ili kao pojedinca ili kao lica koje predstavljate) i (b) kompanije Hewlett-Packard („HP“) koji reguliše vaše korišćenje ovog softverskog proizvoda („softver“). Ovaj ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom ne važi ako postoji poseban ugovor o licenciranju između vas i kompanije HP ili njenih dobavljača ovog softvera, uključujući ugovor o licenciranju u dokumentaciji na mreži. Termin „softver“ može uključivati (i) povezane medije, (ii) uputstvo za upotrebu i druge štampane materijale i (iii) dokumentaciju „na mreži“ ili elektronsku dokumentaciju (jednim imenom „korisnička dokumentacija“).

PRAVA NA OVAJ SOFTVER SE DAJU SAMO POD USLOVOM DA PRIHVATATE SVE ODREDBE I USLOVE OVOG UGOVORA O LICENCIRANJU S KRAJNJIM KORISNIKOM. INSTALIRANJEM, KOPIRANJEM, PREUZIMANJEM ILI KORIŠĆENJEM OVOG SOFTVERA NA NEKI DRUGI NAČIN PRIHVATATE DA BUDETE VEZANI OVIM UGOVOROM O LICENCIRANJU S KRAJNJIM KORISNIKOM. AKO NE PRIHVATATE OVAJ UGOVOR O LICENCIRANJU S KRAJNJIM KORISNIKOM, NEMOJTE INSTALIRATI, PREUZIMATI NITI NA NEKI DRUGI NAČIN KORISTITI OVAJ SOFTVER. AKO STE SOFTVER KUPILI, A NE PRIHVATATE OVAJ UGOVOR O LICENCIRANJU, VRATITE SOFTVER NA MESTO KUPOVINE U ROKU OD ČETRNAEST DANA I DOBIĆETE POVRAČAJ NOVCA U VISINI KUPOVNE CENE; AKO JE SOFTVER INSTALIRAN ILI DOSTUPAN PREKO DRUGOG HP PROIZVODA, MOŽETE DA VRATITE CEO NEKORIŠĆEN PROIZVOD.

1. SOFTVER NEZAVISNIH PROIZVOĐAČA. Pored softvera u svojini kompanije HP („HP softver“), ovaj softver može uključivati i softver pod licencom nezavisnih proizvođača („softver nezavisnih proizvođača“ i „licenca nezavisnih proizvođača“). Licenca softvera nezavisnih proizvođača vam je data na osnovu odredbi i uslova odgovarajuće licence nezavisnih proizvođača. Licenca nezavisnih proizvođača se obično nalazi u datoteci kao što je license.txt; trebalo bi da se obratite HP centru za podršku ako ne možete da nađete licencu nezavisnih proizvođača. Ako licence nezavisnih proizvođača uključuju licence koje pružaju izvorni kôd (kao što je GNU opšta javna licenca), a odgovarajući izvorni kôd nije uključen uz softver, onda pogledajte stranice za podršku proizvoda na Web lokaciji kompanije HP (hp.com) da biste saznali kako da dobijete taj izvorni kôd.

2. PRAVA U OKVIRU LICENCE. Imaćete sledeća prava pod uslovom da se slažete sa svim odredbama i uslovima ovog ugovora o licenciranju s krajnjim korisnikom:

a. Korišćenje. Kompanija HP vam daje licencu za korišćenje jednog primerka HP softvera. Pod „korišćenjem“ se misli na instaliranje, kopiranje, čuvanje, učitavanje, izvršavanje, prikazivanje ili korišćenje HP softvera na neki drugi način. Ne možete da vršite izmene na HP softveru niti da onemogućite bilo koju funkciju licenciranja ili kontrole HP softvera. Ako kompanija HP obezbeđuje ovaj softver za korišćenje na proizvodima za obradu slika ili štampanje (na primer, ako je softver upravljački program štampača, firmver ili dodatak), HP softver se može koristiti samo sa tim proizvodom („HP proizvod“). U korisničkoj dokumentaciji možete naći dodatna ograničenja korišćenja. Ne možete odvojeno koristiti sastavne delove HP softvera. Nimate prava da distribuirate HP softver.

b. Kopiranje. Pravo na kopiranje znači da možete da napravite kopije za arhivu ili rezervne kopije HP softvera, pod uslovom da svaka kopija ima sva originalna obaveštenja o vlasništvu HP softvera i da se koristi samo u cilju pravljenja rezervnih kopija.

3. NADOGRAĐNJA. Da biste koristili HP softver koji obezbeđuje kompanija HP kao nadogradnju, ispravku ili dodatak (jednim imenom „nadogradnja“), prvo morate da imate licencu za originalni HP softver koji kompanija HP prepoznaje kao podesan za nadogradnju. Kada nadogradnja potpuno zamenjuje originalni HP softver, više ne možete da ga koristite. Ovaj ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom važi za svaku nadogradnju osim ako kompanija HP nije pružila druge odredbe sa nadogradnjom. U slučaju da su ovaj ugovor o licenciranju i takve druge odredbe u protivrečnosti, važiće druge odredbe.

#### 4. PRENOS.

a. Prenos nezavisnoj strani. Prvobitni krajnji korisnik HP softvera može jednom da prenese HP softver drugom krajnjem korisniku. Svaki prenos će uključivati sve sastavne delove, medijume, korisničku dokumentaciju, ovaj ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom i, ako je moguće, certifikat o autentičnosti. Prenos ne može da bude indirektni, kao što je konsignacija. Pre prenosa, krajnji korisnik koji prima preneseni softver mora da prihvati ovaj ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom. Nakon prenosa HP softvera, vaša licenca se automatski prekida.

b. Ograničenja. Ne smete da iznajmljujete niti pozajmljujete HP softver niti da koristite HP softver u komercijalne svrhe ili da ga delite u kancelariji. Ne možete da izdajete podlicencu, dodeljujete ili na neki drugi način prenosite HP softver osim ako to nije izričito dozvoljeno ovim ugovorom o licenciranju.

5. PRAVA SVOJINE. Sva prava na intelektualnu svojinu u ovom softveru i korisničkoj dokumentaciji poseduju kompanija HP ili njeni dobavljači i zaštićena su zakonom, uključujući primenjive zakone o autorskim pravima, poslovnim tajnama, patentima i žigovima. Ne smete uklanjati identifikaciju proizvoda, obaveštenje o autorskim pravima niti ograničenja o svojini sa ovog softvera.

6. OGRANIČENJE OBRNUTOG INŽENJERINGA. Ne možete vršiti obrnuti inženjering, rastavljanje ili rasklapanje HP softvera, osim i samo do granice do koje imate pravo na to u skladu sa primenjivim zakonom.

7. SAGLASNOST ZA KORIŠĆENJE PODATAKA. Kompanija HP i njene podružnice mogu da prikupljaju i koriste tehničke informacije koje dajete u vezi sa (i) vašim korišćenjem softvera ili HP proizvoda ili (ii) usluga podrške za softver ili HP proizvod. Sve te informacije su podložne smernicama za privatnost kompanije HP. Kompanija HP neće koristiti te informacije u obliku koji bi vas lično identifikovao već samo do one mere potrebne za poboljšanje korišćenja ili pružanje usluga podrške.

8. OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI. Bez obzira na oštećenja do kojih dođe, celokupna odgovornost kompanije HP i njenih dobavljača na osnovu ovog ugovora o licenciranju i vaše isključivo obeštećenje na osnovu ovog ugovora o licenciranju će biti ograničeni na veći deo sume koju ste zapravo platili za proizvod ili 5,00 USD. DO NAJVIŠEG STEPENA KOJI DOZVOLJAVA ODGOVARAJUĆI ZAKON, KOMPANIJA HP ILI NJENI DOBAVLJAČI NEĆE NI U KOM SLUČAJU BITI ODGOVORNI ZA BILO KOJA POSEBNE, SLUČAJNE, INDIREKTNE ILI POSLEDIČNE ŠTETE (UKLJUČUJUĆI ŠTETE USLED GUBITKA PROFITA, GUBITKA PODATAKA, PREKIDA POSLA, LIČNE POVREDE ILI KRŠENJA PRIVATNOSTI) KOJE SU NA BILO KOJI NAČIN POVEZANE SA KORIŠĆENJEM ILI NEMOGUĆNOŠĆU KORIŠĆENJA OVOG SOFTVERA, ČAK I AKO SU KOMPANIJA HP I NJENI DOBAVLJAČI UPOZORENI NA MOGUĆNOST TAKVIH ŠTETA I AKO GOREPOMENUTNO OBEŠTEČENJE NE ISPUNJAVA SVOJU PRVENSTVENU SVRHU. Neke države/oblasti ili pravni sistemi ne dozvoljavaju isključenje ili ograničenje slučajnih ili posledičnih šteta tako da gorepomenuto ograničenje ili isključenje možda ne važi za vas.

9. KUPCI U VLADI SAD. Ako ste lice u sklopu vlade SAD, onda su komercijalni računarski softver, dokumentacija računarskog softvera i tehnički podaci za komercijalne stavke, u skladu sa FAR 12.211 i FAR 12.212, licencirani na osnovu odgovarajućeg ugovora o komercijalnom licenciranju kompanije HP.

10. USKLAĐENOST SA ZAKONIMA O IZVOZU. Morate se pridržavati svih zakona, pravila i propisa (i) koji se odnose na izvoz ili uvoz softvera ili (ii) koji ograničavaju korišćenje softvera, uključujući sva ograničenja proizvodnje nuklearnog, hemijskog ili biološkog oružja.

11. ZADRŽAVANJE PRAVA. Kompanija HP i njeni dobavljači zadržavaju sva prava koja vam nisu izričito data u ovom ugovoru o licenciranju s krajnjim korisnikom.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Izmenjeno izdanje 11/06

# OpenSSL

Ovaj proizvod sadrži softver razvijen od strane organizacije OpenSSL Project za upotrebu u okviru skupa alati OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)

OpenSSL PROJECT DAJE OVAJ PROIZVOD NA KORIŠĆENJE „KAKAV JESTE“ I BEZ IKAKVIH IZRIČITIH ILI PODRAZUMEVANIH GARANCIJA, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA PODRAZUMEVANE GARANCIJE U VEZI SA POGODNOŠĆU ZA PRODAJU, POGODNOŠĆU ZA ODREĐENU SVRHU, ČIJE POSTOJANJE SE ODRIČE. ORGANIZACIJA OpenSSL PROJECT I NJENI SARADNICI NI U KOM SLUČAJU NEĆE SNOSITI ODGOVORNOST NI ZA KAKVU DIREKTNU, INDIRECTNU, SLUČAJNU, POSEBNU, EGZEMPLARNU ILI POSLEDIČNU ŠTETU (UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA NABAVKU ZAMENSKIH DOBARA ILI USLUGA,

GUBITKA KORIŠĆENJA, PODATAKA, PROFITA ILI PREKIDA POSLOVANJA) ŠTA GOD DA JE NJEN UZROK I PO BILO KOJOJ TEORIJI ODGOVORNOSTI, BILO PO UGOVORU, STROGOJ ODGOVORNOSTI ILI ODŠTETNOM PRAVU (UKLJUČUJUĆI I NEMAR ILI NE), DO KOJE NA BILO KOJI NAČIN DOĐE USLED UPOTREBE OVOG SOFTVERA, ČAK I AKO SU BILI OBAVEŠTENI O MOGUĆNOSTI DA DOĐE DO TAKVE ŠTETE.

Ovaj proizvod sadrži kriptografski softver čiji je autor Eric Young ([ey@cryptsoft.com](mailto:ey@cryptsoft.com)). Ovaj proizvod sadrži softver čiji je autor Tim Hudson ([tjh@cryptsoft.com](mailto:tjh@cryptsoft.com)).

## Korisnička podrška

Dobijte telefonsku podršku za svoju zemlju/region	Brojevi telefona po zemljama/regionima nalaze se na letku koji ste dobili u kutiji uređaja, kao i na adresi <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Prethodno pripremite ime proizvoda, serijski broj, datum kupovine i opis problema.	
Dobijte 24-časovnu podršku preko Interneta	<a href="http://www.hp.com/support/ljcp1520series">www.hp.com/support/ljcp1520series</a>
Dobijte podršku za proizvode koji se koriste sa Macintosh računarom	<a href="http://www.hp.com/go/macosex">www.hp.com/go/macosex</a>
Preuzmite softverske alate, upravljačke programe i informacije u elektronskom obliku	<a href="http://www.hp.com/support/ljcp1520series">www.hp.com/support/ljcp1520series</a>
Poručite dodatne HP usluge ili ugovore o održavanju	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>
Registrujte uređaj	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>

## Ponovno pakovanje proizvoda

Ako HP služba za pomoć klijentima zaključi da je vaš proizvod potrebno vratiti kompaniji HP radi opravke, pratite sledeće korake za ponovno pakovanje proizvoda pre transporta.

△ **OPREZ:** Kupac odgovara za oštećenja pri transportu koja nastanu kao posledica neodgovarajućeg pakovanja.

---

1. Uklonite i sačuvajte kertridže za štampanje.

△ **OPREZ:** *Izuzetno je važno* da se pre slanja proizvoda izvade kertridži za štampanje. Ako kertridž za štampanje ostane u uređaju za vreme transporta, može doći do curenja tonera po motoru uređaja i ostalim delovima.

Da biste sprečili oštećenja kertridža za štampanje, nemojte da dodirujete valjke na kertridžima i čuvajte ih tako da ne budu izloženi svetlu.

---

2. Uklonite i sačuvajte kabl za napajanje, kabl za povezivanje i svu opcionalnu dodatnu opremu.

3. Ako je moguće, uz uređaj pošaljite primere štampe i 50 do 100 listova papira koji nisu dobro odštampani.

4. U SAD, pozovite HP službu za pomoć klijentima i zatražite materijal za pakovanje. U ostalim oblastima, ako je moguće, koristite pakovanje u kome ste dobili proizvod.

---

## C Specifikacije uređaja

- [Fizičke specifikacije](#)
- [Potrošnja energije, električne specifikacije i ispuštanje zvukova](#)
- [Specifikacije o životnoj sredini](#)

## Fizičke specifikacije

Tabela C-1 Fizičke specifikacije

Visina	Dubina	Širina	Težina
254 mm	452 mm	399 mm	18,43 kg



## Potrošnja energije, električne specifikacije i ispuštanje zvukova

Za najnovije informacije pogledajte odeljak [www.hp.com/support/ljcp1520series](http://www.hp.com/support/ljcp1520series) .

- △ **OPREZ:** Zahtevi u vezi sa napajanjem se zasnivaju na zemlji/regionu gde se štampač prodaje. Ne menjajte radni napon. Time ćete oštetiti uređaj i poništiti garanciju.
-

## Specifikacije o životnoj sredini

**Tabela C-2** Specifikacije radne sredine

<b>Sredina</b>	<b>Preporučuje se</b>	<b>Dozvoljeno je</b>
Temperatura	17° do 25°C	15° do 30°C
Vlažnost	30% do 70% relativne vlažnosti vazduha (RH)	10% do 80% RH
Visina	Nije primenljivo	0 do 3048 m

---


## D Informacije o propisima

- [FCC propisi](#)
- [Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima](#)
- [Deklaracija o usklađenosti](#)
- [Deklaracija o usklađenosti \(bežični modeli\)](#)
- [Izjave o bezbednosti](#)
- [Dodatne izjave za bežične proizvode](#)

## FCC propisi

Ovaj uređaj je testiran i uklapa se u okvire klase B digitalnih uređaja, u skladu sa Odeljkom 15 FCC pravilnika. Ovi okviri su namenjeni da bi pružili razumnju zaštitu od štetnih smetnji ako je uređaj instaliran za kućnu upotrebu. Oprema generiše, koristi i može da emituje energiju radio frekvencije. Ako se oprema ne instalira i ne koristi u skladu sa uputstvima, može izazvati štetne smetnje na radio vezama. Međutim, nema garancije da se smetnje neće javiti kod određenih instalacija. Ako oprema izaziva štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se utvrđuje uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku se preporučuje da pokuša da ukloni smetnje uz pomoć jedne ili više navedenih mera:

- Da drugačije usmeri ili premesti antenu za prijem.
- Da opremu i prijemnik postavi na veću razdaljinu.
- Da opremu uključi u utičnicu ili na strujno kolo na kom nije povezan prijemnik.
- Da se posavetuje sa serviserom ili iskusnim radio/TV električarom.

 **NAPOMENA:** Svaka izmena ili prepravka štampača koju HP nije izričito dozvolio može da poništi pravo korisnika na rad sa ovom opremom.

Korišćenje izolovanog kabla obavezno je u cilju uklapanja u okvire klase B Odeljka 15 FCC pravilnika.

# Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima

## Zaštita životne sredine

Kompanija Hewlett-Packard je posvećena proizvodnji kvalitetnih proizvoda na način odgovoran prema životnoj sredini. Ovaj proizvod je projektovan sa nekoliko karakteristika koje smanjuju štetne uticaje na životnu sredinu.

## Proizvodnja ozona

Ovaj proizvod ne generiše značajne količine ozona (O<sub>3</sub>).

## Potrošnja struje

Potrošnja struje znatno opada kada je štampač u režimu Rady (Spreman) ili u Mirovanje režimu što štedi prirodne resurse i novac, a ne utiče na visok učinak ovog proizvoda. Hewlett-Packard oprema za štampu i obradu slika sa oznakom ENERGY STAR® odgovara standardu Agencije za zaštitu životne sredine SAD' i tehničkim karakteristikama opreme za obradu slika standarda ENERGY STAR. Sledeća oznaka će se pojaviti na proizvodima za obradu slika koji odgovaraju standardu ENERGY STAR:



Dodatne informacije o proizvodima koji odgovaraju standardu ENERGY STAR navedene su na:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Upotreba papira

Ručna/opcionalna automatska dupleks funkcija ovog proizvoda (obostrano štampanje) i mogućnost N-up štampanja (štampanje više stranica na jednoj stranici) može da smanji utrošak papira, a samim tim i potrošnju prirodnih resursa.

## Plastika


Plastični delovi teži od 25 grama obeleženi su u skladu sa međunarodnim standardima koji poboljšavaju mogućnost identifikacije plastike u svrhu recikliranja na kraju radnog veka proizvoda.

## HP LaserJet potrošni materijal

Možete lako da vratite i recikirate svoje HP LaserJet kertridže za štampanje nakon što ih iskoristite, i to besplatno, uz pomoć programa za recikliranje HP Planet Partners. Višejezične informacije o programu i uputstva dobijaju se uz svako novo pakovanje HP LaserJet kertridža za štampanje i potrošnog materijala. Ako vraćate više kertridža odjednom, dodatno ćete pomoći u smanjivanju negativnog uticaja na životnu sredinu.

HP je posvećen proizvodnji inventivnih, visokokvalitetnih proizvoda i usluga koje ne zagađuju životnu sredinu, od projektovanja i proizvodnje proizvoda do procesa distribucije, korišćenja i recikliranja. Kada učestvujete u programu HP Planet Partners, garantujemo da će kasete s tonerom štampača HP LaserJet koje vratite biti pravilno reciklirane i obrađene u cilju proizvodnje plastike i metala za nove

proizvode i uklanjanja miliona tona otpada sa deponija. S obzirom da se kasete s tonerom reciklira i upotrebljava u novim materijalima, neće vam biti vraćena. Hvala što brinete o životnoj sredini!

 **NAPOMENA:** Povratnu nalepnicu koristite samo za vraćanje praznih, originalnih kasete s tonerom za HP LaserJet. Molimo vas da ne koristite ovu nalepnicu za kasete s tonerom za HP inkjet, za kasete s tonerom drugih proizvođača, dopunjene ili prerađene kasete ili povraćaje u okviru garancije. Za informacije o recikliranju kasete s tonerom za HP inkjet idite na <http://www.hp.com/recycle>.

## Uputstva o vraćanju i recikliranju

### Sjedinjene Američke Države i Portoriko

Nalepnica priložena u kutiji kasete s tonerom za HP LaserJet služi za vraćanje i recikliranje jedne ili više kasete s tonerom za HP LaserJet nakon njihove upotrebe. Molimo sledite dole navedena uputstva.

#### Grupno vraćanje (više od jednog kertridža)

1. Upakujte svaku kasetu s tonerom za HP LaserJet u njenu originalnu kutiju i kesu.
2. Zalepite kutije jednu za drugu pomoću samolepljive trake za pakovanje. Paket može težiti do 31 kg (70 lb).
3. Upotrebite jednu nalepnicu za unapred plaćenu isporuku.

#### ILI

1. Koristite sopstvenu prikladnu kutiju ili tražite da vam se pošalje besplatna kutija za grupno vraćanje pomoću lokacije [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) ili telefona 1-800-340-2445 (u kutiju staje do 31 kg (70 lb) HP LaserJet kertridža za štampanje).
2. Upotrebite jednu nalepnicu za unapred plaćenu isporuku.

#### Pojedinačno vraćanje

1. Upakujte kasetu s tonerom za HP LaserJet u njenu originalnu kesu i kutiju.
2. Zalepite nalepnicu za isporuku na prednju stranu kutije.

#### Isporuka

Ako HP LaserJet kertridže za štampanje vraćate na recikliranje, paket predajte UPS servisu prilikom sledećeg korišćenja ove usluge ili ga odnesite u ovlašćeni UPS centar. Da biste saznali gde se nalazi vaš lokalni UPS centar, pozovite 1-800-PICKUPS ili posetite [www.ups.com](http://www.ups.com). Ako kertridže vraćate pomoću USPS nalepnice, paket predajte poštaru ili ga odnesite u poštu (u Sjedinjenim Američkim Državama). Za više informacija ili naručivanje dodatnih nalepnica ili kutija za grupno vraćanje, posetite [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) ili pozovite 1-800-340-2445. Ako zahtevate preuzimanje paketa od strane službe UPS, biće vam naplaćena standardna tarifa za preuzimanje. Informacije podležu promeni bez prethodne najave.

#### Stanovnici Aljaske i Havaja:

Nemojte koristiti UPS nalepnicu. Informacije i uputstva možete dobiti pozivom na broj 1-800-340-2445. Pošta SAD obezbeđuje besplatno vraćanje kertridža prema ugovoru sa kompanijom HP za Aljasku i Havaje.

## Vraćanje kertridža van SAD

Da biste učestvovali u programu za vraćanje i recikliranje HP Planet Partners, pratite jednostavna uputstva iz vodiča za recikliranje (koji se nalazi u kutiji kupljenog potrošnog materijala) ili posetite [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Izaberite svoju zemlju/region da biste dobili informacije o vraćanju HP LaserJet potrošnog materijala za štampanje.

## Papir

Sa ovim proizvodom se može koristiti reciklirani papir ako papir ispunjava smernice navedene u *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Sa ovim proizvodom se može koristiti reciklirani papir prema standardu EN12281:2002.

## Ograničenja materijala

Ovaj HP proizvod sadrži živu u fluorescentnoj sijalici skenera i/ili displeju od tečnog kristala na kontrolnoj tabli što može zahtevati posebno rukovanje na kraju radnog veka.

Ovaj proizvod kompanije HP ne sadrži bateriju.

Za informacije o reciklaži pogledajte [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) ili se obratite lokalnim vlastima ili se obratite instituciji Electronics Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Uklanjanje otpadne opreme od strane korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji



Ovaj simbol na proizvodu ili njegovom pakovanju označava da se taj proizvod ne sme bacati sa ostalim otpadom iz vašeg domaćinstva. Umesto toga, vaša je odgovornost da svoju otpadnu opremu bacate tako što ćete je odneti na određeno mesto za prikupljanje i recikliranje otpadne električne i elektronske opreme. Odvojeno prikupljanje i recikliranje otpadne opreme u vreme predaje pomoći će u očuvanju prirodnih resursa i osiguraće recikliranje na način koji štiti zdravlje ljudi i životnu sredinu. Za više informacija o mestima na koja možete odneti otpadnu opremu na recikliranje molimo obratite se lokalnoj gradskoj kancelariji, službi za uklanjanje otpada iz domaćinstva ili radnji u kojoj ste kupili proizvod.



## Hemijske supstance

Cilj kompanije HP je da svojim klijentima obezbedi informacije o hemijskim supstancama u proizvodu u skladu sa zakonskim odredbama kao što je REACH (Odredba evropskog parlamenta i odbora EC br. 1907/2006). Izveštaj o hemijskim supstancama za ovaj proizvod može se naći na sledećoj lokaciji: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS)

Izveštaje o bezbednosti materijala (Material Safety Data Sheets, MSDS) za potrošni materijal koji sadrži hemijske supstance (na primer, toner) možete preuzeti sa Web lokacije kompanije HP na adresi [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) ili [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Za više informacija

Za informacije o temama koje se tiču životne sredine:

- Ekološki profil ovog proizvoda i sličnih HP proizvoda
- Posvećenost kompanije HP životnoj sredini
- Sistem ekološkog upravljanja kompanije HP
- Program vraćanja i recikliranja isluženih proizvoda kompanije HP
- Lista bezbednosnih podataka o materijalima

Posetite [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) ili [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).



# Deklaracija o usklađenosti

## Deklaracija o usklađenosti

prema standardu ISO/IEC 17050-1 i EN 17050-1

**Ime proizvođača:** Hewlett-Packard Company DoC#: BOISB-0603-03-rel. 1.0  
**Adresa proizvođača:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### izjavljuje da je proizvod

**Ime proizvoda:** HP Color LaserJet CP1525n  
**Kontrolni model:<sup>2)</sup>** BOISB-0603-03  
**Opcije proizvoda:** SVE  
**Kertridži za štampanje:** CE320A, CE321A, CE322A, CE323A


### u skladu sa sledećim Specifikacijama proizvoda:

**BEZBEDNOST:** IEC 60950-1:2005 / EN60950-1: 2006  
IEC 60825-1:2006 / EN 60825-1:2007 (Laserski/LED proizvod klase 1)  
IEC 62311:2007 / EN62311:2008  
GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:2005 +A1/ EN55022:2006 +A1 - klasa B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2006  
EN 61000-3-3:1995 +A1 +A2  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC naslov 47 CFR, deo 15 klasa B / ICES-003, tema 4  
GB9254-2008, GB17625.1-2003

**POTROŠNJA ENERGIJE** Odredba (EC) br. 1275/2008

### Dodatne informacije:

Navedeni proizvod je u skladu sa zahtevima EMC direktive 2004/108/EC, direktive 2006/95/EC o niskom naponu i EuP direktive 2005/32/EC te u skladu s tim nosi znak CE .

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravilnika FCC. Pri radu se moraju poštovati sledeća dva uslova: (1) ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora da prihvati smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad.

1. Proizvod je testiran sa tipičnom konfiguracijom i Hewlett-Packard računarskim sistemima.
2. Iz kontrolnih razloga, ovim proizvodima dodeljeni su Kontrolni brojevi modela. Ovaj broj ne bi trebalo mešati sa imenom proizvoda ili brojem (brojevima) proizvoda.

**Boise, Idaho USA**

**Septembar 2010.**

**Samo za teme o propisima, kontaktirajte:**

Kontakt u Evropi

Lokalno Hewlett-Packard prodajno predstavništvo i servis ili Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, D-71034, Böblingen (FAKS: +49-7031-14-3143) [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates)

Kontakt u SAD

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (telefon: 208-396-6000)

# Deklaracija o usklađenosti (bežični modeli)

## Deklaracija o usklađenosti

prema standardu ISO/IEC 17050-1 i EN 17050-1

**Ime proizvođača:** Hewlett-Packard Company DoC#: BOISB-0603-04-rel. 1.0  
**Adresa proizvođača:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### izjavljuje da je proizvod

**Ime proizvoda:** HP Color LaserJet CP1525nw  
**Kontrolni model:<sup>2)</sup>** BOISB-0603-04  
**Opcije proizvoda:** SVE  
**Radio modul<sup>3)</sup>** SDGOB-0892  
**Kertridži za štampanje:** CE320A, CE321A, CE322A, CE323A

### u skladu sa sledećim Specifikacijama proizvoda:


**BEZBEDNOST:** IEC 60950-1:2005 / EN60950-1: 2006  
IEC 60825-1:2006 / EN 60825-1:2007 (Laserski/LED proizvod klase 1)  
IEC 62311:2007 / EN62311:2008  
GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:2005 +A1/ EN55022:2006 +A1 - klasa B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2006  
EN 61000-3-3:1995 +A1 +A2  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC naslov 47 CFR, deo 15 klasa B / ICES-003, tema 4  
GB9254-2008, GB17625.1-2003

**Radio<sup>3)</sup>** EN 301 489-1:V1.8.1 / EN 301 489-17:V1.3.2  
EN 300 328:V1.7.1  
FCC naslov 47 CFR, deo 15 pasus C (odjeljak 15.247) / IC: RSS-210

**POTROŠNJA ENERGIJE** Odredba (EC) br. 1275/2008

### Dodatne informacije:

Navedeni proizvod je u skladu sa zahtevima EMC direktive 2004/108/EEC, direktive 2006/95/EC o niskom naponu i EuP direktive 2005/32/EC te u skladu s tim nosi znak CE .

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravilnika FCC. Pri radu se moraju poštovati sledeća dva uslova: (1) ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora da prihvati smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad.

1. Proizvod je testiran sa tipičnom konfiguracijom i Hewlett-Packard računarskim sistemima.
2. Iz kontrolnih razloga, ovim proizvodima dodeljeni su Kontrolni brojevi modela. Ovaj broj ne bi trebalo mešati sa imenom proizvoda ili brojem (brojevima) proizvoda.
3. Ovaj proizvod koristi radio modul čiji je broj kontrolnog modela SDGOB-0892, kao što je potrebno za ispunjavanje zahteva tehničkih propisa u zemljama/regionima u kojima će se proizvod prodavati.

**Boise, Idaho USA**

**Septembar 2010.**

**Samo za teme o propisima, kontaktirajte:**

Kontakt u Evropi

Lokalno Hewlett-Packard prodajno predstavništvo i servis ili Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, D-71034, Böblingen (FAKS: +49-7031-14-3143) [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates)

Kontakt u SAD

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (telefon: 208-396-6000)

# Izjave o bezbednosti

## Bezbednost lasera

Centar za aparate i radiološko zdravlje (CDRH) američke Administracije za hranu i lekove odredio je propise za laserske proizvode proizvedene nakon 1. avgusta 1976. godine. Poštovanje tih propisa je obavezno za proizvode koji se prodaju u Sjedinjenim Državama. Ovaj uređaj predstavlja laserski proizvod "Klase 1" prema standardu za radijaciju američkog Ministarstva zdravlja (DHHS), a prema Zakonu o kontroli radijacije zbog zdravlja i bezbednosti iz 1968. Budući da je zračenje koje se emituje unutar uređaja potpuno zatvoreno unutar zaštitnog kućišta i spoljnih poklopaca, laserski zrak nikako ne može da probije zaštitu tokom bilo koje faze normalnog rada.

- △ **UPOZORENJE!** Korišćenje kontrola, podešavanje ili obavljanje operacija koje nisu navedene u ovom uputstvu za rukovanje može da dovede do izlaganja opasnom zračenju.

## Kanadski DOC propisi

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

## VCCI izjava (Japan)

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## Uputstva za kabl za napajanje

Uverite se da je izvor napajanja prikladan za napon proizvoda. Napon je naveden na nalepnici proizvoda. Proizvod koristi 100-127 Vac ili 220-240 Vac i 50/60 Hz.

Povežite kabl za napajanje sa proizvodom i uzemljenom utičnicom naizmenične struje.

- △ **OPREZ:** Da biste sprečili oštećenje proizvoda, koristite samo kabl za napajanje koji ste dobili sa proizvodom.

## Izjava o kablju za napajanje (Japan)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Izjava o elektromagnetskoj kompatibilnosti (Koreja)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

## Izjava o laserima za Finsku

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet CP1525n, CP1525nw, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP Color LaserJet CP1525n, CP1525nw - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 mW Luokan 3B laser.

## GS izjava (Nemačka)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

## Tabela supstanci (Kina)

### 有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

## Izjava o ograničenju u Hazardous Substances (Turska)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

# Dodatne izjave za bežične proizvode

## Izjava o FCC usklađenosti—Sjedinjene Države

### Exposure to radio frequency radiation

- △ **OPREZ:** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

- △ **OPREZ:** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by Hewlett-Packard Company may invalidate its authorized use.

## Izjava u Australiji

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

## Brazil ANATEL izjava

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

## Kanadske izjave

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

## Obaveštenje o propisima Evropske Unije

Funkcionalnost telekomunikacija ovog proizvoda može se koristiti u sledećim zemljama/regionima Evropske Unije i Evropske asocijacije za slobodnu trgovinu:

Austrija, Belgija, Bugarska, Kipar, Češka republika, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Nemačka, Grčka, Mađarska, Island, Irska, Italija, Letonija, Lihtenštajn, Litvanija, Luksemburg, Malta, Holandija, Norveška, Poljska, Portugal, Rumunija, Slovačka republika, Slovenija, Španija, Švedska, Švajcarska i Ujedinjeno Kraljevstvo.



## Obaveštenje o upotrebi u Francuskoj

For 2.4 GHz Wireless LAN operation of this product certain restrictions apply: This equipment may be used indoor for the entire 2400-2483.5 MHz frequency band (channels 1-13). For outdoor use, only 2400-2454 MHz frequency band (channels 1-9) may be used. For the latest requirements, see [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr).

L'utilisation de cet équipement (2.4 GHz Wireless LAN) est soumise à certaines restrictions : Cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400-2483.5 MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement extérieur, vous devez utiliser les fréquences comprises entre 2400-2454 MHz (Chaîne 1-9). Pour les dernières restrictions, voir, [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr).

## Obaveštenje o upotrebi u Rusiji

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

## Korejska izjava

**당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음**

## Tajvanska izjava

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



# Indeks

## W

### Web lokacije

- HP Web Jetadmin, preuzimanje 103
- korisnička podrška 173
- Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS) 183
- Macintosh korisnička podrška 173
- naručivanje potrošnog materijala 161
- prijave lažnih proizvoda 107
- softver, preuzimanje 17

### Windows

- podržani operativni sistemi 18
- podržani upravljački programi 19
- postavke upravljačkog programa štampača 22
- softverske komponente 25

### WPS

- konfigurisanje bežične mreže 30, 42

## A

### ad-hoc bežična mreža

- konfigurisanje 45
- opis 44

### automatsko ukrštanje,

- podešavanje 16

## B

### baterije uključene uz

- proizvod 183

### bežična mreža

- ad-hoc 43
- bezbednost 44
- infrastrukturna 43

### instaliranje upravljačkog

- programa 43

### konfigurisanje ad-hoc

- mreže 45

### konfigurisanje pomoću

- protokola WPS 30, 42

### konfigurisanje preko USB

- veze 31, 42

### režimi komunikacije 43

### bežična veza

- onemogućavanje 43

### boja

- kalibracija 13, 98
- kontrola ivice 89
- neutralne sive 90
- opcije za poluton 90
- podešavanje 88
- poklapanje 92
- štampanje u nijansama sive (Windows) 75

### boje

- štampano naspram monitor 92

### borba protiv falsifikata 107

### broj stranica 10, 94

### broj stranica na listu papira

- izbor (Windows) 71

### broj stranica u minutu 2

### brojevi delova 163

### brošure

- kreiranje (Windows) 84

## Č

### čišćenje

- putanja papira 145

### čuvanje

- kasete s tonerom 107

### čuvanje resursa 116

### čuvanje resursa, memorija 116

## D

### defekti koje se ponavljaju,

- rešavanje problema 148

### defekti koji se ponavljaju,

- rešavanje problema 148

### defekti, ponavljanje 148

### deinstalacija Mac softvera 31

### deinstalacija softvera za

- Windows 23

### deklaracija o usklađenosti 185

### delovi za zamenu, potrošni

- materijal 163

### DIMM moduli

- instaliranje 112

- provera instalacije 116

### oddatna oprema

- naručivanje 161, 162

### dupleks štampanje (dvostrano)

- postavke ((Windows) 69

### dvostrano štampanje

- postavke (Windows) 69

### dvostrano štampanje (dupleks)

- Mac 35

## E

### električne specifikacije 177

### evidencija događaja 97

### evidencija o potrošnji boje 10, 94

### Evropska unija, odlaganje

- otpada 183

## F

### fabričke postavke, vraćanje 124

### fabričke vrednosti,

- vraćanje 15, 124

### faks

- fabričke postavke,

- vraćanje 124

### falsifikovani potrošni

- materijal 107

- Finska izjava o bezbednosti lasera 190
- fioke
  - položaj 5
  - zaglavljani papir, uklanjanje 138
- fizičke specifikacije 176
- folije
  - štampanje (Windows) 77
- fontovi
  - Courier postavke 14
  - DIMM moduli, instaliranje 112
  - liste, štampanje 10, 94
  - trajni resursi 116
- format papira
  - menjanje 52
- formati papira
  - izbor korisnički definisanog 68
- formati stranice
  - biranje 67
  - podešavanje dokumenata da stanu (Windows) 82
- formati, medijumi
  - podrazumevano, postavka 12
- G**
- garancija
  - kertridži za štampanje 167
  - licenciranje 169
  - proizvod 166
- grejač
  - greške 126
- greške
  - softver 158
- H**
- HP Web Jetadmin 103
- HP Customer Care 173
- HP Easy Color
  - korišćenje 91
  - onemogućavanje 91
- HP Toolbox FX
  - kartica Status (Stanje) 96
- HP ToolboxFX
  - kartica Help (Pomoć) 97
  - kartica Network Settings (Mrežna podešavanja) 100
  - kartica Postavke sistema 97
  - kartica System Setup (Sistemska podešavanja) 99
- otvaranje 96
- postavke za gustinu 99
- više informacija 96
- HP-UX softver 26
- HP Utility 32
- HP Utility, Mac 32
- I**
- infrastrukturna bežična mreža
  - opis 44
- instalacija
  - proizvodima na mrežama koje koriste kablove 40
  - softver, USB veza 39
- instaliranje
  - softver, mreže koje koriste kablove 29, 41
- IP adresa
  - kako saznati 29, 40
- izjava o bezbednosti lasera 190
- izjave o bezbednosti 189, 190
- izjave o bezbednosti lasera 189
- izlazna korpa
  - položaj 5
  - zaglavljani papir, uklanjanje 140
- izlazni kvalitet
  - HP ToolboxFX postavke 98
  - postavka za arhivsko štampanje 15
- J**
- Japanska VCCI izjava 189
- Jetadmin, HP Web 103
- jezik, kontrolna tabla 12
- K**
- kako saznati
  - IP adresa 29, 40
- kalibracija boje 13, 98
- Kanadski DOC propisi 189
- karakteristike koje se tiču životne sredine 3
- Kartica Help (Pomoć), HP ToolboxFX 97
- Kartica Network Settings (Mrežna podešavanja), HP ToolboxFX 100
- Kartica Networking (Umrežavanje), ugrađeni Web server 102
- kartica Postavke sistema, HP ToolboxFX 97
- Kartica System (Sistem), ugrađeni Web server 102
- Kartica System Setup (Sistemska podešavanja), HP ToolboxFX 99
- kartica Services (Usluge) Macintosh 36
- Kartica Status (Stanje), HP Toolbox FX 96
- Kartica Status (Stanje), ugrađeni Web server 101
- kasete
  - drugi proizvođač 107
  - zamena 108
- kasete s tonerom
  - čuvanje 107
  - drugi proizvođač 107
  - zamena 108
- kasete s tonerom za štampanje
  - čuvanje 107
- kasete s tonerom, pristup 5
- kertridž
  - recikliranje 107, 181
- kertridž za štampanje
  - recikliranje 107
- kertridži
  - garancija 167
  - stanje, prikazivanje iz aplikacije HP Toolbox FX 96
  - stranica sa stanjem potrošnog materijala 10, 94
- kertridži za štampanje
  - garancija 167
  - memorijski čipovi 168
  - prekidač za otvaranje vratanaca, položaj 5
  - proveravanje oštećenja 147
  - recikliranje 181
  - stanje, prikazivanje iz aplikacije HP Toolbox FX 96
  - status na Macintosh računarima 36
  - stranica sa stanjem potrošnog materijala 10, 94
- kertridži, štampanje
  - status na Macintosh računarima 36

- kontrast
    - displej, kontrolna tabla 13
    - gustina štampanja 99
  - kontrast displeja, podešavanje 13
  - Kontrola ivice 89
  - kontrolna tabla
    - jezik 12
    - Konfigurisanje mreže meni 16
    - kontrast displeja 13
    - mapa menija, štampanje 10, 94
    - meni Izveštaji 10
    - meni Podešavanje sistema 12
    - meni Servisiranje 15
    - položaj 5
    - poruke, rešavanje problema 125
    - vrste poruka 125
  - konvencije dokumenta iii
  - konvencije, dokument iii
  - kopije
    - menjanje broja (Windows) 64
  - Korejska izjava o elektromagnetskoj kompatibilnosti 190
  - korisnička podrška
    - na mreži 173
    - ponovno pakovanje proizvoda 174
  - korpa, izlazna
    - položaj 5
    - zaglavljanja, čišćenje 140
  - kvalitet
    - HP ToolboxFX postavke 98
    - postavka za arhivsko štampanje 15
  - kvalitet slika
    - postavka za arhivsko štampanje 15
    - rešavanje 142
  - kvalitet slike
    - HP ToolboxFX postavke 98
  - kvalitet štampe
    - HP ToolboxFX postavke 98
    - poboljšavanje 142
    - poboljšavanje (Windows) 67
    - postavka za arhivsko štampanje 15
- L**
- ležišta
    - biranje (Windows) 68
    - dvostrano štampanje 35
    - podrazumevani format papira 59
    - položaj 5
    - poruke o grešci, umetanje 132
    - postavke 12, 98
    - u kompletu 2
  - ležište
    - kapaciteti 55
    - podržane vrste papira 55
    - težine papira 55
  - Ležište 1
    - dvostrano štampanje 35
  - ležište 1
    - položaj 5
    - postavke 12
    - zaglavljeni papir, uklanjanje 136
  - Ležište 2
    - kapacitet 5
    - položaj 5
    - zaglavljeni papir, uklanjanje 138
  - ležište 2
    - postavke 12
  - licenciranje, softver 169
  - Linux 26
  - Linux softver 26
  - Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS) 183
  - liste, štampanje 11
- M**
- Mac
    - HP Utility 32
    - menjanje vrste i formata papira 33
    - podržani operativni sistemi 28
    - postavke upravljačkog programa 31, 33
    - problemi, rešavanje problema 158
    - uklanjanje softvera 31
  - Macintosh
    - podrška 173
    - promena veličine dokumenata 34
  - mašina, čišćenje 117
  - medijum
    - korisnički definisan format, postavke za Macintosh 34
    - prva stranica 34
    - stranica na listu 35
  - medijumi
    - podrazumevane postavke 12
  - medijumi za štampanje
    - podržani 53
  - mehanizam za topljenje
    - zaglavljeni papir, uklanjanje 139
  - memorandum
    - štampanje (Windows) 75
  - memorija
    - instaliranje 112
    - poruke o grešci 130
    - provera instalacije 116
    - trajni resursi 116
    - u kompletu 2
  - memorijski čip, kertridž za štampanje
    - opis 168
  - meni
    - Brzi obrasci 11
    - meni Izveštaji 10
  - Meni System Setup (Podešavanje sistema) 12
  - Meni Servisiranje 15
  - meniji, kontrolna tabla
    - Izveštaji 10
    - Konfigurisanje mreže 16
    - mapa, štampanje 10, 94
    - Podešavanje sistema 12
    - Servisiranje 15
  - mere opreza iii
  - milimetarski, štampanje 11
  - mreža
    - lozinka, menjanje 46
    - lozinka, postavljanje 46
    - onemogućavanje bežične veze 43
    - podržani operativni sistemi 38
    - postavka brzine mreže 46

- postavke, menjanje 45
- postavke, pregled 45
- mreže
  - HP Web Jetadmin 103
  - izveštaj o postavka 10, 94
  - kompatibilni modeli 2
  - podešavanje 45
  - postavke 16
  - stranica sa
    - konfiguracijom 10, 94
    - ugrađeni Web server, pristupanje 101
- mreže, sa kablovima
  - instalacija proizvoda 40
- mrežni priključak
  - položaj 5
  - vrsta u kompletu 6
- N**
- n-uspravno štampanje
  - izbor (Windows) 71
- nalepnice
  - štampanje (Windows) 77
- napomene iii
- naručivanje
  - potrošni materijal i dodatna oprema 162
- naručivanje potrošnog materijala
  - Web lokacije 161
- naslovne stranice
  - štampanje (Mac) 34
  - štampanje na drugačijem papiru (Windows) 80
- Network config. (Konfigurisanje mreže) meni 16
- Neutralne sive 90
- nijanse sive
  - štampanje (Windows) 75
- notni papir, štampanje 11
- O**
- obrasci
  - štampanje (Windows) 75
- odlaganje u otpad na kraju radnog veka 183
- odlaganje u otpad, kraj radnog veka 183
- ograničenja materijala 183
- opcije za boje
  - HP EasyColor (Windows) 91
- opcije za boju
  - podešavanje (Windows) 73
- operativni sistemi,
  - podržani 18, 28
- operativni sistemi, podržani za mreže 38
- otkazivanje
  - zadatak za štampanje 62
- otvaranje upravljačkog programa štampača (Windows) 63
- P**
- pakovanje proizvoda 174
- papir
  - HP ToolboxFX
    - postavke 97, 99
  - izbor 144
  - korisnički definisan format,
    - postavke za Macintosh 34
  - naslovna stranica, korišćenje drugačijeg papira 80
  - podrazumevane
    - postavke 12, 98
  - podrazumevani format za ležište 59
  - podržani formati 53
  - postavke u vezi uvijanja 15
  - prva i poslednja stranica,
    - korišćenje drugačijeg papira 80
  - prva stranica 34
  - stranica na listu 35
  - štampanje na unapred odštampanim memorandumima i obrascima (Windows) 75
  - zaglavljivanje 135
- papir sa linijama, štampanje 11
- papir, naručivanje 162
- papir, specijalni
  - štampanje (Windows) 77
- PCL font list (Lista PCL fontova) 10, 94
- PCL postavke, HP ToolboxFX 99
- PCL upravljački programi 19
- početne postavke (Mac) 33
- podrška
  - na mreži 100, 173
  - ponovno pakovanje proizvoda 174
- podrška na mreži 173
- podržani papir 53
- poklapanje boja 92
- položak
  - biranje, Windows 72
- položeni položaj
  - biranje, Windows 72
- pomoć
  - opcije štampanja (Windows) 63
- ponovno pakovanje proizvoda 174
- poravnavanje boja,
  - kalibracija 145
- poruka o grešci - brava za transport 132
- poruka o grešci - nevažeći upravljački program 132
- poruka o grešci - pogrešno uvlačenje papira 130
- poruka o grešci - previše složena stranica 132
- poruka o grešci - servisiranje 128
- poruka o grešci na uređaju 129
- poruka o grešci ventilatora 127
- poruka o grešci, cijan na pogrešnom mestu 128
- poruka o grešci, crna na pogrešnom mestu 128
- poruka o grešci, magenta na pogrešnom mestu 129
- poruka o grešci, žuta na pogrešnom mestu 125
- poruka za instaliranje potrošnog materijala 132
- poruke o grešci, kontrolna table 125
- poseban papir
  - smernice 50
- posebni mediji
  - smernice 50
- poslednja stranica
  - štampanje na drugačijem papiru (Windows) 80
- postavka brzine mreže 46
- postavka za arhivsko štampanje 15

- postavke
  - fabričke postavke, vraćanje 124
  - HP ToolboxFX 97
  - izveštaj o mreži 10, 94
  - meni Podešavanje sistema 12
  - početne postavke upravljačkog programa (Mac) 33
  - štampanja (Windows) 63
  - upravljački program 22
  - upravljački programi (Mac) 31
  - vraćanje fabričkih vrednosti 15
- postavke boja
  - podešavanje 143
- postavke korisnički definisanog formata papira
  - Macintosh 34
- postavke na kartici Color (Boja) 36
- postavke upravljačkog programa za Macintosh
  - kartica Services (Usluge) 36
  - korisnički definisan format papira 34
  - vodeni žigovi 34
- Postavke za Courier font 14
- postavke za gustinu 99
- postavke za gustinu štampanja 99
- PostScript postavke, HP ToolboxFX 100
- potrošni materijal
  - drugi proizvođač 107
  - falsifikovani 107
  - naručivanje 100, 161, 162
  - poruka o grešci - brava za transport 132
  - poruka o grešci - pogrešan položaj 125, 128, 129
  - recikliranje 107, 181
  - stanje, prikazivanje iz aplikacije HP Toolbox FX 96
  - stanje, pristup pomoću programa HP Utility 32
- potrošni materijal drugog proizvođača 107
- potrošnja energije 177
- povezivanje
  - rešavanje problema 152
  - USB 39
- povezivanje na bežičnu mrežu 41
- prečice (Windows)
  - korišćenje 64
  - kreiranje 65
- prednja vratanica, položaj 5
- prekidač za napajanje 6
- prekidač za otvaranje vratanaca skladišta za kertridž, položaj 5
- prekidač za uključivanje/isključivanje 6
- preklapanje 89
- preuzimanje softvera
  - sistem štampača 17
- priključak za napajanje, položaj 6
- priključci
  - tipovi 6
- priključci interfejsa
  - tipovi 6
- prilagođene postavke za štampanje (Windows) 64
- problemi sa uvlačenjem papira rešavanje 135
- probna stranica 10, 94
- program upravljanja prirodnim resursima 181
- proizvod bez žive 183
- promena razmere dokumenata
  - Macintosh 34
- promena veličine dokumenata
  - Windows 82
  - Macintosh 34
- prva stranica
  - korišćenje različitog papira 34
  - štampanje na drugačijem papiru (Windows) 80
- PS font list (Lista PS fontova) 10, 94
- putanja papira
  - zaglavljeni papir, uklanjanje 139
- R**
- reciklaža
  - HP program za vraćanje potrošnog materijala i zaštitu životne sredine 182
- recikliranje 3, 181
- recikliranje potrošnog materijala 107
- registracija proizvoda 100
- registracija, proizvod 100
- rešavanje
  - problema sa direktnim povezivanjem 152
  - problemi sa mrežom 152
- rešavanje problema
  - defekti koji se ponavljaju 148
  - Mac problemi 158
  - poruke kontrolne table 125
  - problemi sa direktnim povezivanjem 152
  - problemi sa mrežom 152
  - sporo reagovanje 151
  - uređaj ne reaguje 150
  - zaglavljeni papir 135, 136
- rezervni delovi 163
- S**
- saveti iii
- servis
  - ponovno pakovanje proizvoda 174
- smetnje u bežičnoj mreži 43
- softver
  - Web lokacije 17
  - Windows 25
  - deinstalacija Mac 31
  - deinstalacija za Windows 23
  - HP ToolboxFX 96
  - HP Utility 32
  - instalacija, USB veza 39
  - instaliranje, mreže koje koriste kablove 29, 41
  - Linux 26
  - podržani operativni sistemi 18, 28
  - problemi 158
  - Solaris 26
  - ugovor o licenciranju softvera 169
  - ugrađeni Web server 32
  - UNIX 26
- softver štampača 17
- Solaris softver 26



- specifikacije
    - električne i akustične 177
    - fizičke 176
  - specifikacije veličine,
    - proizvod 176
  - specifikacije za zvukove 177
  - specijalni papir
    - štampanje (Windows) 77
  - stanje
    - HP Utility, Mac 32
    - potrošni materijal, štampanje
      - izveštaja 10, 94
    - prikazivanje iz aplikacije HP
      - Toolbox FX 96
    - upozorenja, HP Toolbox
      - FX 96
  - status
    - kartica Services (Usluge) za
      - Macintosh 36
  - status potrošnog materijala, kartica
    - Services (Usluge)
      - Macintosh 36
  - status uređaja
    - kartica Services (Usluge) za
      - Macintosh 36
  - stranica na listu papira 35
  - stranica o korišćenju 10, 94
  - stranica Print Quality (Kvalitet
    - štampanja)
      - štampanje 146
      - tumačenje 146
  - stranica sa konfiguracijom 10, 94
  - stranica sa stanjem potrošnog
    - materijala
      - štampanje 146
  - stranica za servisiranje 10, 94
- Š**
- štampanje
    - postavke (Mac) 33
  - štampanje sa obe strane papira
    - postavke (Windows) 69
- T**
- TCP/IP
    - podržani operativni sistemi 38
    - postavke 16
- tehnička podrška
    - na mreži 173
    - ponovno pakovanje
      - proizvoda 174
  - Telefon za prijavljivanje lažnih HP
    - proizvoda 107
  - telefon za prijavljivanje lažnih
    - proizvoda 107
  - ToolboxFX,HP 96
  - trajni resursi 116
  - transport proizvoda 174
- U**
- ugrađeni Web server
    - kartica Networking
      - (Umrežavanje) 102
    - kartica System (Sistem) 102
    - kartica Status (Stanje) 101
  - ugrađeni Web server (EWS)
    - dodeljivanje lozinke 104
  - Ugrađeni HP Web server 32
  - ugrađeni HP Web server
    - pristupanje 101
  - uklanjanje Mac softvera 31
  - ulagač dokumenata
    - položaj 5
  - ulazno ležište
    - položaj 5
    - umetanje 57
  - umetanje papira
    - poruke o grešci 132
  - ulazno ležište 57
  - unapred odštampani papir
    - štampanje (Windows) 75
  - UNIX 26
  - UNIX softver 26
  - upozorenja iii
  - upozorenja e-poštom,
    - podešavanje 96
  - upozorenja, podešavanje 96
  - upravljački program
    - konfigurisanje bežične
      - mreže 43
  - upravljački program štampača
    - (Windows)
      - postavke 63
  - upravljački programi
    - menjanje postavki
      - (Windows) 22
    - menjanje postavki (Mac) 31
  - menjanje vrste i formata
    - papira 52
  - početne postavke (Mac) 33
  - podržani (Windows) 19
  - postavke (Windows) 63
  - postavke (Mac) 33
    - stranica o korišćenju 10, 94
  - upravljački programi (Windows)
    - menjanje postavki 21, 22
  - upravljački programi štampača
    - biranje 148
  - upravljački programi štampača
    - (Windows)
      - podržani 19
  - upravljački programi štampača
    - (Mac)
      - menjanje postavki 31
      - postavke 33
  - Upravljački programi za PS
    - emulaciju 19
  - upravljanje mrežom 45
  - USB
    - konfigurisanje bežične
      - mreže 31, 42
  - USB kabl, broj dela 163
  - USB konfiguracija 39
  - USB port
    - postavke brzine 15
  - USB priključak
    - položaj 5
    - tip 6
  - uspravni položaj
    - biranje, Windows 72
  - uvijanje, papir
    - postavke 15
- V**
- više stranica na listu papira
    - štampanje (Windows) 71
  - vodeni žigovi
    - dodavanje (Windows) 83
  - vraćanje fabričkih vrednosti 15
  - vraćanje podrazumevanih fabričkih
    - postavki 124
  - vratanca za pristup zaglavljenom
    - papiru, položaj 5
  - vreme do mirovanja
    - omogućavanje 105
    - onemogućavanje 105



- vrsta papira
  - menjanje 142
- vrste papira
  - biranje 68
  - menjanje 52
- vrste, papir
  - HP ToolboxFX postavke 99

## Z

- zadatak za štampanje
  - menjanje postavki 21
  - otkazivanje 62
- zadnja vratanica, položaj 6
- zaglavljani papir
  - izlazna korpa, uklanjanje 140
  - položaj 136
  - putanja papira, čišćenje 139
- zaglavljivanje
  - praćenje broja 10, 94
  - uzroci 135
- zaglavljivanje <lokacija>
  - poruke o grešci 133
- zaglavljivanje medijuma.
  - Pogledajte zaglavljivanje*
- zaglavljivanje papira. *Pogledajte zaglavljivanje*
- zaglavljivanje u ležištu #
  - poruke o grešci 133
- zamena kasete s tonerom 108
- zaštitni zid 41







CE873-90938

